Email Firewall
Installation Guide

Installation Guide for the 3Com® Email Firewall
Guide d'installation pour le 3Com® Email Firewall
3Com® Email Firewall – Installationsanleitung
Guida all'installazione di 3Com® Email Firewall
Guía de instalación de Firewall 3Com® Email

EN

FR

DE

IT

ES

WORK SHEET

http://www.3com.com/

Part No. DIA-MFA100-AAA01
Published January 2005

POWERED BY BorderWare™

3Com Corporation
350 Campus Drive
Marlborough,
MA 01752-3064

Copyright © 2000-2005, BorderWare Technologies Inc. Used under license by 3Com Corporation. All rights reserved. No part of this documentation may be reproduced in any form or by any means or used to make any derivative work (such as translation, transformation, or adaptation) without written permission from BorderWare Technologies Inc.

3Com Corporation and its licensors reserve the right to revise this documentation and to make changes in content from time to time without obligation on the part of 3Com Corporation or its licensors to provide notification of such revision or change.

3Com Corporation and its licensors provide this documentation without warranty, term, or condition of any kind, either implied or expressed, including, but not limited to, the implied warranties, terms or conditions of merchantability, satisfactory quality, and fitness for a particular purpose. 3Com Corporation and its licensors may make improvements or changes in the product(s) and/or the program(s) described in this documentation at any time.

If there is any software on removable media described in this documentation, it is furnished under a license agreement included with the product as a separate document, in the hard copy documentation, or on the removable media in a directory file named LICENSE.TXT or !LICENSE.TXT. If you are unable to locate a copy, please contact 3Com and a copy will be provided to you.

UNITED STATES GOVERNMENT LEGEND

If you are a United States government agency, then this documentation and the software described herein are provided to you subject to the following:

All technical data and computer software are commercial in nature and developed solely at private expense. Software is delivered as "Commercial Computer Software" as defined in DFARS 252.227-7014 (June 1995) or as a "commercial item" as defined in FAR 2.101(a) and as such is provided with only such rights as are provided in 3Com's standard commercial license for the Software. Technical data is provided with limited rights only as provided in DFAR 252.227-7015 (Nov 1995) or FAR 52.227-14 (June 1987), whichever is applicable. You agree not to remove or deface any portion of any legend provided on any licensed program or documentation contained in, or delivered to you in conjunction with, this Installation Guide.

Unless otherwise indicated, 3Com registered trademarks are registered in the United States and may or may not be registered in other countries.

3Com and the 3Com logo are registered trademarks of 3Com Corporation.

BorderWare, the Powered by BorderWare Logo, and BorderWare Security Network are trademarks or registered trademarks of BorderWare Technologies Inc. in the United States and other jurisdictions.

Microsoft and Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation.

All other company and product names may be trademarks of the respective companies with which they are associated.

ENVIRONMENTAL STATEMENT

It is the policy of 3Com Corporation to be environmentally-friendly in all operations. To uphold our policy, we are committed to:

Establishing environmental performance standards that comply with national legislation and regulations. Conserving energy, materials and natural resources in all operations.

Reducing the waste generated by all operations. Ensuring that all waste conforms to recognized environmental standards. Maximizing the recyclable and reusable content of all products.

Ensuring that all products can be recycled, reused and disposed of safely.
Ensuring that all products are labelled according to recognized environmental standards.

Improving our environmental record on a continual basis.

End of Life Statement

3Com processes allow for the recovery, reclamation and safe disposal of all end-of-life electronic components.

Regulated Materials Statement

3Com products do not contain any hazardous or ozone-depleting material.

Environmental Statement about the Documentation

The documentation for this product is printed on paper that comes from sustainable, managed forests; it is fully biodegradable and recyclable, and is completely chlorine-free. The varnish is environmentally-friendly, and the inks are vegetable-based with a low heavy-metal content.

ENCRYPTION

This product contains encryption and may require U.S. and/or local government authorization prior to export or import to another country.

EN

CONTENTS

ABOUT THIS GUIDE

Conventions 6
Related Documentation 7
Documentation Comments 7

1 PRE-INSTALLATION TASKS

Registering your 3Com Email Firewall 9
Deploying the 3Com Email Firewall 10
Using the Configuration Worksheet 11
- Network Modifications 11
- Network and Mail Configuration Settings 11

Modifying the Firewall/Router Configuration 12

2 INSTALLING THE 3COM EMAIL FIREWALL

Connect the 3Com Email Firewall to a Network 13
Connect to the 3Com Email Firewall via a Web Browser 14
Using the Setup Wizard 15
- License Agreement 16
- Anti-Virus License Agreement 16
- Change Password 17
- Set Time Zone 17
- Network Configuration 18
- Mail Configuration 19
- Completion 20

Using the Licensing Wizard 21

3 POST-INSTALLATION TASKS

Checking the 3Com Email Firewall's Status 25
- Licensing 26

WORK SHEET

BorderWare Mail Security Services 26
Network Services 26
Modify Internal Mail Server 27
Exchange 5.5 27
Exchange 2000 27
Testing Outbound Mail Delivery 28
Testing Inbound Mail Delivery 29

A CONFIGURING YOUR COMPUTER'S IP ADDRESS
Windows XP 31
Windows 2000 33

EN

About This Guide

This guide describes how to initially install and configure your 3Com® Email Firewall.

The instructions in this guide will help you quickly get your 3Com Email Firewall setup on the network to accept and scan email messages.

This guide is intended for the system or network administrator who is responsible for configuring, using, and managing the 3Com Email Firewall. It assumes a working knowledge of TCP/IP network and email communications protocols.

For more detailed information on 3Com Email Firewall configuration, please see the accompanying User Guide.

If release notes are shipped with your product and the information there differs from the information in this guide, follow the instructions in the release notes.

Most user guides and release notes are available in Adobe Acrobat Reader Portable Document Format (PDF) or HTML on the 3Com World Wide Web site:

http://www.3com.com/products

Conventions

Table 1 and Table 2 list conventions that are used throughout this guide.

Table 1 Notice Icons

Icon	Notice Type	Description
	Information note	Information that describes important features or instructions
	Caution	Information that alerts you to potential loss of data or potential damage to an application, system, or device
	Warning	Information that alerts you to potential personal injury

Table 2 Text Conventions

Convention	Description
`Screen displays`	This typeface represents information as it appears on the screen.
`Syntax`	The word "syntax" means that you must evaluate the syntax provided and then supply the appropriate values for the placeholders that appear in angle brackets. Example: To change your password, use the following syntax: `system password <password>` In this example, you must supply a password for <password>.
`Commands`	The word "command" means that you must enter the command exactly as shown and then press Return or Enter. Commands appear in bold.
The words "enter" and "type"	When you see the word "enter" in this guide, you must type something, and then press Return or Enter. Do not press Return or Enter when an instruction simply says "type."
Keyboard key names	If you must press two or more keys simultaneously, the key names are linked with a plus sign (+). Example: Press Ctrl+Alt+Del
Words in *italics*	Italics are used to: ■ Emphasize a point. ■ Denote a new term at the place where it is defined in the text. ■ Identify menu names, menu commands, and software button names. Examples: From the *Help* menu, select *Contents*. Click *OK*.

EN

Related Documentation

In addition to this guide, each 3Com Email Firewall documentation set includes the following:

- *3Com Email Firewall User Guide*

  This guide contains:

  - Detailed information on 3Com Email Firewall configuration
  - Information on how to troubleshoot problems related to email processing and communications

- *Release Notes*

  These notes provide information about the current software release, including new features, modifications, and known problems.

Documentation Comments

Your suggestions are very important to us. They will help make our documentation more useful to you. Please send comments about this document to 3Com via the following URL:

http://www.3com.com/corpinfo/en_US/contactus/index.html

Please include the following information when contacting us:

- Document title
- Document part number (on the title page)
- Page number (if appropriate)

Example:

- 3Com Email Firewall Installation Guide
- Part number: DIA-MFA100-AAA01
- Page 25

Please note that we can only respond to comments and questions about 3Com product documentation. Questions related to technical support or sales should be directed in the first instance to your network supplier.

EN

1 PRE-INSTALLATION TASKS

This chapter contains information on the pre-installation tasks that need to be completed before installing the 3Com Email Firewall, and includes the following topics:

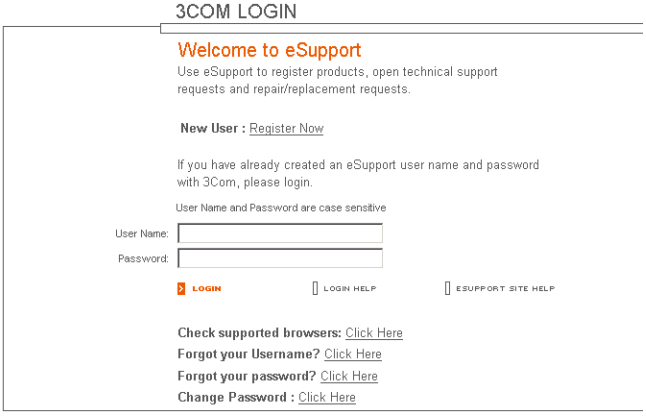
- Registering your 3Com Email Firewall
- Deploying the 3Com Email Firewall
- Using the Configuration Worksheet
- Modifying the Firewall/Router Configuration

Registering your 3Com Email Firewall

Before installation, you must register your 3Com Email Firewall License Key with 3Com. The License Key will be used during the installation process to license and activate the 3Com Email Firewall.

Using a web browser, go to the following URL:

http://esupport.3com.com


3COM LOGIN
Welcome to eSupport
Use eSupport to register products, open technical support requests and repair/replacement requests.
New User : Register Now
If you have already created an eSupport user name and password with 3Com, please login.
User Name and Password are case sensitive
User Name:
Password:
LOGIN
LOGIN HELP
ESUPPORT SITE HELP
Check supported browsers: Click Here
Forgot your Username? Click Here
Forgot your password? Click Here
Change Password : Click Here

If you do not have an eSupport username and password, you must first register by clicking the **Register Now** link.

After obtaining a username and password, login to 3Com eSupport and follow the instructions to register your 3Com Email Firewall with the License Key that came with your system.

Copy your License Key down on the included Configuration Worksheet. You will enter this key during the licensing process.

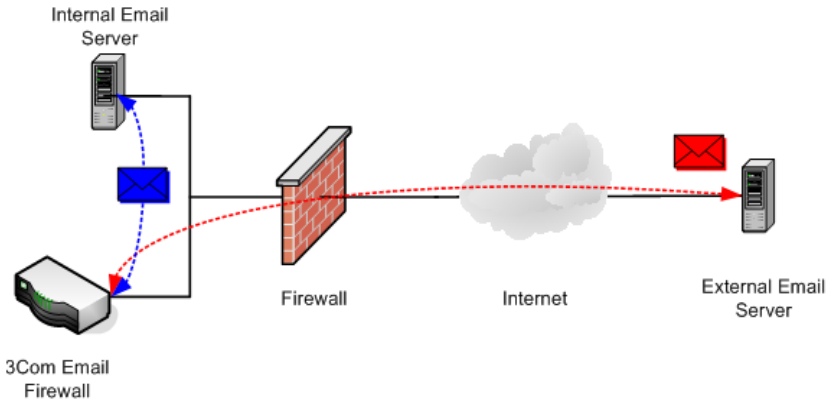
Deploying the 3Com Email Firewall

The 3Com Email Firewall is designed to be situated between your mail servers and the Internet so that there are no direct SMTP (Simple Mail Transport Protocol) connections between external and internal servers.

The 3Com Email Firewall is installed behind the existing firewall on the Internal network.

Inbound mail will be forwarded from the Firewall or Router to the 3Com Email Firewall where it will be scanned, processed, and then sent to your internal mail server for delivery.

Outbound mail will be sent from your internal mail server to the 3Com Email Firewall to be scanned, processed, and then delivered to the destination SMTP server on the Internet.



Using the Configuration Worksheet

Your documentation package includes a Configuration Worksheet that you will need to complete before continuing with the installation. The worksheet is used to document your current network environment and provide a list of your proposed changes when integrating the 3Com Email Firewall into your network.

Network Modifications

Before proceeding with the installation, the following information about your environment needs to be gathered:

- Document current network settings
- Determine which ports or proxies need to be configured on the Firewall or Router
- Identify changes required to the internal mail servers to route outbound mail to the 3Com Email Firewall.

Network and Mail Configuration Settings

When installing the 3Com Email Firewall for the first time, you will need to have the following information on hand. Use the included Configuration Worksheet to record these items.

- Hostname — The Hostname assigned to the 3Com Email Firewall, such as *mail* in *mail.example.com*.
- Domain — The Domain Name associated with the assigned Hostname. This is typically the domain that email is being processed for, such as *example.com*.
- IP Address — Enter the IP address you will be using for this 3Com Email Firewall. The default is **192.168.1.253** and you can use this address if it does not conflict with any other internal systems.
- Net Mask — Enter the appropriate net mask for your network. If your IP address is **192.168.1.253**, then the net mask will be **255.255.255.0**.
- Gateway — Enter the default gateway for this 3Com Email Firewall. This is typically the hostname or IP address of your router.
- Name Server — The IP address or hostname of your network's DNS server.
- Internal Mail Server Address — The FQDN (Fully Qualified Domain Name) or IP address of the internal Mail Server, such as *exchange.example.com*.

- Administrator Email Address — Enter an email address for the administrator of this 3Com Email Firewall. Notifications will go to this email address.
- Proxy — Enter an optional proxy server if you use one on your network. If you use a proxy server, this is required for Anti-Virus, Anti-Spam, and Licensing updates to work properly. Enter the address in the format **https://hostname:port**, such as:

  `https://proxy.example.com:8080`
- Proxy Username and Password — Enter a username and password for the proxy server.

Modifying the Firewall/Router Configuration

For the 3Com Email Firewall to function properly, various networking ports or proxies must be configured on your firewall or router.

The following table describes the list of ports required:

Table 3 Firewall/Router Port Configuration

Port	Description	From Internet	To Internet	From Internal Network	To Internal Network	Protocol
21	FTP for system backups				✓	TCP
25	SMTP	✓	✓	✓	✓	TCP
53	DNS		✓		✓	UDP/TCP
80	Anti-Virus Updates		✓			TCP
123	NTP (Network Time Protocol)		✓		✓	UDP
443	Security Connection		✓			TCP
443	Secure Admin	✓		✓		TCP
514	Syslog				✓	UDP
6277	DCC		✓			UDP

EN

2 INSTALLING THE 3COM EMAIL FIREWALL

When you have completed your pre-installation tasks and have all the information you need for the initial configuration of the 3Com Email Firewall, you are now ready for the installation.

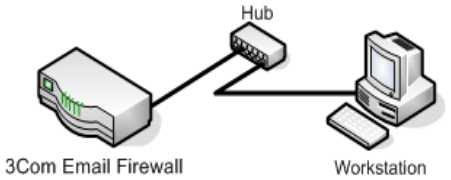
The installation includes the following steps:

- Connect the 3Com Email Firewall to a Network
- Connect to the 3Com Email Firewall via a Web Browser
- Using the Setup Wizard
- Using the Licensing Wizard

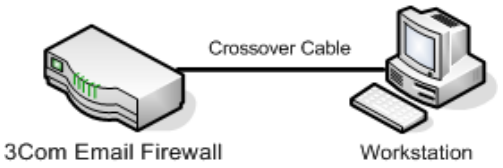
Connect the 3Com Email Firewall to a Network

Install and connect the 3Com Email Firewall as follows:

1. Unpack the 3Com Email Firewall, cables, and documentation.
2. Connect the power cable from a power source to your 3Com Email Firewall.
3. To begin the installation and configuration of the 3Com Email Firewall, you must first connect directly to it using another computer. This can be accomplished in two ways:
   - Connecting both your 3Com Email Firewall and computer to a network hub or switch via a normal Ethernet network cable.



- Connecting your 3Com Email Firewall and computer directly using a crossover cable.



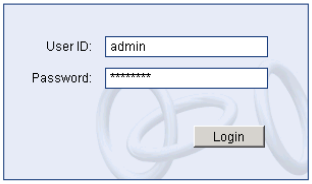
Connect to the 3Com Email Firewall via a Web Browser

Connect to the 3Com Email Firewall from your configuration computer as follows:

1. Ensure the 3Com Email Firewall and your computer are properly connected on the network either directly or via a hub or switch.
2. Turn on the power of the 3Com Email Firewall. Wait at least 1 to 2 minutes for the system to fully start before trying to connect.
3. The default IP address used by the 3Com Email Firewall is **192.168.1.253.** Reconfigure your computer's local network settings to use an address on the same network. **Use the IP address 192.168.1.252 with a subnet mask of 255.255.255.0.**

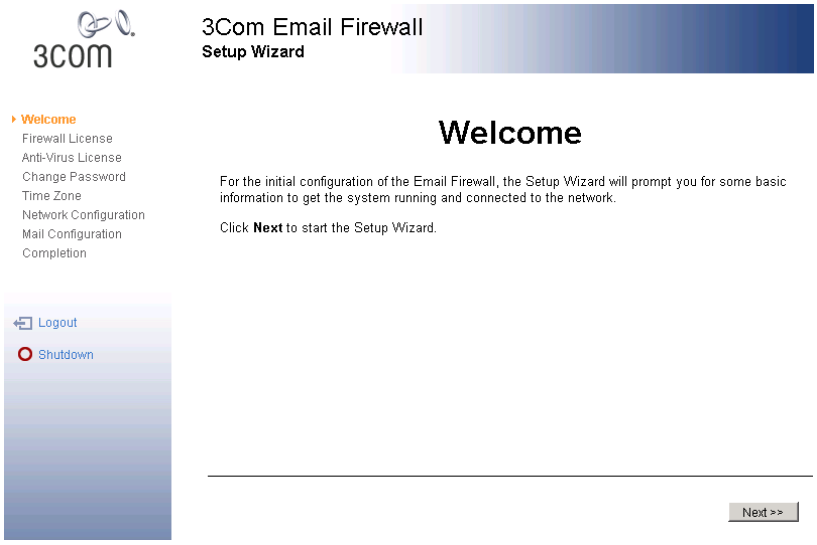
   See Appendix A on page 31 for instructions on changing your computer's IP address.

   If there are existing systems on the network using these addresses, use a crossover Ethernet cable to connect the computer and 3Com Email Firewall together as an isolated connection.
4. Launch a web browser on your computer and enter **192.168.1.253** as the URL in the location bar.
5. Login using the username **admin** with the default password of **admin**. The Welcome screen of the Setup Wizard will then be displayed.



Using the Setup Wizard

The Setup Wizard will guide you through the installation of the 3Com Email Firewall.



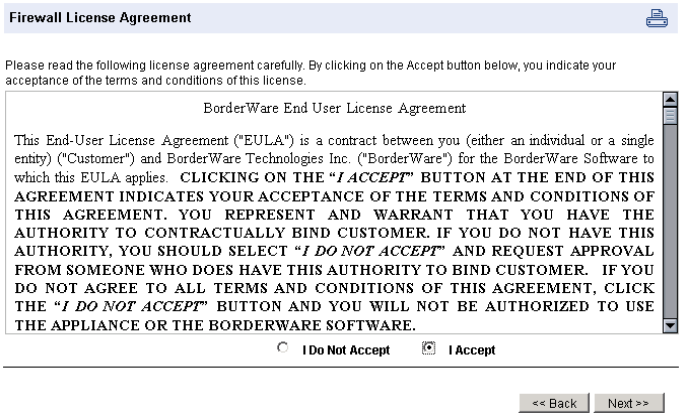
Click the **Next** button to continue with the initial configuration of the 3Com Email Firewall.

*During the installation, you can always go back to a previous screen by clicking the **Back** button.*

License Agreement

When the 3Com Email Firewall is installed for the first time, you must complete the initialization phase by reading and accepting the license agreement.

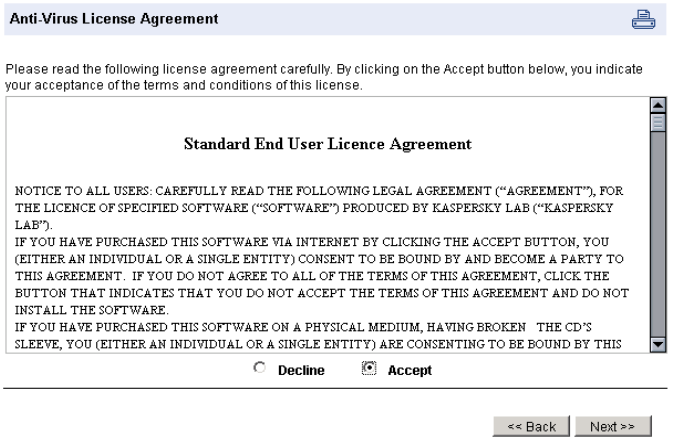
Read the license agreement, select **I Accept**, and then click **Next** to continue.


Firewall License Agreement
Please read the following license agreement carefully. By clicking on the Accept button below, you indicate your acceptance of the terms and conditions of this license.
BorderWare End User License Agreement
This End-User License Agreement ("EULA") is a contract between you (either an individual or a single entity) ("Customer") and BorderWare Technologies Inc. ("BorderWare") for the BorderWare Software to which this EULA applies. CLICKING ON THE "I ACCEPT" BUTTON AT THE END OF THIS AGREEMENT INDICATES YOUR ACCEPTANCE OF THE TERMS AND CONDITIONS OF THIS AGREEMENT. YOU REPRESENT AND WARRANT THAT YOU HAVE THE AUTHORITY TO CONTRACTUALLY BIND CUSTOMER. IF YOU DO NOT HAVE THIS AUTHORITY, YOU SHOULD SELECT "I DO NOT ACCEPT" AND REQUEST APPROVAL FROM SOMEONE WHO DOES HAVE THIS AUTHORITY TO BIND CUSTOMER. IF YOU DO NOT AGREE TO ALL TERMS AND CONDITIONS OF THIS AGREEMENT, CLICK THE "I DO NOT ACCEPT" BUTTON AND YOU WILL NOT BE AUTHORIZED TO USE THE APPLIANCE OR THE BORDERWARE SOFTWARE.
I Do Not Accept
I Accept
<< Back
Next >>

Anti-Virus License Agreement

You must read and accept the Anti-Virus software license agreement before continuing.

Read the license agreement, select **Accept**, and then click **Next** to continue.

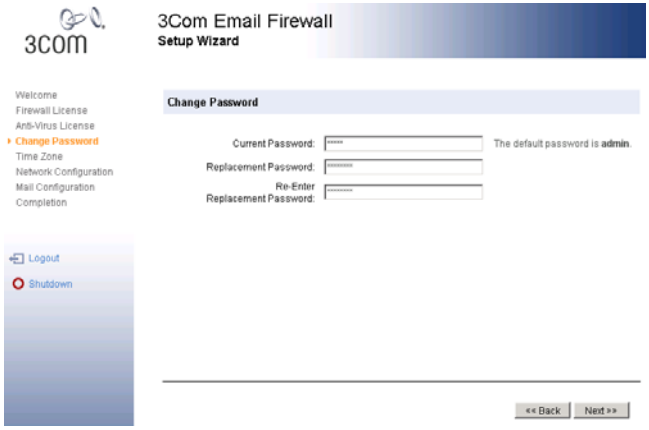

Anti-Virus License Agreement
Please read the following license agreement carefully. By clicking on the Accept button below, you indicate your acceptance of the terms and conditions of this license.
Standard End User Licence Agreement
NOTICE TO ALL USERS: CAREFULLY READ THE FOLLOWING LEGAL AGREEMENT ("AGREEMENT"), FOR THE LICENCE OF SPECIFIED SOFTWARE ("SOFTWARE") PRODUCED BY KASPERSKY LAB ("KASPERSKY LAB").
IF YOU HAVE PURCHASED THIS SOFTWARE VIA INTERNET BY CLICKING THE ACCEPT BUTTON, YOU (EITHER AN INDIVIDUAL OR A SINGLE ENTITY) CONSENT TO BE BOUND BY AND BECOME A PARTY TO THIS AGREEMENT. IF YOU DO NOT AGREE TO ALL OF THE TERMS OF THIS AGREEMENT, CLICK THE BUTTON THAT INDICATES THAT YOU DO NOT ACCEPT THE TERMS OF THIS AGREEMENT AND DO NOT INSTALL THE SOFTWARE.
IF YOU HAVE PURCHASED THIS SOFTWARE ON A PHYSICAL MEDIUM, HAVING BROKEN THE CD'S SLEEVE, YOU (EITHER AN INDIVIDUAL OR A SINGLE ENTITY) ARE CONSENTING TO BE BOUND BY THIS
Decline
Accept
<< Back
Next >>

EN

Change Password

Change the default password of the 3Com Email Firewall by entering the default password **admin**, and then enter and confirm a new password.

Choose a secure password of at least 8 characters in length, and include a mixture of upper and lowercase alphabetic characters, numbers, and special characters such as the "@" symbol.

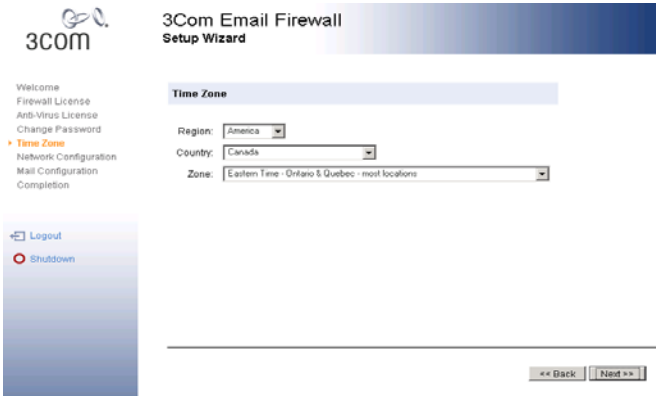


The password is case sensitive and you can use both upper and lower case characters.

Click **Next** to continue.

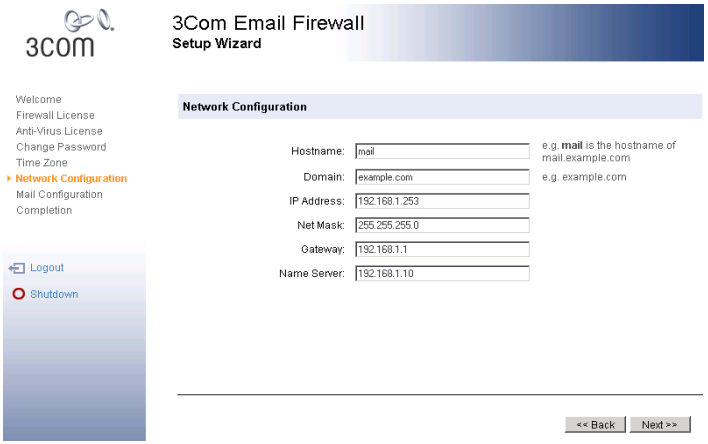
Set Time Zone

Set your region, country, and time zone. Click **Next** to continue.



Network Configuration

Enter the following required networking information from your Configuration Worksheet.



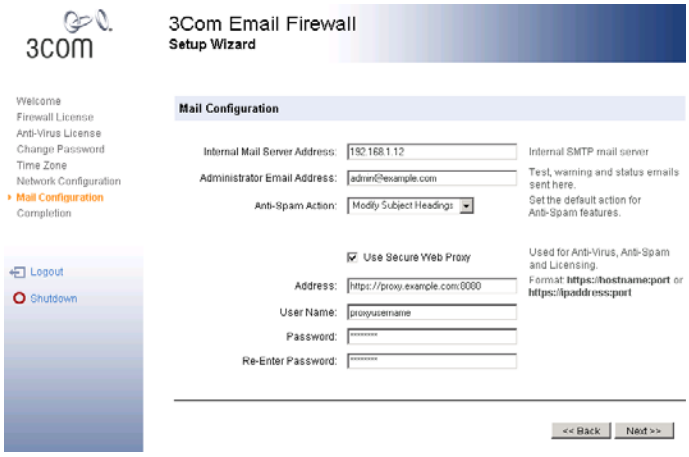
- Hostname — Enter the hostname (not the full domain name) of the 3Com Email Firewall, such as *mail* in *mail.example.com*.
- Domain — Enter the domain name, such as *example.com*.
- IP Address — Enter the IP address for this 3Com Email Firewall. The default is **192.168.1.253** and you can use this address if it does not conflict with any other internal systems.
- Net Mask — Enter the appropriate net mask for your network. If your IP address is **192.168.1.253**, then the net mask will be **255.255.255.0**.
- Gateway — Enter the default gateway for this 3Com Email Firewall. This is typically the hostname or IP address of your router.
- Name Server — Enter the hostname or IP address of your DNS server.

Click **Next** to continue.

EN

Mail Configuration

Enter the following required mail configuration settings from your Configuration Worksheet.



- Internal Mail Server Address — Enter the IP Address or hostname of the internal mail server where mail will be delivered after being processed by the 3Com Email Firewall. If you have more than one internal Mail Server, you can add additional addresses after the installation is complete.
- Administrator Email Address — Enter an email address for the administrator of this 3Com Email Firewall. Notifications will go to this email address.
- Anti-Spam Action — Set your default action for the 3Com Email Firewall's Anti-Spam features. The choices are as follows:
  - Disabled — The Anti-Spam features are disabled.
  - Modify Subject Headings — Anti-Spam features are enabled. Messages determined to be spam will have their subject field modified with text such as [SPAM].
  - User-Quarantine Mail — User Spam Quarantine Anti-Spam features are enabled. Messages determined to be spam will be redirected to the User Spam Quarantine. Action will be set to *Redirect To* with the 3Com Email Firewall hostname as the Action Data.

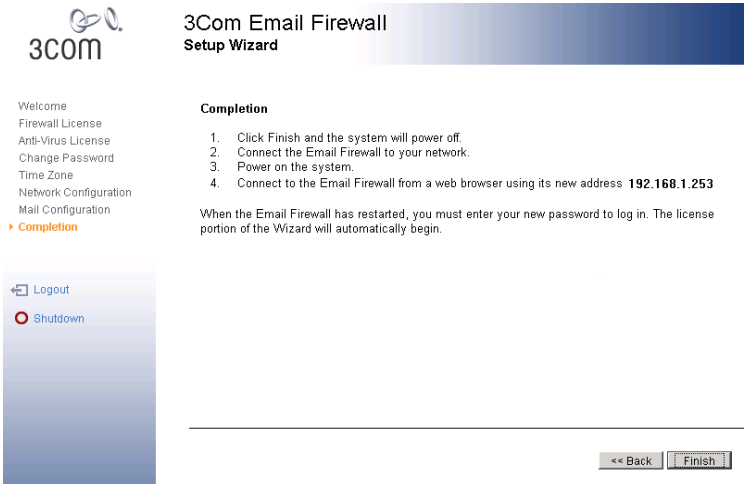
- Use Secure Proxy — Select the check box to enable use of a web proxy server if you use one on your network. If you use a proxy server, this setting is required for Anti-Virus, Anti-Spam, and Licensing updates to work properly.
- Address — Enter the proxy server address in the format **https://hostname:port**.
- User Name — Enter a valid user name for the proxy server.
- Password — Enter and confirm a corresponding password for the user name entered above.

Click **Next** to continue.

Completion

You have completed the initial configuration of the 3Com Email Firewall. Ensure that you read the final instructions on the Setup Wizard's *Completion* screen.

Click **Finish** to shutdown the system.


3Com Email Firewall
Setup Wizard
Welcome
Firewall License
Anti-Virus License
Change Password
Time Zone
Network Configuration
Mail Configuration
Completion
Logout
Shutdown
Completion
1. Click Finish and the system will power off.
2. Connect the Email Firewall to your network.
3. Power on the system.
4. Connect to the Email Firewall from a web browser using its new address 192.168.1.253
When the Email Firewall has restarted, you must enter your new password to log in. The license portion of the Wizard will automatically begin.
<< Back
Finish

When the 3Com Email Firewall is shutdown, connect the network interface to a network that will be able to access the Internet.

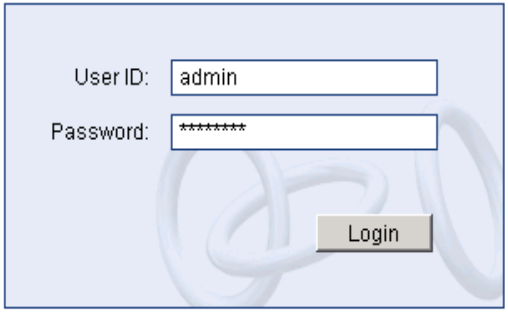
The License Wizard will need to access the Internet to activate your system with 3Com.

Using the Licensing Wizard

After completing the initial configuration with the Setup Wizard and restarting your 3Com Email Firewall, the License Wizard will guide you through the procedure to license your system.

The 3Com Email Firewall must be registered at *esupport.3com.com* before starting this procedure. See "Registering your 3Com Email Firewall" on page 9.

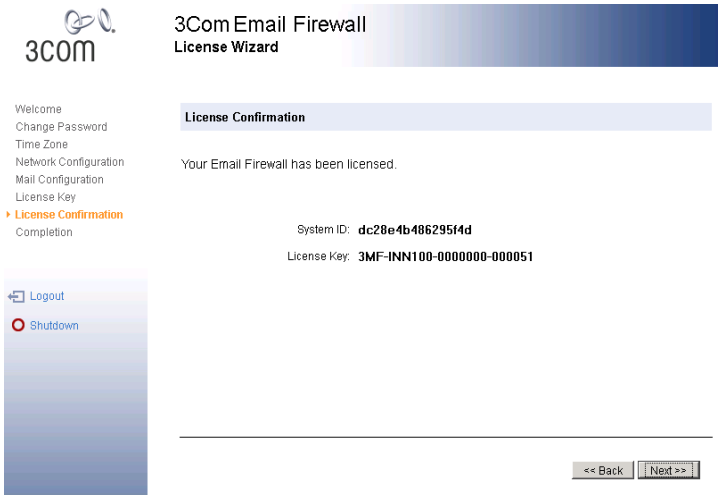
1. Ensure the 3Com Email Firewall is connected to a network that can access the Internet. The 3Com Email Firewall will be using the new IP address that you set during the network configuration.
2. Power on the 3Com Email Firewall. Wait at least 1 to 2 minutes for the system to start before trying to connect.
3. Set the IP address of your configuration computer to an address used on the same network. See Appendix A on page 31 for detailed information on changing your computer's IP Address.
4. Launch a web browser on your computer and enter the new IP address of the 3Com Email Firewall as the URL in the location bar.
5. You will be prompted to login using the new password that you set during the initial configuration.



The Licensing Wizard will now begin.

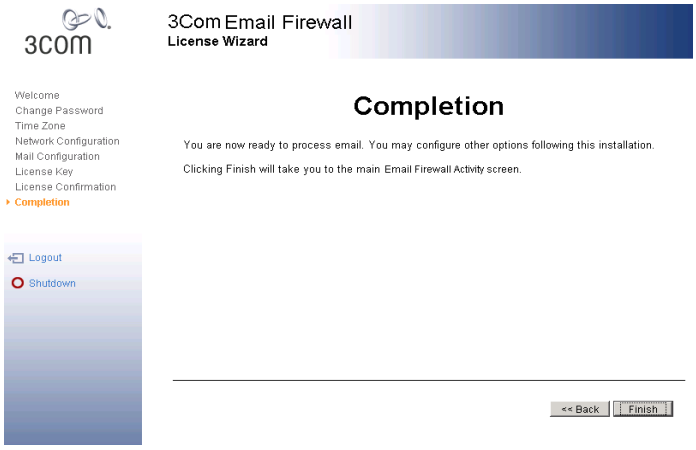
6 Enter your License Key and click **Next** to continue.

7 Confirm your registration information by ensuring your System ID and License Key information are correct, and click **Next** to continue.



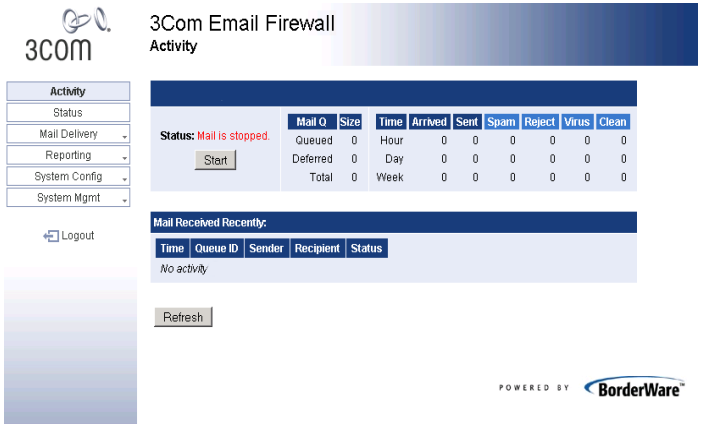
EN

8 The 3Com Email Firewall is now licensed and the installation is complete. Click **Finish** to continue.



9 The main 3Com Email Firewall *Activity* screen will now be displayed.

The mail services are initially in a stopped state after installation. Click the **Start** button to start the mail processing.



*After clicking **Start**, you may receive a message that the Anti-Virus updates have not been completed. After installation, the first update will not occur for a default 60 minutes. You can go to **Mail Delivery -> Anti-Virus** to initiate an immediate update.*

EN

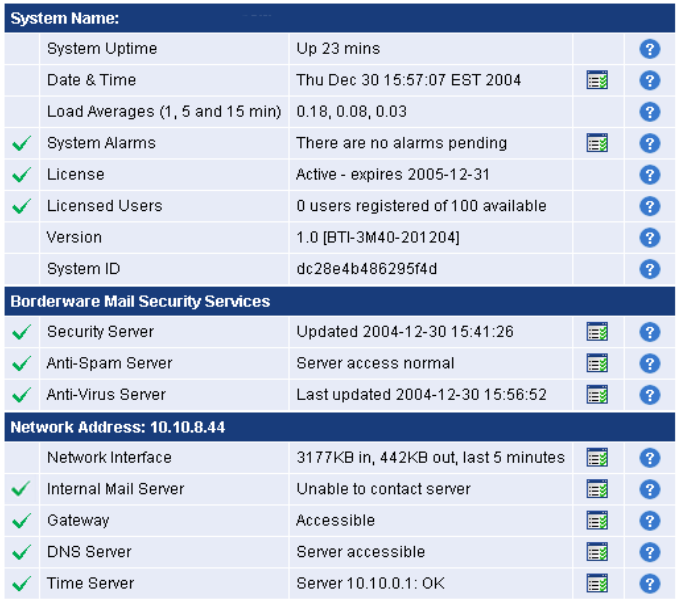
3 POST-INSTALLATION TASKS

This chapter contains information on the post-installation tasks that need to be completed after installing the 3Com Email Firewall, and includes the following topics:

- Checking the 3Com Email Firewall's Status
- Modify Internal Mail Server
- Testing Outbound Mail Delivery
- Testing Inbound Mail Delivery

Checking the 3Com Email Firewall's Status

When the installation is complete, select **Status** from the main menu to determine if all services and servers are functioning.



System Name:				
	System Uptime	Up 23 mins		
	Date & Time	Thu Dec 30 15:57:07 EST 2004		
	Load Averages (1, 5 and 15 min)	0.18, 0.08, 0.03		
✓	System Alarms	There are no alarms pending		
✓	License	Active - expires 2005-12-31		
✓	Licensed Users	0 users registered of 100 available		
	Version	1.0 [BTI-3M40-201204]		
	System ID	dc28e4b486295f4d		
Borderware Mail Security Services				
✓	Security Server	Updated 2004-12-30 15:41:26		
✓	Anti-Spam Server	Server access normal		
✓	Anti-Virus Server	Last updated 2004-12-30 15:56:52		
Network Address: 10.10.8.44				
	Network Interface	3177KB in, 442KB out, last 5 minutes		
✓	Internal Mail Server	Unable to contact server		
✓	Gateway	Accessible		
✓	DNS Server	Server accessible		
✓	Time Server	Server 10.10.0.1: OK		

Ensure that the following services are running:

Licensing

- License — Displays your license information including the expiration date. If this information is incorrect, or if you have installed a license and it does not display as active, please contact 3Com support.
- Licensed Users — Indicates the number of licensed users supported by the 3Com Email Firewall. If this information is incorrect and you have already installed a license, please contact 3Com support.

BorderWare Mail Security Services

- Security Server — Indicates the status of the Security Server and the last time an update was retrieved.
- Anti-Spam Server — Indicates the status of the Anti-Spam server.
- Anti-Virus Server — Indicates the status of your Anti-Virus services and the time of the last check for a pattern file update.

Network Services

- Internal Mail Server — Indicates the status of your internal mail server. If it is inaccessible, check the internal mail server to ensure that it is running. Perform network tests to ensure you have connectivity between the 3Com Email Firewall and the internal mail server.
- Gateway — Indicates your connection to the local gateway, which is typically your router. If the gateway is inaccessible, ensure that it is up and running and perform network tests to ensure connectivity between the 3Com Email Firewall and the gateway.
- DNS Server — Indicates that DNS services are working properly. If the server is inaccessible, check your DNS server to ensure it is running and perform network tests between the 3Com Email Firewall and the DNS server to ensure they are communicating.
- Time Server — Indicates that your network time server is up and running. If the server is inaccessible, check your NTP server to ensure it is running and perform network tests between the 3Com Email Firewall and the NTP server to ensure they are communicating.

If there are issues with a certain service, you can click the service check icon beside the help button to perform a test of that particular service.

Modify Internal Mail Server

Changes are required to your existing internal mail server(s) to route outbound mail through the 3Com Email Firewall. You must configure your internal mail servers to use the 3Com Email Firewall hostname or IP address for SMTP delivery.

This procedure depends on the type of internal mail server you are using. The following instructions are for a Microsoft® Exchange server.

Exchange 5.5

For Exchange 5.5 systems, use the following procedure:

1. Open Exchange Administrator.
2. Go to **Organization -> Site -> Configuration -> Connections -> Internet Mail Service Properties**.
3. In the **Connections** tab, go to the **Message Delivery** section and in the dialog box *Forward all messages to host*, enter the IP address of the 3Com Email Firewall.

Exchange 2000

For Exchange 2000 systems, use the following procedure:

1. Open Exchange System Manager.
2. Go to **Servers -> Exchange server name -> Protocols -> SMTP -> Default SMTP virtual server -> Properties -> Delivery -> Advanced**.
3. In the Smart host dialog box, enter the FQDN, such as *mail.example.com*, or IP address of the 3Com Email Firewall in brackets, such as:

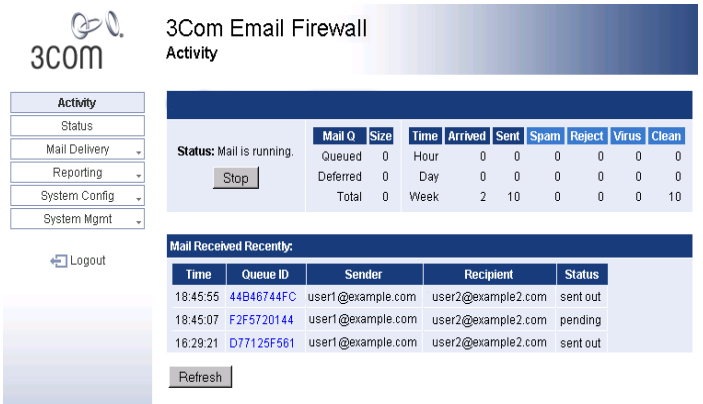
   [192.168.1.253]

Testing Outbound Mail Delivery

To test your outbound mail path, use the following procedure to send an email outside of your network:

1 From an internal client computer, send an email to an external user outside of your network.

2 Check the *Activity* page of the 3Com Email Firewall to ensure the mail message shows up in the *Mail Received Recently* section. Click the **Refresh** button to provide an updated view.



3 Check the email mailbox of the destination external user to ensure the mail was delivered.

In this scenario, the mail message should use the following route:

- Internal mail client to your internal mail server
- Internal mail server to the 3Com Email Firewall
- 3Com Email Firewall to the Firewall/Router
- Firewall/Router to the external destination mail client

If your message was not delivered, start with your internal mail client and work your way along the route until the point at where the mail was not delivered to the next point.

When you have isolated the problem, modify your configuration and retry the test.

Testing Inbound Mail Delivery

When you have successfully tested an outbound mail message, you must send an inbound message to ensure that your router or firewall is properly configured to forward SMTP port 25 connections to the 3Com Email Firewall.

1. Modify your Firewall or Router configuration to ensure that incoming SMTP port 25 connections are forwarded to the hostname or IP address of the 3Com Email Firewall.
2. From an external mail address, send an email to an internal mail client.
3. Check the *Activity* page of the 3Com Email Firewall to ensure the mail message shows up in the *Mail Received Recently* section. Click the **Refresh** button to provide an updated view.

   In this scenario, the mail message should use the following route:

   - External mail client to your Firewall/Router
   - Firewall/Router to the 3Com Email Firewall
   - 3Com Email Firewall to the internal mail server
   - Internal mail server to the internal mail client

   If your message was not delivered, start with your external mail client and work your way along the route until the point at where the mail was not delivered to the next point.

   When you have isolated the problem, modify your configuration and retry the test.

EN

A CONFIGURING YOUR COMPUTER'S IP ADDRESS

When installing the 3Com Email Firewall for the first time, you must connect to it from another computer via a web browser.

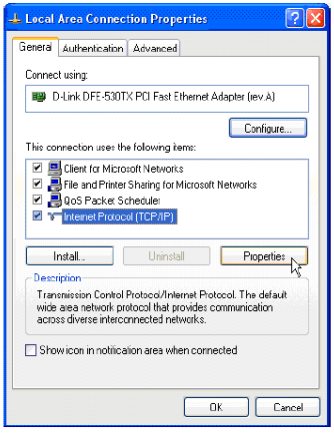
The initial default IP address for the 3Com Email Firewall is **192.168.1.253** and you must connect to it from a computer on the same network.

The following instructions will guide you through the steps to change your configuration computer's IP address settings to connect to the 3Com Email Firewall.

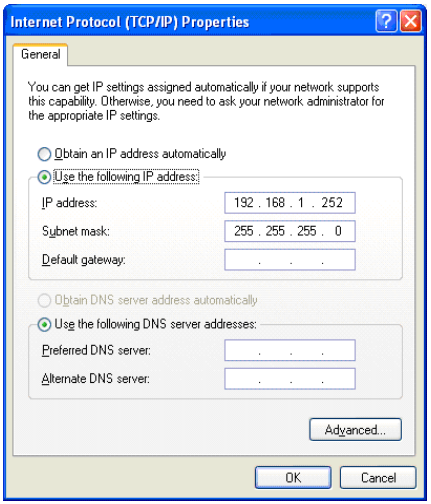
Windows XP

To modify your network settings on a Windows XP system:

1. Click the **Start** button and select **Control Panel**.
2. Click **Network and Internet Connections** and then double-click the **Network Connections** icon.
3. Right-click on **Local Area Connection** and select **Properties**.



4 Highlight **Internet Protocol -> TCP/IP** and then click the **Properties** button.


Internet Protocol (TCP/IP) Properties
General
You can get IP settings assigned automatically if your network supports this capability. Otherwise, you need to ask your network administrator for the appropriate IP settings.
Obtain an IP address automatically
Use the following IP address:
IP address:
192 . 168 . 1 . 252
Subnet mask:
255 . 255 . 255 . 0
Default gateway:
Obtain DNS server address automatically
Use the following DNS server addresses:
Preferred DNS server:
Alternate DNS server:
Advanced...
OK
Cancel

5 Copy down your current settings, as you will need to restore them when the 3Com Email Firewall installation is complete.

6 Enter the IP Address **192.168.1.252** with a subnet mask of **255.255.255.0**. Leave the other fields blank.

7 Click the **OK** button to complete the *Advanced* setup.

8 Click **OK** button to complete the *TCP/IP* setup.

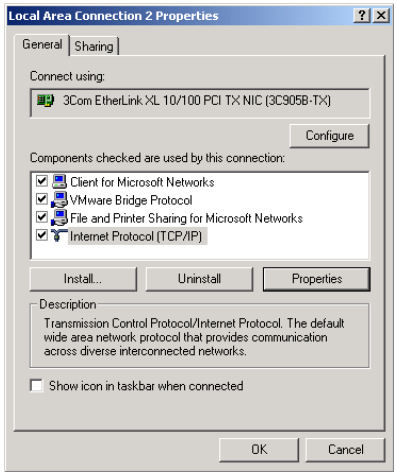
EN

Windows 2000

To modify your network settings on a Windows 2000 system:

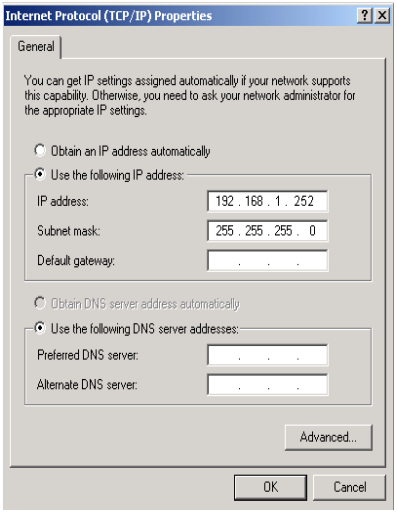
1 Click the **Start** button and select **Settings -> Control Panel**.

2 Click **Network and Dial-up Connections** and then double-click the **Network Connections** icon.



3 Right-click on **Local Area Connection** and select **Properties**.

4 Select **Use the following IP address**, and enter **192.168.1.252** and **255.255.255.0** for the Subnet mask.


Internet Protocol (TCP/IP) Properties
General
You can get IP settings assigned automatically if your network supports this capability. Otherwise, you need to ask your network administrator for the appropriate IP settings.
Obtain an IP address automatically
Use the following IP address:
IP address: 192 . 168 . 1 . 252
Subnet mask: 255 . 255 . 255 . 0
Default gateway:
Obtain DNS server address automatically
Use the following DNS server addresses:
Preferred DNS server:
Alternate DNS server:
Advanced...
OK
Cancel

5 Click **OK**. In the *Local Area Connection Properties* dialog box, click **OK**.

6 Close the *Network and Dial-up Connections* window.

Guide d'installation du Email Firewall

Guide d'installation pour le 3Com® Email Firewall

http://www.3com.com/

Pièce n° DIA-MFA100-AAA01

Publié en janvier 2005

POWERED BY BorderWare™

3Com Corporation
350 Campus Drive
Marlborough,
MA 01752-3064

Copyright © 2000-2005, BorderWare Technologies Inc. Used under license by 3Com Corporation. All rights reserved. No part of this documentation may be reproduced in any form or by any means or used to make any derivative work (such as translation, transformation, or adaptation) without written permission from BorderWare Technologies Inc.

3Com Corporation and its licensors reserve the right to revise this documentation and to make changes in content from time to time without obligation on the part of 3Com Corporation or its licensors to provide notification of such revision or change.

3Com Corporation and its licensors provide this documentation without warranty, term, or condition of any kind, either implied or expressed, including, but not limited to, the implied warranties, terms or conditions of merchantability, satisfactory quality, and fitness for a particular purpose. 3Com Corporation and its licensors may make improvements or changes in the product(s) and/or the program(s) described in this documentation at any time.

If there is any software on removable media described in this documentation, it is furnished under a license agreement included with the product as a separate document, in the hard copy documentation, or on the removable media in a directory file named LICENSE.TXT or !LICENSE.TXT. If you are unable to locate a copy, please contact 3Com and a copy will be provided to you.

UNITED STATES GOVERNMENT LEGEND

If you are a United States government agency, then this documentation and the software described herein are provided to you subject to the following:

All technical data and computer software are commercial in nature and developed solely at private expense. Software is delivered as "Commercial Computer Software" as defined in DFARS 252.227-7014 (June 1995) or as a "commercial item" as defined in FAR 2.101(a) and as such is provided with only such rights as are provided in 3Com's standard commercial license for the Software. Technical data is provided with limited rights only as provided in DFAR 252.227-7015 (Nov 1995) or FAR 52.227-14 (June 1987), whichever is applicable. You agree not to remove or deface any portion of any legend provided on any licensed program or documentation contained in, or delivered to you in conjunction with, this Installation Guide.

Unless otherwise indicated, 3Com registered trademarks are registered in the United States and may or may not be registered in other countries.

3Com and the 3Com logo are registered trademarks of 3Com Corporation.

BorderWare, the Powered by BorderWare Logo, and BorderWare Security Network are trademarks or registered trademarks of BorderWare Technologies Inc. in the United States and other jurisdictions.

Microsoft and Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation.

All other company and product names may be trademarks of the respective companies with which they are associated.

ENVIRONMENTAL STATEMENT

It is the policy of 3Com Corporation to be environmentally-friendly in all operations. To uphold our policy, we are committed to:

Establishing environmental performance standards that comply with national legislation and regulations. Conserving energy, materials and natural resources in all operations.

Reducing the waste generated by all operations. Ensuring that all waste conforms to recognized environmental standards. Maximizing the recyclable and reusable content of all products.

Ensuring that all products can be recycled, reused and disposed of safely.
Ensuring that all products are labelled according to recognized environmental standards.

Improving our environmental record on a continual basis.

End of Life Statement

3Com processes allow for the recovery, reclamation and safe disposal of all end-of-life electronic components.

Regulated Materials Statement

3Com products do not contain any hazardous or ozone-depleting material.

Environmental Statement about the Documentation

The documentation for this product is printed on paper that comes from sustainable, managed forests; it is fully biodegradable and recyclable, and is completely chlorine-free. The varnish is environmentally-friendly, and the inks are vegetable-based with a low heavy-metal content.

ENCRYPTION

This product contains encryption and may require U.S. and/or local government authorization prior to export or import to another country.

CONTENU

FR

A PROPOS DE CE GUIDE

Système de référence 40
Documentation associée 41
Remarques sur la documentation 41

1 TÂCHES AVANT INSTALLATION

Enregistrement de votre coupe-feu 3Com Email Firewall 43
Mise en place du coupe-feu 3Com Email Firewall 44
Utilisation du formulaire de configuration 45
- Modifications du réseau 45
- Paramètres de configuration de réseau et de courrier 45

Modification de la configuration du coupe-feu/routeur 47

2 INSTALLATION DU COUPE-FEU 3COM EMAIL FIREWALL

Connexion du 3Com Email Firewall au réseau 49
Connexion au coupe-feu 3Com Email Firewall via un navigateur Web 50
Utilisation de l'assistant d'installation 51
- Licence 52
- Licence anti-virus 52
- Modification du mot de passe 53
- Réglage du fuseau horaire 54
- Configuration du réseau 54
- Configuration du courrier 55
- Clôture de l'installation 57

Utilisation de l'assistant de licence 57

3 TÂCHES APRÈS INSTALLATION

Vérification de l'état du coupe-feu 3Com Email Firewall. 61
- Concession de la licence 62

WORK SHEET

Solutions de sécurité Borderware pour courrier 62
Interface réseau 62
Modification du serveur interne de courrier 63
Exchange 5.5 63
Exchange 2000 63
Essai de livraison du courrier sortant 64
Essai de livraison du courrier entrant 65

A CONFIGURATION DE L'ADRESSE IP DE VOTRE ORDINATEUR
Windows XP 67
Windows 2000 69

A PROPOS DE CE GUIDE

FR

Ce guide décrit la méthode initiale d'installation et de configuration de votre 3Com® Email Firewall.

Les instructions comprises dans ce guide vous aideront à installer rapidement votre 3Com Email Firewall sur le réseau pour accepter et balayer le courrier.

Ce guide a été écrit à l'intention de l'administrateur du système ou du réseau responsable de la configuration, l'utilisation et la gestion du 3Com Email Firewall. Ce guide sous-entend une connaissance pratique des protocoles de réseau TCP/IP et de communication par courrier.

Pour de plus amples renseignements sur la configuration du 3Com Email Firewall, veuillez consulter le guide de l'utilisateur fourni.

Veuillez suivre les instructions des mises à jour livrées avec votre produit si celles-ci diffèrent des instructions du guide.

La plupart des guides utilisateur et des mises à jour publiés sont disponibles en format de document portable d'Adobe Acrobat Reader (PDF) ou format HTML sur le site Web de 3Com :

http://www.3com.com/products

Système de référence

Le Tableau 1 et le Tableau 2 décrivent le système de référence utilisé tout au long de ce guide.

Tableau 1 Icônes d'avertissement

Icône	Type d'avertissement	Description
	Remarque informative	Informations relatives à des fonctions ou à des instructions importantes
	Mise en garde	Informations relatives à des pertes potentielles de données ou à des dommages potentiels à une application, à un système ou à un dispositif
	Danger	Informations relatives à un risque potentiel de blessures personnelles

Tableau 2 Système de format de texte

Système de référence	Description
`Affichage écran`	Ce style de caractère s'utilise pour représenter les informations telles qu'elles apparaissent à l'écran.
`Syntax`	Lorsque le mot « syntax » apparaît, vous devez évaluer la syntaxe fournie puis saisir les valeurs appropriées dans les paramètres substituables qui s'affichent entre les parenthèses en chevron. Par exemple : Utilisez la syntaxe suivante pour modifier votre mot de passe : `system password <password>` Dans cet exemple, vous devez saisir un mot de passe dans <password>.
`Commands`	Vous devez saisir la commande exactement telle qu'illustrée puis appuyer sur la touche Return ou Enter lorsque le mot « command » apparaît. Les commandes s'affichent en caractères gras.
Les mots « enter » et « type ».	Vous devez saisir quelque chose puis appuyer sur la touche Return ou Enter lorsque vous apercevez le mot « enter » dans ce guide. N'appuyez pas sur la touche Return ou Enter lorsqu'une instruction indique simplement « type ».
Noms des touches-clavier	Les noms de touche sont reliés par le symbole (+) si vous devez enfoncer deux ou plusieurs touches simultanément. Par exemple : Appuyez sur les touches Ctrl+Alt+Del

FR

Tableau 2 Système de format de texte (suite)

Système de référence	Description
Mots en *italique*	L'italique s'utilise pour : ■ Mettre l'emphase sur un élément. ■ Indiquer un nouveau mot à l'endroit où il est défini dans le texte. ■ Identifier les noms de menu et de boutons de logiciel ainsi que les commandes de menu. Par exemple : Sélectionnez *Contents* à partir du menu *Help*. Cliquez sur *OK*.

Documentation associée

En plus de ce guide, la documentation du 3Com Email Firewall comprend les articles suivants :

- *Guide de l'utilisateur 3Com Email Firewall*

  Ce guide comprend :

  - des renseignements spécifiques sur la configuration du 3Com Email Firewall
  - des instructions pour résoudre des problèmes reliés au traitement du courrier et de la communication

- *Mises à jour*

  Ces informations de mise à jour fournissent les renseignements sur la version actuelle du logiciel y compris les nouvelles fonctions, les modifications et les problèmes connus.

Remarques sur la documentation

Vos suggestions sont très importantes pour nous. Elles nous aideront à rendre notre documentation plus pratique pour vous. Veuillez faire parvenir vos remarques à propos de ce document à 3Com via l'URL suivant :

http://www.3com.com/corpinfo/en_US/contactus/index.html

Veuillez inclure les renseignements suivants dans votre correspondance :

- Titre du document
- Numéro de pièce du document (affiché sur la page titre)
- Numéro de page (le cas échéant)

Par exemple :

- Guide d'installation 3Com Email Firewall
- Pièce numéro : DIA-MFA100-AAA01
- Page 25

Veuillez noter que nous pouvons répondre uniquement aux remarques et aux questions relatives à la documentation des produits 3Com. Communiquez avec votre fournisseur réseau pour les questions relatives au soutien technique ou aux ventes.

1 TÂCHES AVANT INSTALLATION

FR

Ce chapitre comprend les renseignements relatifs aux tâches à compléter avant l'installation du 3Com Email Firewall et comprend les rubriques suivantes :

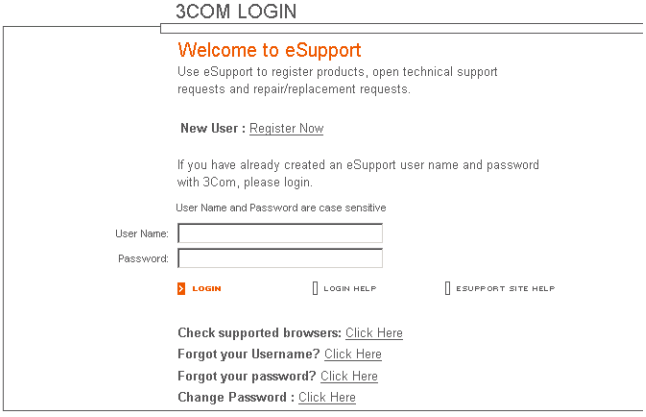
- Enregistrement de votre coupe-feu 3Com Email Firewall
- Mise en place du coupe-feu 3Com Email Firewall
- Utilisation du formulaire de configuration
- Modification de la configuration du coupe-feu/routeur

Enregistrement de votre coupe-feu 3Com Email Firewall

Vous devez enregistrer la clé de la licence de votre coupe-feu 3Com Email Firewall auprès de 3Com avant de débuter l'installation. Cette clé sera utilisée au cours du processus d'installation pour licencier et activer le coupe-feu 3Com Email Firewall.

Accédez à l'URL suivant à l'aide de votre navigateur :

http://esupport.3com.com


3COM LOGIN
Welcome to eSupport
Use eSupport to register products, open technical support requests and repair/replacement requests.
New User : Register Now
If you have already created an eSupport user name and password with 3Com, please login.
User Name and Password are case sensitive
User Name:
Password:
LOGIN
LOGIN HELP
ESUPPORT SITE HELP
Check supported browsers: Click Here
Forgot your Username? Click Here
Forgot your password? Click Here
Change Password : Click Here

Si vous ne possédez pas un nom d'utilisateur et un mot de passe eSupport, vous devez d'abord vous enregistrer en cliquant sur le lien **Register Now**.

Une fois le nom d'utilisateur et le mot de passe reçus, démarrez une session à la page eSupport de 3Com et suivez les instructions pour l'enregistrement de votre coupe-feu 3Com Email Firewall. Utilisez la clé fournie avec votre système.

Copiez votre clé sur le formulaire de configuration fourni. Vous saisirez cette clé lors du processus d'enregistrement.

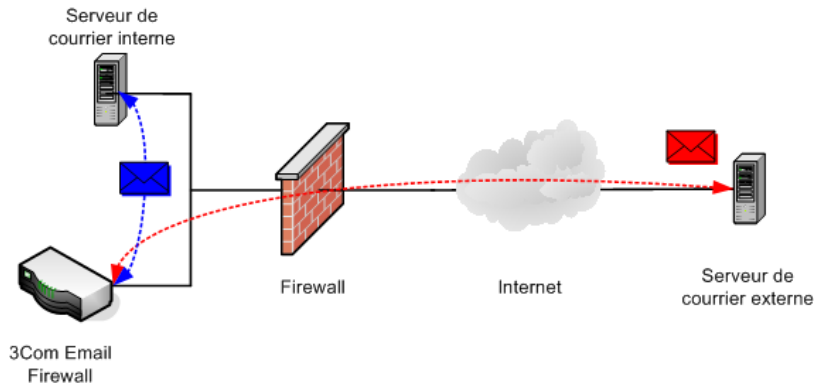
Mise en place du coupe-feu 3Com Email Firewall

Le coupe-feu 3Com Email Firewall est conçu pour servir d'interface entre votre serveur de courrier et l'Internet pour éviter des connexions directes SMTP (Simple Mail Transport Protocol) entre des serveurs externes et internes.

Le 3Com Email Firewall s'installe derrière le coupe-feu existant sur le réseau interne.

Le courrier entrant sera acheminé à partir du coupe-feu ou du routeur vers le 3Com Email Firewall où il sera balayé, traité puis envoyé vers votre serveur de courrier interne pour la livraison.

Le courrier sortant parviendra au coupe-feu 3Com Email Firewall à partir de votre serveur de courrier interne pour un balayage, un traitement puis une livraison au serveur de destination SMTP via Internet.



FR

Utilisation du formulaire de configuration

La documentation fournie comprend un formulaire de configuration que vous devrez compléter avant de continuer l'installation. Ce formulaire s'utilise pour noter la configuration courante de votre réseau et fournir une liste de vos changements suggérés lors de l'intégration du coupe-feu 3Com Email Firewall à votre réseau.

Modifications du réseau

Les informations suivantes, à propos de votre environnement, doivent être recueillies avant de débuter l'installation :

- Notez les paramètres actuels du réseau
- Déterminez quels ports ou serveurs mandataires seront configurés sur le coupe-feu ou routeur.
- Identifiez les changements requis pour acheminer le courrier sortant des serveurs internes de courrier vers le 3Com Email Firewall.

Paramètres de configuration de réseau et de courrier

Lors de la première installation du 3Com Email Firewall, vous aurez besoin des renseignements suivants, facilement accessibles. Utilisez le formulaire de configuration fourni pour noter ces données.

- Hostname : l'adresse Internet attribuée au coupe-feu 3Com Email Firewall, par exemple *mail* dans *mail.example.com*.
- Domain : le nom du domaine associé à l'adresse Internet attribuée. Ce nom est habituellement le domaine par lequel l'e-mail est traité tel que *example.com*.
- IP Address : saisissez l'adresse IP que vous utiliserez pour ce coupe-feu 3Com Email Firewall. L'adresse par défaut est 192.168.1.253. Utilisez-la si elle n'est pas en conflit avec tout autre système interne.
- Net Mask : saisissez le masque de réseau approprié pour votre réseau. Si votre adresse IP est 192.168.1.253, alors le masque de réseau sera le 255.255.255.0.
- Gateway : saisissez la passerelle par défaut pour ce coupe-feu 3Com Email Firewall. Habituellement, la passerelle par défaut est l'adresse Internet ou l'adresse IP de votre routeur.
- Name Server : l'adresse IP ou l'adresse Internet de votre serveur DNS de réseau.
- Internal Mail Server Address : le nom de domaine complet (FQDN - Fully Qualified Domain Name) ou l'adresse IP du serveur interne de courrier, par exemple *exchange.example.com*.

- Administrator Email Address : saisissez le courrier électronique de l'administrateur de ce coupe-feu 3Com Email Firewall. Les notifications seront acheminées à cet e-mail.
- Proxy : saisissez un serveur mandataire si vous en utilisez un sur votre réseau. Dans ce cas, cette information est requise pour le bon fonctionnement de l'anti-virus, l'anti-spam et les mises à jour de licences. Saisissez l'adresse suivant le format https://hostname:port, par exemple :

  `https://proxy.example.com:8080`

- Proxy Username and Password : saisissez un nom d'utilisateur et un mot de passe pour le serveur mandataire.

Modification de la configuration du coupe-feu/routeur

Divers ports et serveurs mandataires doivent être configurés sur votre coupe-feu ou routeur pour le bon fonctionnement du 3Com Email Firewall.

Le tableau suivant décrit les ports requis :

Tableau 3 Configuration ports p/coupe-feu/routeur

Port	Description	De l'Internet	Vers l'Internet	Du réseau interne	Vers le réseau interne	Protocole
21	FTP pour les systèmes de secours				✓	TCP
25	SMTP	✓	✓	✓	✓	TCP
53	DNS		✓		✓	UDP/TCP
80	Mises à jour anti-virus		✓			TCP
123	NTP (protocole de synchronisation réseau)		✓		✓	UDP
443	Connexion de la sécurité		✓			TCP
443	Accès admin sécurisé	✓		✓		TCP
514	Syslog				✓	UDP
6277	DCC		✓			UDP

2 INSTALLATION DU COUPE-FEU 3COM EMAIL FIREWALL

FR

Vous êtes maintenant prêt pour l'installation, une fois que vous avez terminé les tâches avant installation et que vous avez en main tous les renseignements dont vous aurez besoin pour la configuration initiale du 3Com Email Firewall.

L'installation comprend les étapes suivantes :

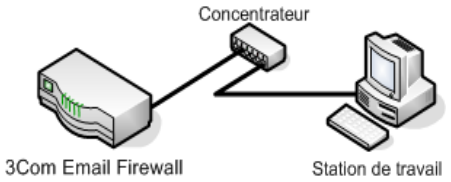
- Connexion du 3Com Email Firewall au réseau
- Connexion au coupe-feu 3Com Email Firewall via un navigateur Web
- Utilisation de l'assistant d'installation
- Utilisation de l'assistant de licence

Connexion du 3Com Email Firewall au réseau

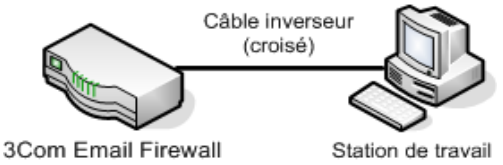
Suivez les étapes suivantes pour installer et relier le coupe-feu 3Com Email Firewall :

1. Déballez le coupe-feu 3Com Email Firewall, les câbles et la documentation.
2. Reliez le cordon d'alimentation à votre 3Com Email Firewall. Branchez-le à une prise.
3. Vous devez d'abord relier directement le coupe-feu à un autre ordinateur pour débuter l'installation et la configuration du 3Com Email Firewall. Voici deux méthodes de connexions :

- Reliez votre coupe-feu 3Com Email Firewall et l'ordinateur à un concentrateur de réseau ou à un routeur à l'aide d'un câble normal de réseau Ethernet.



- Reliez directement votre coupe-feu 3Com Email Firewall à l'ordinateur à l'aide d'un câble inverseur (croisé).



Connexion au coupe-feu 3Com Email Firewall via un navigateur Web

Suivez les étapes suivantes pour accéder au coupe-feu 3Com Email Firewall à partir de votre ordinateur de configuration :

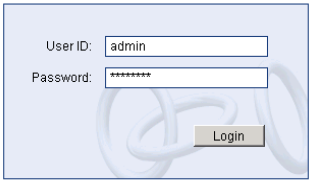
1. Assurez-vous que le coupe-feu 3Com Email Firewall et votre ordinateur sont bien reliés sur le réseau soit directement, soit via un concentrateur ou un routeur.
2. Mettez le 3Com Email Firewall sous tension. Attendez au moins 1 à 2 minutes pour que le système soit complètement fonctionnel avant d'essayer de vous connecter.
3. Le **192.168.1.253** est l'adresse IP par défaut utilisée par le coupe-feu 3Com Email Firewall. Reconfigurez les paramètres du réseau local de votre ordinateur pour utiliser une adresse sur le même réseau. Utilisez l'adresse IP **192.168.1.252** avec un masque de sous-réseau **255.255.255.0.**

   Consultez l'Annexe A à la page 67 pour la méthode de modification de l'adresse IP de votre ordinateur.

Utilisez un câble inverseur Ethernet pour effectuer une connexion isolée entre l'ordinateur et le 3Com Email Firewall s'il existe des systèmes sur le réseau utilisant ces adresses.

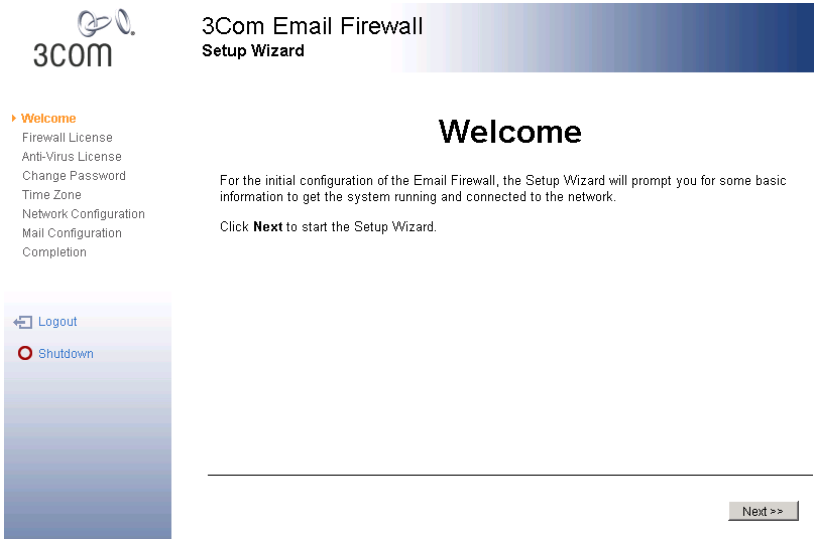
4 Lancez le navigateur de votre ordinateur et saisissez le localisateur URL **192.168.1.253** dans la barre d'adresse.

5 Ouvrez une session avec le nom d'utilisateur **admin** et le mot de passe par défaut **admin**. L'écran d'accueil de l'assistant d'installation s'affichera.



Utilisation de l'assistant d'installation

L'assistant d'installation vous guidera tout au long de l'installation du coupe-feu 3Com Email Firewall.

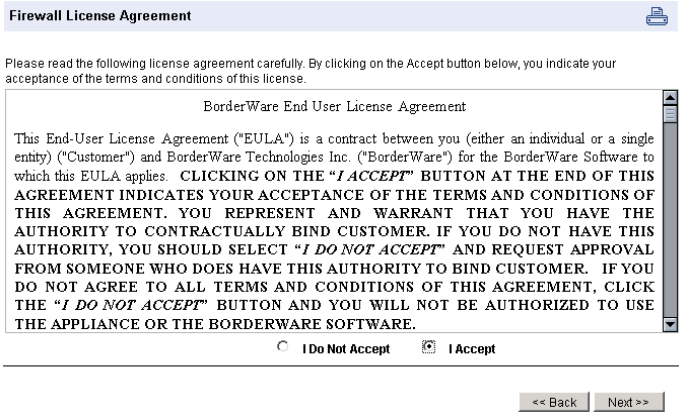


Cliquez sur le bouton **Next** pour poursuivre la configuration initiale du 3Com Email Firewall.

Vous avez toujours l'option de revenir à l'écran antérieur en cliquant sur le bouton **Back** au cours de l'installation.

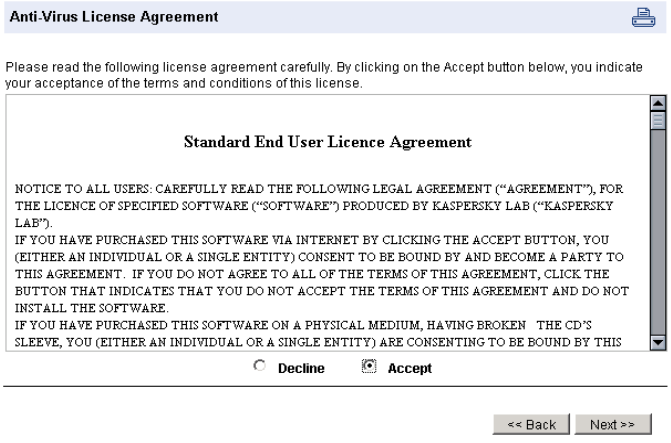
Licence Lors de la première installation du 3Com Email Firewall, lisez et acceptez les modalités de la licence pour compléter la phase d'initialisation.

Lisez les modalités de la licence, sélectionnez **I Accept** puis cliquez sur **Next** pour poursuivre.


Firewall License Agreement
Please read the following license agreement carefully. By clicking on the Accept button below, you indicate your acceptance of the terms and conditions of this license.
BorderWare End User License Agreement
This End-User License Agreement ("EULA") is a contract between you (either an individual or a single entity) ("Customer") and BorderWare Technologies Inc. ("BorderWare") for the BorderWare Software to which this EULA applies. CLICKING ON THE "I ACCEPT" BUTTON AT THE END OF THIS AGREEMENT INDICATES YOUR ACCEPTANCE OF THE TERMS AND CONDITIONS OF THIS AGREEMENT. YOU REPRESENT AND WARRANT THAT YOU HAVE THE AUTHORITY TO CONTRACTUALLY BIND CUSTOMER. IF YOU DO NOT HAVE THIS AUTHORITY, YOU SHOULD SELECT "I DO NOT ACCEPT" AND REQUEST APPROVAL FROM SOMEONE WHO DOES HAVE THIS AUTHORITY TO BIND CUSTOMER. IF YOU DO NOT AGREE TO ALL TERMS AND CONDITIONS OF THIS AGREEMENT, CLICK THE "I DO NOT ACCEPT" BUTTON AND YOU WILL NOT BE AUTHORIZED TO USE THE APPLIANCE OR THE BORDERWARE SOFTWARE.
I Do Not Accept
I Accept
<< Back
Next >>

Licence anti-virus Lisez et acceptez les modalités de la licence du logiciel anti-virus avant de poursuivre.

Lisez les modalités de la licence, sélectionnez **Accept** puis cliquez sur **Next** pour poursuivre.

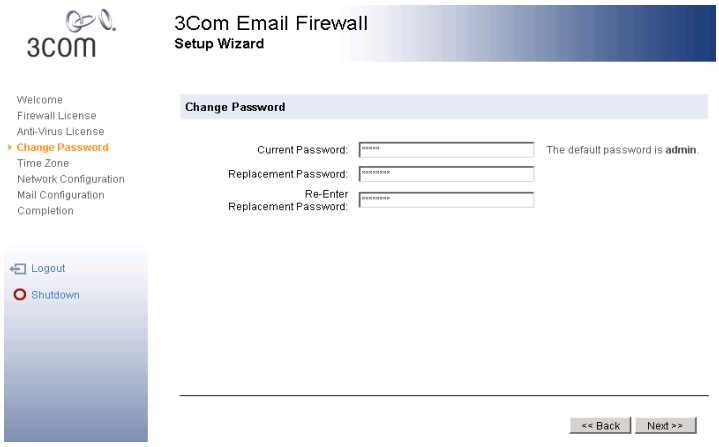

Anti-Virus License Agreement
Please read the following license agreement carefully. By clicking on the Accept button below, you indicate your acceptance of the terms and conditions of this license.
Standard End User Licence Agreement
NOTICE TO ALL USERS: CAREFULLY READ THE FOLLOWING LEGAL AGREEMENT ("AGREEMENT"), FOR THE LICENCE OF SPECIFIED SOFTWARE ("SOFTWARE") PRODUCED BY KASPERSKY LAB ("KASPERSKY LAB").
IF YOU HAVE PURCHASED THIS SOFTWARE VIA INTERNET BY CLICKING THE ACCEPT BUTTON, YOU (EITHER AN INDIVIDUAL OR A SINGLE ENTITY) CONSENT TO BE BOUND BY AND BECOME A PARTY TO THIS AGREEMENT. IF YOU DO NOT AGREE TO ALL OF THE TERMS OF THIS AGREEMENT, CLICK THE BUTTON THAT INDICATES THAT YOU DO NOT ACCEPT THE TERMS OF THIS AGREEMENT AND DO NOT INSTALL THE SOFTWARE.
IF YOU HAVE PURCHASED THIS SOFTWARE ON A PHYSICAL MEDIUM, HAVING BROKEN THE CD'S SLEEVE, YOU (EITHER AN INDIVIDUAL OR A SINGLE ENTITY) ARE CONSENTING TO BE BOUND BY THIS
Decline
Accept
<< Back
Next >>

FR

Modification du mot de passe

Modifiez le mot de passe par défaut du 3Com Email Firewall. Saisissez le mot de passe par défaut **admin** puis saisissez et confirmez un nouveau mot de passe.

Sélectionnez un mot de passe sûr, d'une longueur minimale de 8 caractères, composé de lettres majuscules et de minuscules, de nombres et de symboles spéciaux comme le « @ ».

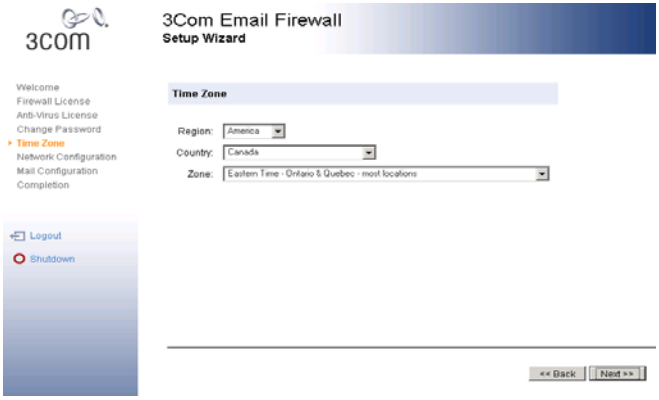


Le mot de passe est sensible à la casse. Utilisez des lettres majuscules et minuscules.

Cliquez sur le bouton **Next** pour poursuivre.

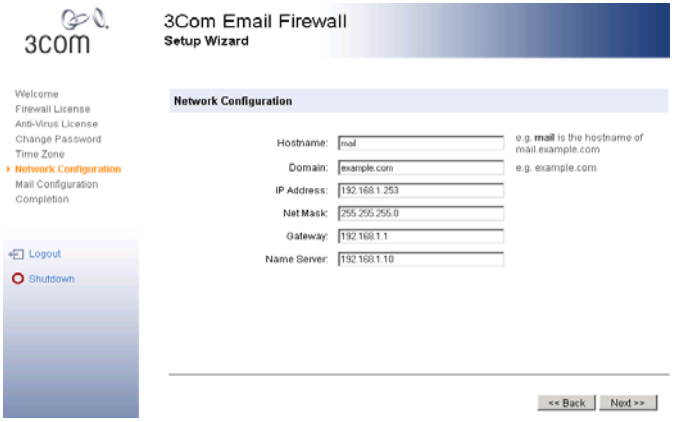
Réglage du fuseau horaire

Sélectionnez votre région, pays et fuseau horaire. Cliquez sur le bouton **Next** pour poursuivre.



Configuration du réseau

Saisissez les informations suivantes requises à partir de votre formulaire de configuration.



- Hostname : saisissez l'adresse Internet (et non le nom du domaine complet) du 3Com Email Firewall telle que *mail* dans *mail.example.com*.
- Domain : saisissez le nom du domaine tel que *example.com*.
- IP Address : saisissez l'adresse IP pour ce coupe-feu 3Com Email Firewall. L'adresse par défaut est **192.168.1.253**. Utilisez-la si elle n'est pas en conflit avec tout autre système interne.

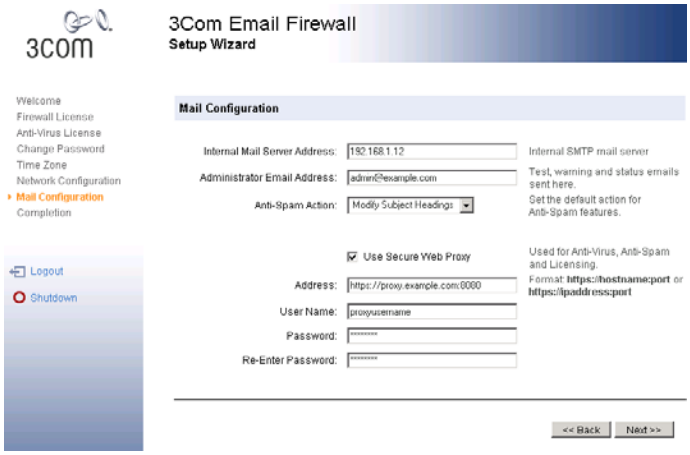
FR

- Net Mask : saisissez le masque de réseau approprié pour votre réseau. Si votre adresse IP est **192.168.1.253**, alors le masque de réseau sera le **255.255.255.0**.
- Gateway : saisissez la passerelle par défaut pour ce coupe-feu 3Com Email Firewall. Habituellement, la passerelle par défaut est l'adresse Internet ou l'adresse IP de votre routeur.
- Name Server : saisissez l'adresse Internet ou l'adresse IP de votre serveur DNS.

Cliquez sur le bouton **Next** pour poursuivre.

Configuration du courrier

Saisissez les paramètres de configuration du courrier requis suivants à partir de votre formulaire de configuration.



- Internal Mail Server Address : saisissez l'adresse IP ou l'adresse Internet du serveur interne de courrier pour acheminer le courrier vers celui-ci une fois le traitement effectué par le 3Com Email Firewall. Si votre réseau comprend plus d'un serveur interne de courrier, additionnez les adresses supplémentaires une fois l'installation complétée.
- Administrator Email Address : saisissez le courrier de l'administrateur de ce coupe-feu 3Com Email Firewall. Les notifications seront acheminées à ce courrier.
- Anti-Spam Action : sélectionnez la réponse par défaut de l'anti-spam du 3Com Email Firewall parmi celles offertes. Sélectionnez parmi les options suivantes :
  - Disabled : les fonctions anti-spam sont désactivées.

  - Modify Subject Headings : les fonctions anti-spam sont activées. Le champ du sujet du courrier identifié comme spam sera modifié et affichera le texte [SPAM].
  - User-Quarantine Mail : les fonctions anti-spam de quarantaine spam de l'utilisateur sont activées. Le courrier identifié comme spam sera redirigé vers la quarantaine spam de l'utilisateur. L'action sera réglée sur *Trfitrvy Yo* avec l'adresse Internet de 3Com Email Firewall comme données d'action.
- Use Secure Proxy : sélectionnez la case à cocher pour activer l'utilisation d'un serveur mandataire si vous en utilisez un sur votre réseau. Dans ce cas, ce réglage est requis pour le bon fonctionnement de l'anti-virus, l'anti-spam et les mises à jour de licence.
- Address : saisissez l'adresse du serveur mandataire selon ce format **https://hostname:port**.
- User Name : saisissez un nom d'utilisateur valide pour le serveur mandataire.
- Password : saisissez et confirmez un mot de passe correspondant pour le nom de l'utilisateur saisi ci-dessus.

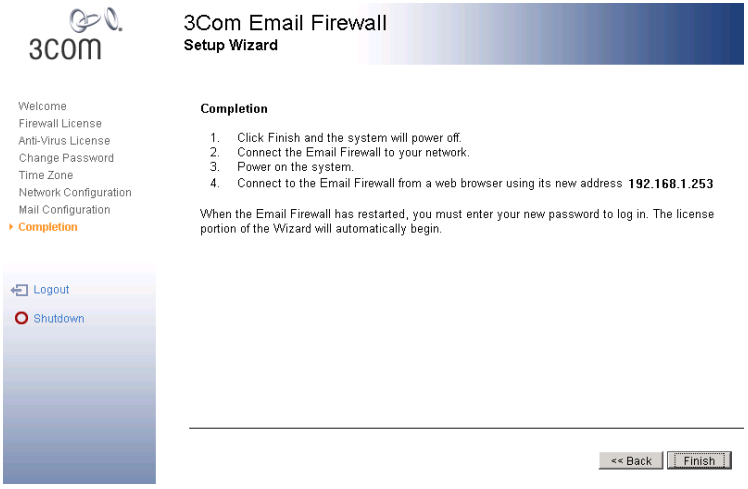
Cliquez sur le bouton **Next** pour poursuivre.

FR

Clôture de l'installation

Vous avez terminé la configuration initiale du coupe-feu 3Com Email Firewall. Lisez bien les dernières instructions de l'assistant d'installation à l'écran *Completion*.

Cliquez sur le bouton **Finish** pour éteindre le système.


3Com Email Firewall
Setup Wizard
Welcome
Firewall License
Anti-Virus License
Change Password
Time Zone
Network Configuration
Mail Configuration
Completion
Logout
Shutdown
Completion
1. Click Finish and the system will power off.
2. Connect the Email Firewall to your network.
3. Power on the system.
4. Connect to the Email Firewall from a web browser using its new address 192.168.1.253
When the Email Firewall has restarted, you must enter your new password to log in. The license portion of the Wizard will automatically begin.
<< Back
Finish

Une fois le coupe-feu 3Com Email Firewall éteint, reliez l'interface réseau à un réseau qui sera en mesure d'accéder à l'Internet.

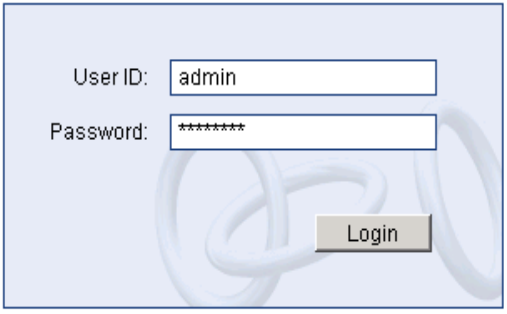
L'assistant de licence aura besoin de cet accès Internet pour activer votre système auprès de 3Com.

Utilisation de l'assistant de licence

Une fois la configuration initiale terminée à l'aide de l'assistant d'installation et le redémarrage de votre coupe-feu 3Com Email Firewall effectué, l'assistant de licence vous guidera lors de la procédure de concession de licence de votre système.

Enregistrez le 3Com Email Firewall à la page *esupport.3com.com* avant de lancer cette procédure. Consultez la rubrique "Enregistrement de votre coupe-feu 3Com Email Firewall" à la page 43.

1. Assurez-vous que le 3Com Email Firewall est bien relié à un réseau qui accède l'Internet. Le 3Com Email Firewall utilisera la nouvelle adresse IP attribuée lors de la configuration réseau.
2. Mettez le 3Com Email Firewall sous tension. Attendez au moins 1 à 2 minutes pour que le système soit fonctionnel avant d'essayer de vous connecter.
3. Modifiez l'adresse IP de votre ordinateur de configuration. Saisissez une adresse utilisée sur le même réseau. Consultez l'Annexe A à la page 67 pour les renseignements spécifiques à la modification de l'adresse IP de votre ordinateur.
4. Démarrez le navigateur Web de votre ordinateur. Saisissez la nouvelle adresse IP (URL) du 3Com Email Firewall à la barre d'adresse.
5. Vous devrez ouvrir une session à l'aide du nouveau mot de passe saisi au préalable lors de la configuration initiale.



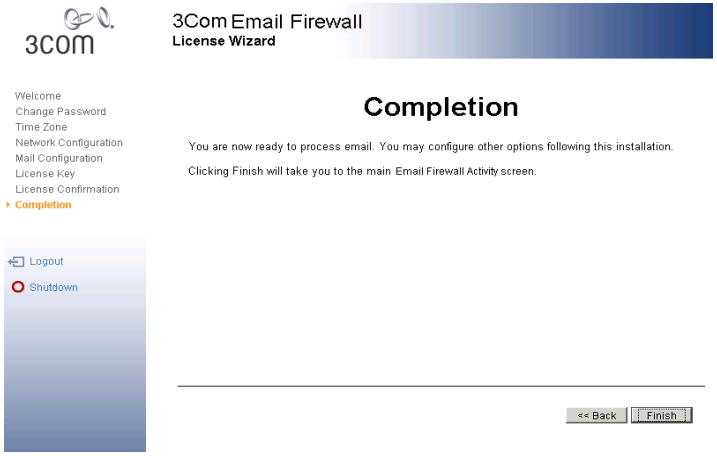
Maintenant, l'assistant de licence démarrera.

FR

6 Saisissez la clé de votre licence et cliquez sur le bouton **Next** pour poursuivre.

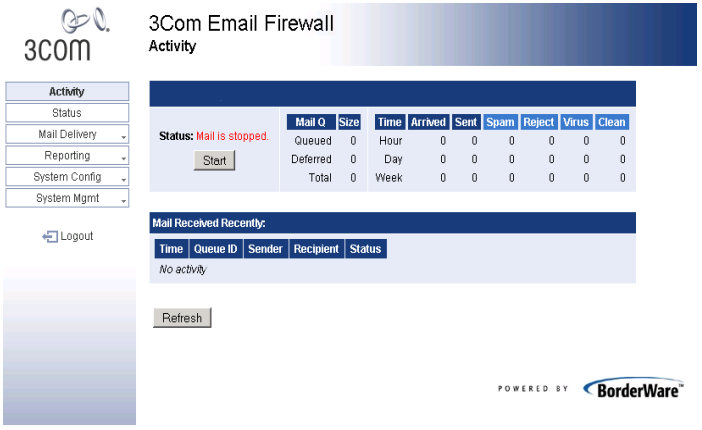
7 Confirmez votre information d'enregistrement en vérifiant l'exactitude de votre ID système et la clé de votre licence puis cliquez sur le bouton **Next** pour poursuivre.

8 Le coupe-feu 3Com Email Firewall est maintenant licencié et l'installation est complète. Cliquez sur le bouton **Finish** pour poursuivre.



9 L'écran principal du 3Com Email Firewall *Activity* s'affichera maintenant.

Après l'installation, les services de courrier sont inactifs. Cliquez sur le bouton **Start** pour lancer le traitement du courrier.



*Après avoir cliqué sur le bouton **Start**, vous pouvez recevoir un message indiquant que les mises à jour de votre anti-virus sont incomplètes. Il existe un délai par défaut de 60 minutes après l'installation pour le lancement automatique de la première mise à jour. Accédez au **Mail Delivery -> Anti-Virus** pour lancer immédiatement une mise à jour.*

3 TÂCHES APRÈS INSTALLATION

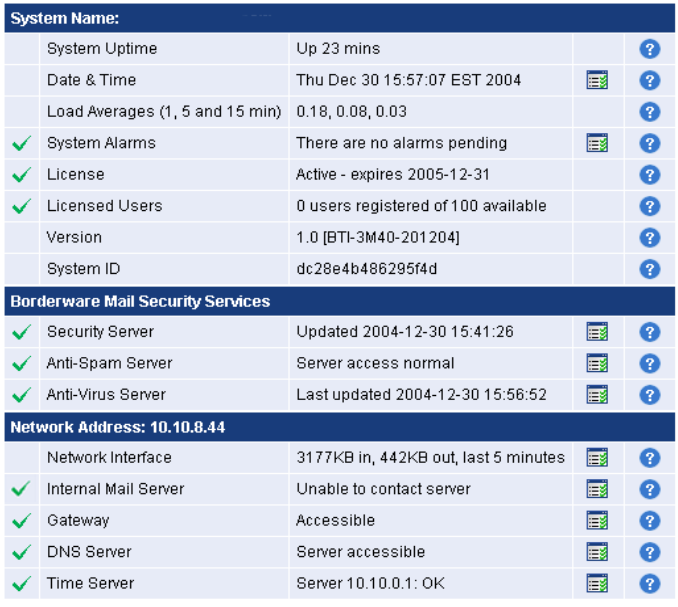
FR

Ce chapitre comprend les renseignements relatifs aux tâches à compléter après l'installation du 3Com Email Firewall et comprend les rubriques suivantes :

- Vérification de l'état du coupe-feu 3Com Email Firewall.
- Modification du serveur interne de courrier
- Essai de livraison du courrier sortant
- Essai de livraison du courrier entrant

Vérification de l'état du coupe-feu 3Com Email Firewall.

A partir du menu principal, sélectionnez **Status** pour contrôler si tous les services et serveurs sont opérationnels après l'achèvement de l'installation.



System Name:				
	System Uptime	Up 23 mins		?
	Date & Time	Thu Dec 30 15:57:07 EST 2004	✎	?
	Load Averages (1, 5 and 15 min)	0.18, 0.08, 0.03		?
✓	System Alarms	There are no alarms pending	✎	?
✓	License	Active - expires 2005-12-31		?
✓	Licensed Users	0 users registered of 100 available		?
	Version	1.0 [BTI-3M40-201204]		?
	System ID	dc28e4b486295f4d		?
Borderware Mail Security Services				
✓	Security Server	Updated 2004-12-30 15:41:26	✎	?
✓	Anti-Spam Server	Server access normal	✎	?
✓	Anti-Virus Server	Last updated 2004-12-30 15:56:52	✎	?
Network Address: 10.10.8.44				
	Network Interface	3177KB in, 442KB out, last 5 minutes	✎	?
✓	Internal Mail Server	Unable to contact server	✎	?
✓	Gateway	Accessible	✎	?
✓	DNS Server	Server accessible	✎	?
✓	Time Server	Server 10.10.0.1: OK	✎	?

Vérifiez l'état opérationnel des services suivants :

Concession de la licence

- Licence : affiche l'information de votre licence y compris la date d'échéance. Veuillez communiquer avec le soutien 3Com si cette information est erronée ou si vous avez effectué l'enregistrement d'une licence et que celle-ci reste inactive.
- Licensed Users : affiche le nombre d'utilisateurs autorisés par la licence du 3Com Email Firewall. Veuillez communiquer avec le soutien 3Com si cette information est erronée et si vous avez déjà installé une licence.

Solutions de sécurité Borderware pour courrier

- Security Server : affiche l'état du serveur de sécurité ainsi que la date de la dernière mise à jour.
- Anti-Spam Server : affiche l'état du serveur anti-spam.
- Anti-Virus Server : affiche l'état de vos services anti-virus ainsi que votre dernière vérification pour une mise à jour du fichier.

Interface réseau

- Internal Mail Server : affiche l'état de votre serveur interne de courrier. En cas d'inaccessibilité, vérifiez si le serveur interne de courrier fonctionne. Effectuez les tests de réseau pour contrôler la connexion entre le 3Com Email Firewall et le serveur interne de courrier.
- Gateway : affiche votre connexion à la passerelle locale qui est habituellement votre routeur. En cas d'inaccessibilité, contrôlez-en son bon fonctionnement puis effectuez les tests de réseau pour contrôler la connexion entre le 3Com Email Firewall et la passerelle.
- DNS Server : indique si les services DNS fonctionnent correctement. En cas d'inaccessibilité, vérifiez le bon fonctionnement de votre serveur DNS puis effectuez les tests de réseau pour contrôler la communication entre le 3Com Email Firewall et le serveur DNS.
- Time Server : indique que votre serveur temporel de réseau est initialisé et activé. En cas d'inaccessibilité, vérifiez le bon fonctionnement de votre serveur NTP puis effectuez les tests de réseau pour contrôler la communication entre le 3Com Email Firewall et le serveur NTP.

S'il existe des problèmes avec un certain service, cliquez sur l'icône de vérification de service à côté du bouton d'aide pour effectuer un test de ce service spécifique.

Modification du serveur interne de courrier

Des modifications à votre(vos) serveur(s) interne(s) sont requises pour acheminer le courrier sortant vers le 3Com Email Firewall. Configurez les serveurs internes de courrier pour qu'ils utilisent l'adresse Internet ou l'adresse IP du 3Com Email Firewall pour la livraison SMTP.

Cette procédure varie selon le type de serveur interne de courrier que vous utilisez. Les instructions ci-dessous s'appliquent à un serveur Microsoft® Exchange.

Exchange 5.5

Suivez la procédure suivante pour les systèmes Exchange 5.5 :

1. Accédez à l'administrateur Exchange.
2. Puis cliquez sur **Organization -> Site -> Configuration -> Connections -> Internet Mail Service Properties**.
3. Sous l'onglet **Connections**, dirigez-vous vers la section **Message Delivery** puis saisissez l'adresse IP du 3Com Email Firewall dans la boîte de dialogue *Forward all messages to host*.

Exchange 2000

Suivez la procédure suivante pour les systèmes Exchange 2000 :

1. Accédez à l'administration système de l'Exchange.
2. Puis cliquez sur **Servers -> Exchange server name -> Protocols -> SMTP -> Default SMTP virtual server -> Properties -> Delivery -> Advanced**.
3. Dans la boîte de dialogue de l'hôte Smart, saisissez le FQDN tel que *mail.example.com* ou l'adresse IP du 3Com Email Firewall entre crochets tel que démontré :

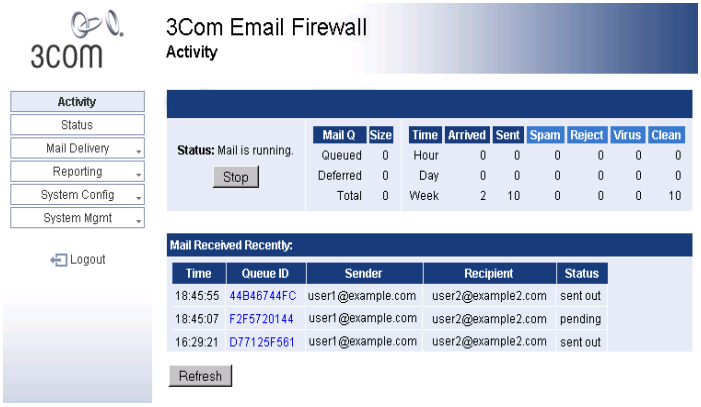
```
[192.168.1.253]
```

Essai de livraison du courrier sortant

Suivez la procédure suivante pour envoyer un e-mail à l'extérieur du périmètre de votre réseau pour tester le chemin de votre courrier sortant.

1 Envoyez un e-mail à un utilisateur à l'extérieur de votre réseau à partir d'un ordinateur client interne.

2 Accédez à la page *Activity* du coupe-feu 3Com Email Firewall pour vérifier la présence du courrier dans la section *Mail Received Recently*. Cliquez sur le bouton **Refresh** pour mettre la page à jour.



3 Contrôlez la boîte d'entrée de l'utilisateur de destination externe pour vérifier la livraison de ce courrier.

Selon ce scénario, le courrier devrait suivre le chemin suivant :

- Courrier de l'ordinateur client interne vers le serveur interne de courrier
- Serveur interne de courrier vers le 3Com Email Firewall
- 3Com Email Firewall vers le coupe-feu/routeur
- Coupe-feu/routeur vers l'ordinateur de destination du client externe

Si votre courrier n'est pas livré, débutez la vérification à partir de votre ordinateur client interne et parcourez le chemin du courrier jusqu'au point où celui-ci est resté bloqué.

Modifiez votre configuration une fois le problème isolé puis testez à nouveau.

Essai de livraison du courrier entrant

Une fois le test d'acheminement d'un courrier sortant réussi, envoyez un courrier entrant pour contrôler la bonne configuration de votre routeur ou coupe-feu afin que celui-ci achemine le SMTP port 25 vers le 3Com Email Firewall.

1. Modifiez la configuration de votre coupe-feu ou routeur. Les connexions entrantes SMTP port 25 devraient s'acheminer vers l'adresse Internet ou l'adresse IP du 3Com Email Firewall.
2. Envoyez un e-mail à un ordinateur client interne à partir d'une adresse de courrier externe.
3. Accédez à la page *Activity* du coupe-feu 3Com Email Firewall pour vérifier la présence du courrier dans la section *Mail Received Recently*. Cliquez sur le bouton **Refresh** pour mettre la page à jour.

   Selon ce scénario, le courrier devrait suivre le chemin suivant :

   - Ordinateur client externe vers votre coupe-feu/routeur
   - Coupe-feu/routeur vers le 3Com Email Firewall
   - 3Com Email Firewall vers le serveur interne de courrier
   - Serveur interne de courrier vers l'ordinateur client interne

   Si votre courrier n'est pas livré, débutez la vérification à partir de votre ordinateur client externe et parcourez le chemin du courrier jusqu'au point où celui-ci est resté bloqué.

   Modifiez votre configuration une fois le problème isolé puis testez à nouveau.

A CONFIGURATION DE L'ADRESSE IP DE VOTRE ORDINATEUR

FR

Lors de la première installation du 3Com Email Firewall, vous devez vous connecter au matériel à partir d'un autre ordinateur via un navigateur Web.

Le **192.168.1.253** est l'adresse IP initiale par défaut du 3Com Email Firewall. Vous devez vous y connecter à partir d'un ordinateur relié au même réseau.

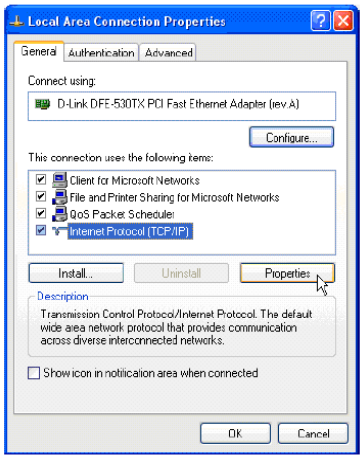
Les instructions ci-dessous vous guideront parmi les étapes à suivre pour effectuer les modifications nécessaires des paramètres d'adresse IP de votre ordinateur de configuration afin que vous puissiez vous relier au 3Com Email Firewall.

Windows XP

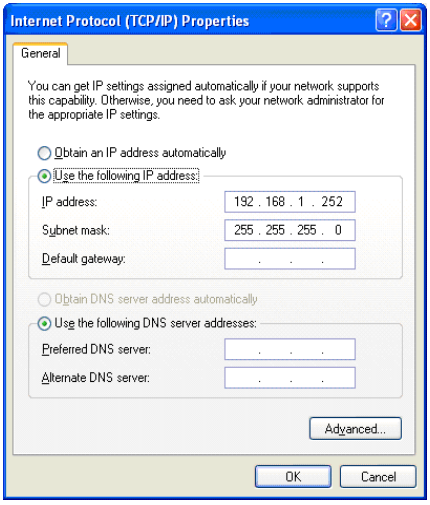
Pour modifier vos paramètres réseau sur un système Windows XP :

1. Cliquez sur le bouton **Start** puis sélectionnez **Control Panel**.
2. Cliquez sur **Network and Internet Connections** puis cliquez deux fois sur l'icône **Network Connections**.

3 Cliquez à droite sur **Local Area Connection** puis sélectionnez **Properties**.



4 Surlignez **Internet Protocol -> TCP/IP** puis cliquez sur le bouton **Properties**.


Internet Protocol (TCP/IP) Properties
General
You can get IP settings assigned automatically if your network supports this capability. Otherwise, you need to ask your network administrator for the appropriate IP settings.
Obtain an IP address automatically
Use the following IP address:
IP address:
192 . 168 . 1 . 252
Subnet mask:
255 . 255 . 255 . 0
Default gateway:
Obtain DNS server address automatically
Use the following DNS server addresses:
Preferred DNS server:
Alternate DNS server:
Advanced...
OK
Cancel

5 Notez bien vos paramètres actuels car vous les utiliserez plus tard pour les restaurer une fois l'installation du 3com Email Firewall complétée.

6 Saissez l'adresse IP **192.168.1.252** avec le masque de sous-réseau **255.255.255.0**. Laissez les autres champs en blanc.

7 Cliquez sur le bouton **OK** pour terminer l'installation *Advanced*.

8 Cliquez sur le bouton **OK** pour terminer l'installation *TCP/IP*.

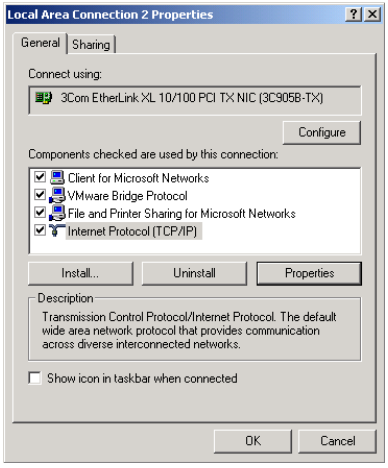
FR

Windows 2000

Pour modifier vos paramètres réseau sur un système Windows 2000 :

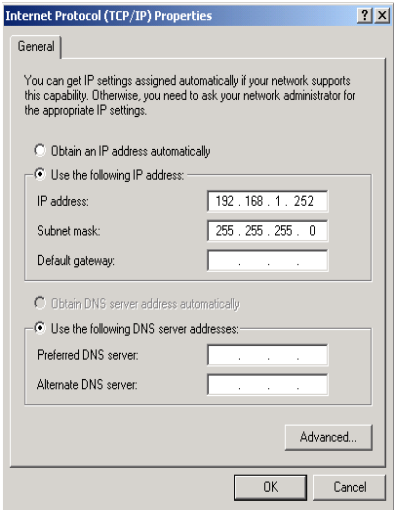
1 Cliquez sur le bouton **Start** puis sélectionnez **Settings -> Control Panel**.

2 Cliquez sur **Network and Dial-up Connections** puis cliquez deux fois sur l'icône **Network Connections**.



3 Cliquez à droite sur **Local Area Connection** puis sélectionnez **Properties**.

4 Sélectionnez **Use the following IP address**, puis saisissez le **192.168.1.252** et le masque de sous-réseau **255.255.255.0**.


Internet Protocol (TCP/IP) Properties
General
You can get IP settings assigned automatically if your network supports this capability. Otherwise, you need to ask your network administrator for the appropriate IP settings.
Obtain an IP address automatically
Use the following IP address:
IP address:
192 . 168 . 1 . 252
Subnet mask:
255 . 255 . 255 . 0
Default gateway:
Obtain DNS server address automatically
Use the following DNS server addresses:
Preferred DNS server:
Alternate DNS server:
Advanced...
OK
Cancel

5 Cliquez sur **OK**. Cliquez sur **OK** dans la boîte de dialogue *Local Area Connection Properties*.

6 Fermez la fenêtre *Network and Dial-up Connections*.

Email Firewall
Installationsanleitung

3Com® Email Firewall – Installationsanleitung

http://www.3com.com/

Teilnr. DIA-MFA100-AAA01
Veröffentlicht im Januar 2005

POWERED BY BorderWare™

3Com Corporation
350 Campus Drive
Marlborough,
MA 01752-3064

Copyright © 2000-2005, BorderWare Technologies Inc. Used under license by 3Com Corporation. All rights reserved. No part of this documentation may be reproduced in any form or by any means or used to make any derivative work (such as translation, transformation, or adaptation) without written permission from BorderWare Technologies Inc.

3Com Corporation and its licensors reserve the right to revise this documentation and to make changes in content from time to time without obligation on the part of 3Com Corporation or its licensors to provide notification of such revision or change.

3Com Corporation and its licensors provide this documentation without warranty, term, or condition of any kind, either implied or expressed, including, but not limited to, the implied warranties, terms or conditions of merchantability, satisfactory quality, and fitness for a particular purpose. 3Com Corporation and its licensors may make improvements or changes in the product(s) and/or the program(s) described in this documentation at any time.

If there is any software on removable media described in this documentation, it is furnished under a license agreement included with the product as a separate document, in the hard copy documentation, or on the removable media in a directory file named LICENSE.TXT or !LICENSE.TXT. If you are unable to locate a copy, please contact 3Com and a copy will be provided to you.

UNITED STATES GOVERNMENT LEGEND

If you are a United States government agency, then this documentation and the software described herein are provided to you subject to the following:

All technical data and computer software are commercial in nature and developed solely at private expense. Software is delivered as "Commercial Computer Software" as defined in DFARS 252.227-7014 (June 1995) or as a "commercial item" as defined in FAR 2.101(a) and as such is provided with only such rights as are provided in 3Com's standard commercial license for the Software. Technical data is provided with limited rights only as provided in DFAR 252.227-7015 (Nov 1995) or FAR 52.227-14 (June 1987), whichever is applicable. You agree not to remove or deface any portion of any legend provided on any licensed program or documentation contained in, or delivered to you in conjunction with, this Installation Guide.

Unless otherwise indicated, 3Com registered trademarks are registered in the United States and may or may not be registered in other countries.

3Com and the 3Com logo are registered trademarks of 3Com Corporation.

BorderWare, the Powered by BorderWare Logo, and BorderWare Security Network are trademarks or registered trademarks of BorderWare Technologies Inc. in the United States and other jurisdictions.

Microsoft and Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation.

All other company and product names may be trademarks of the respective companies with which they are associated.

ENVIRONMENTAL STATEMENT

It is the policy of 3Com Corporation to be environmentally-friendly in all operations. To uphold our policy, we are committed to:

Establishing environmental performance standards that comply with national legislation and regulations. Conserving energy, materials and natural resources in all operations.

Reducing the waste generated by all operations. Ensuring that all waste conforms to recognized environmental standards. Maximizing the recyclable and reusable content of all products.

Ensuring that all products can be recycled, reused and disposed of safely.
Ensuring that all products are labelled according to recognized environmental standards.

Improving our environmental record on a continual basis.

End of Life Statement

3Com processes allow for the recovery, reclamation and safe disposal of all end-of-life electronic components.

Regulated Materials Statement

3Com products do not contain any hazardous or ozone-depleting material.

Environmental Statement about the Documentation

The documentation for this product is printed on paper that comes from sustainable, managed forests; it is fully biodegradable and recyclable, and is completely chlorine-free. The varnish is environmentally-friendly, and the inks are vegetable-based with a low heavy-metal content.

ENCRYPTION

This product contains encryption and may require U.S. and/or local government authorization prior to export or import to another country.

INHALT

ZU DIESER ANLEITUNG

Richtlinien 76

Zugehörige Dokumentation 77

Dokumentations-Anmerkungen 77

1 AUFGABEN VOR DER INSTALLATION

Registrieren Ihrer 3Com Email Firewall 79

3Com Email Firewall starten 80

Verwendung des Konfigurations-Arbeitsblatts 81

- Netzwerkänderungen 81
- Netzwerk- und Mail-Konfigurations-Einstellungen 81

Verändern der Firewall/Router-Konfiguration 83

2 3COM EMAIL FIREWALL INSTALLIEREN

3Com Email Firewall an ein Netzwerk anschließen 85

Über einen Webbrowser Verbindung zur 3Com Email Firewall aufnehmen 86

Verwendung des Setup-Assistenten 87

- Lizenzvereinbarung 88
- Antivirus-Lizenzvereinbarung 88
- Kennwort ändern 89
- Zeitzone einstellen 90
- Netzwerkkonfiguration 90
- Mail-Konfiguration 91
- Abschluss 93

Verwendung des Lizenz-Assistenten 93

DE

WORK SHEET

3 AUFGABEN NACH DER INSTALLATION

Prüfen des Status der 3Com Email Firewall 97

Lizenzierung 98

BorderWare Mail Sicherheitsservice 98

Netzwerk-Service 98

Internen Mail-Server ändern 99

Exchange 5.5 99

Exchange 2000 99

Testen der Ausgangs-Mail-Auslieferung 100

Testen der Eingangs-Mail-Auslieferung 101

A KONFIGURATION DER IP-ADRESSE IHRES PCS

Windows XP 103

Windows 2000 105

Zu dieser Anleitung

DE

Diese Anleitung beschreibt die Einrichtung und Konfiguration Ihrer 3Com® Email Firewall.

Die Anweisungen in dieser Anleitung werden Ihnen dabei helfen, Ihre 3Com Email Firewall rasch im Netz einzurichten und Emails zu erhalten und zu scannen.

Diese Anleitung wurde für den System- bzw. Netzwerkadministrator konzipiert, der für die Konfiguration, Verwendung und Verwaltung der 3Com Email Firewall verantwortlich ist. Sie setzt Kenntnis von TCP/IP-Netzwerk- und Email-Kommunikationsprotokollen voraus.

Weitere Informationen zur 3Com Email Firewall-Konfiguration finden Sie in der beiliegenden Bedienungsanleitung.

Wenn Ihr Produkt mit Versionsinformationen ausgeliefert wurde und die darin enthaltenen Informationen jenen in dieser Anleitung nicht entsprechen, befolgen Sie bitte die Anweisungen in den Versionsinformationen.

Die meisten Bedienungsanleitungen und Versionsinformationen sind im Acrobat Reader (PDF)- oder HTML-Format auf der 3Com Webseite einzusehen:

http://www.3com.com/products

Richtlinien

Tabelle 1 und Tabelle 2 zeigen Richtlinien auf, die in dieser Anleitung verwendet werden.

Tabelle 1 Hinweissymbole

Symbol	Hinweistyp	Beschreibung
	Informationshinweis	Informationen, die wichtige Funktionen bzw. Anweisungen beschreiben
	Vorsicht	Informationen, die auf potenziellen Datenverlust bzw. potenzielle Schäden an der Anwendung, dem System oder dem Gerät hinweisen
	Warnung	Informationen, die auf potenzielle Verletzungsgefahren hinweisen

Tabelle 2 Textrichtlinien

Richtlinie	Beschreibung
`Bildschirmanzeigen`	Diese Schriftart zeigt die Informationen so, wie sie auf dem Bildschirm erscheinen.
`Syntax`	Der Begriff „syntax" bedeutet, dass Sie die vorhandene Schreibweise deuten und anschließend die entsprechenden Werte in die Platzhalter in der spitzen Klammer einfügen müssen. Beispiel: Verwenden Sie den folgenden Syntax, um Ihr Kennwort zu ändern: `system password <password>` In diesem Beispiel müssen Sie für <password> ein Kennwort eingeben.
`Befehle`	Das Wort „command" bedeutet, dass Sie den Befehl genau so wie vorgegeben eingeben und dann die Eingabetaste betätigen müssen. Befehle sind fett gedruckt.
Die Worte „enter" und „type"	Wenn Sie in dieser Anleitung den Begriff „enter" sehen, bedeutet dies, dass Sie etwas eingeben und anschließend mit der Eingabetaste bestätigen müssen. Wenn die Anleitungen nur „type" vorgeben, die Eingabetaste nicht betätigen.
Tastenfeld-Tastenbezeichnungen	Wenn Sie zwei oder mehr Tasten gleichzeitig betätigen müssen, sind die Tastenbezeichnungen durch das Pluszeichen (+) verbunden. Beispiel: Drücken Sie Strg+Alt+Entf

Tabelle 2 Textrichtlinien (Fortsetzung)

Richtlinie	Beschreibung
Worte in *kursiv*	Kursivschrift wird verwendet, um: ■ etwas zu betonen; ■ an jener Stelle einen neuen Begriff herauszuheben, an der er im Text erscheint; ■ Menünamen, Menübefehle und Software-Tastenbezeichnungen zu kennzeichnen. Beispiele: Wählen Sie *Contents* aus dem Menü *Help*. Klicken Sie *OK*.

Zugehörige Dokumentation

Neben dieser Anleitung enthält jedes Dokumentationsset der 3Com Email Firewall noch folgendes:

- *3Com Email Firewall Bedienungsanleitung*

  Diese Anleitung enthält:

  - Detaillierte Informationen zur Konfiguration der 3Com Email Firewall
  - Informationen zur Fehlersuche von Problemen, die mit der Email-Verarbeitung und -kommunikation zusammen hängen

- *Versionsinformationen*

  Hier handelt es sich um Informationen zur aktuellen Softwareversion, einschließlich neuen Funktionen, Änderungen und bekannten Problemen.

Dokumentations-Anmerkungen

Ihre Vorschläge sind uns sehr wichtig. Diese helfen dabei, Ihnen unsere Dokumentation näher zu bringen. Bitte senden Sie Ihre Anmerkungen über den folgenden URL an 3Com:

http://www.3com.com/corpinfo/en_US/contactus/index.html

Bitte geben Sie dabei an:

- Titel des Dokuments
- Teilnummer des Dokuments (auf der Titelseite)
- Seitennummer (sofern zutreffend)

Beispiel:

- 3Com Email Firewall Installationsanleitung
- Teilnummer: DIA-MFA100-AAA01
- Seite 25

Wir weisen darauf hin, dass wir ausschließlich auf Bemerkungen und Fragen zur 3Com Produktdokumentation antworten können. Fragen zu technischem Support oder Vertrieb bitte zunächst an Ihren Netzwerkadministrator richten.

1 AUFGABEN VOR DER INSTALLATION

DE

Dieses Kapitel enthält Informationen zu den Aufgaben, die vor der Installation der 3Com Email Firewall erfüllt werden müssen. Es umfasst folgende Themen:

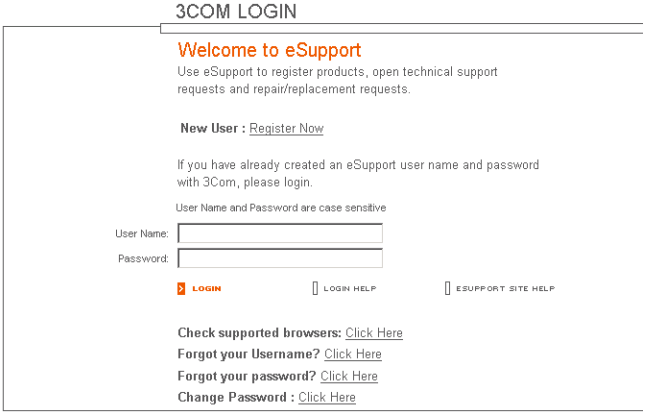
- Registrieren Ihrer 3Com Email Firewall
- 3Com Email Firewall starten
- Verwendung des Konfigurations- Arbeitsblatts
- Verändern der Firewall/Router-Konfiguration

Registrieren Ihrer 3Com Email Firewall

Vor der Installation müssen Sie Ihren 3Com Email Firewall Lizenzschlüssel bei 3Com registrieren. Dieser Lizenzschlüssel wird während des Installationsprozesses zur Lizenzierung und Aktivierung Ihrer 3Com Email Firewall verwendet.

Gehen Sie in Ihrem Webbrowser auf die folgende URL:

http://esupport.3com.com


3COM LOGIN
Welcome to eSupport
Use eSupport to register products, open technical support requests and repair/replacement requests.
New User : Register Now
If you have already created an eSupport user name and password with 3Com, please login.
User Name and Password are case sensitive
User Name:
Password:
LOGIN
LOGIN HELP
ESUPPORT SITE HELP
Check supported browsers: Click Here
Forgot your Username? Click Here
Forgot your password? Click Here
Change Password : Click Here

Wenn Sie keinen eSupport Benutzernamen und kein Kennwort haben, müssen Sie erst auf den Link **Register Now** klicken, um sich zu registrieren.

Nachdem Sie einen Benutzernamen und ein Kennwort erhalten haben, loggen Sie sich bei 3Com eSupport ein und befolgen Sie die Anweisungen, um Ihre 3Com Email Firewall mit dem mit Ihrem System ausgelieferten Lizenzschlüssel zu registrieren.

Notieren Sie Ihren Lizenzschlüssel auf dem beiliegenden Konfigurations-Arbeitsblatt. Sie geben diesen Schlüssel während des Lizenzierungsverfahrens ein.

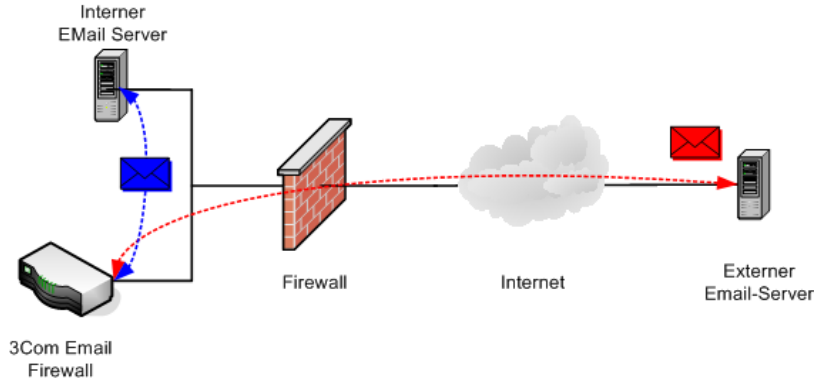
3Com Email Firewall starten

Die 3Com Email Firewall ist zur Positionierung zwischen Ihren Mail-Servern und dem Internet vorgesehen, so dass keine direkten SMTP (Simple Mail Transport Protocol)-Verbindungen zwischen den externen und internen Servern bestehen.

Die 3Com Email Firewall wird hinter der vorhandenen Firewall auf dem internen Netzwerk installiert.

Eingehende Mails werden von der Firewall oder dem Router an die 3Com Email Firewall weitergeleitet, wo sie gescannt, verarbeitet und anschließend zur Auslieferung an Ihren internen Mailserver gesendet werden.

Die Ausgangs-Mail wird vom internen Mail-Server an die 3Com Email Firewall gesendet. Dort wird sie gescannt, verarbeitet und an den SMTP-Zielserver im Internet gesendet.



Verwendung des Konfigurations-Arbeitsblatts

Ihr Dokumentationspaket enthält ein Konfigurations-Arbeitsblatt, das Sie ausfüllen müssen, bevor Sie mit der Installation fortfahren. Das Arbeitsblatt wird zur Dokumentation Ihrer aktuellen Netzwerkumgebung verwendet und enthält eine Liste Ihrer vorgeschlagenen Änderungen bei der Integration der 3Com Email Firewall in Ihr Netzwerk.

Netzwerkänderungen

Bevor Sie mit der Installation fortfahren, müssen folgende Informationen zu Ihrer Umgebung gesammelt werden:

- Aktuelle Netzwerkeinstellungen dokumentieren
- Feststellen, welche Ports oder Proxies an der Firewall bzw. dem Router konfiguriert werden müssen
- An den internen Mail-Servern erforderliche Änderungen identifizieren, um die Ausgangs-Mail zur 3Com Email Firewall zu leiten.

DE

Netzwerk- und Mail-Konfigurations-Einstellungen

Wenn die 3Com Email Firewall zum ersten Mal installiert wird, müssen Sie folgende Informationen zur Hand haben. Notieren Sie diese Informationen auf dem beigefügten Konfigurations-Arbeitsblatt.

- Hostname — Der der 3Com Email Firewall zugeordnete Hostname, wie z. B. *mail* bei *mail.example.com*.
- Domain — Der Domainname, der zum zugeordneten Hostnamen gehört. Dies ist gewöhnlich das Domain, für das die Email verarbeitet wird, wie z. B. *example.com*.
- IP Address — Die IP-Adresse eingeben, die Sie für diese 3Com Email Firewall verwenden. Die Standardadresse ist 192.168.1.253 und Sie können diese Adresse verwenden, wenn sie keine Konflikte mit anderen internen Systemen verursacht.
- Net Mask — Geben Sie die entsprechende Netmaske für Ihr Netzwerk ein. Wenn Ihre IP-Adresse 192.168.1.253 ist, ist Ihre Netmaske 255.255.255.0.
- Gateway — Geben Sie die Standard-Gateway für die 3Com Email Firewall ein. Dies ist gewöhnlich der Hostname bzw. die IP-Adresse Ihres Routers.
- Name Server — Die IP-Adresse oder der Hostname des DNS-Servers in Ihrem Netzwerk.

- Internal Mail Server Address — Der FQDN (Fully Qualified Domain Name) oder die IP-Adresse des internen Mail-Servers, wie z. B. *exchange.example.com*.
- Administrator Email Address — Geben Sie eine Email-Adresse für den Administrator dieser 3Com Email Firewall ein. Benachrichtigungen werden an diese Email-Adresse gesendet.
- Proxy — Geben Sie einen optionalen Proxy-Server ein, wenn Sie einen in Ihrem Netzwerk verwenden. Wenn Sie einen Proxy-Server verwenden, muss dieser eingegeben werden, damit die Antivirus-, Anti-Spam und Lizenzierungs-Updates vorschriftsmäßig funktionieren. Geben Sie die Adresse in folgendem Format ein https://hostname:port.

  `https://proxy.example.com:8080`
- Proxy Username and Password — Geben Sie einen Benutzernamen und ein Kennwort für den Proxy-Server ein.

Verändern der Firewall/Router-Konfiguration

Es müssen diverse Netzwerk-Ports oder Proxies an Ihrer Firewall bzw. Ihrem Router konfiguriert werden, damit die 3Com Email Firewall vorschriftsmäßig funktioniert.

In der folgenden Tabelle wird die Liste der erforderlichen Ports beschrieben:

Tabelle 3 Firewall/Router-Portkonfiguration

Port	Beschreibung	Vom Internet	Zum Internet	Vom internen Netzwerk	Zum internen Netzwerk	Protokoll
21	FTP für Systemsicherungen				✓	TCP
25	SMTP	✓	✓	✓	✓	TCP
53	DNS		✓		✓	UDP/TCP
80	Anti-Virus Updates		✓			TCP
123	NTP (Network Time Protocol)		✓		✓	UDP
443	Sichere Verbindung		✓			TCP
443	Sichere Admin	✓		✓		TCP
514	Syslog				✓	UDP
6277	DCC		✓			UDP

DE

2 3COM EMAIL FIREWALL INSTALLIEREN

DE

Wenn Sie Ihre Aufgaben vor der Installation erledigt und alle Informationen, die Sie für die erste Installation der 3Com Email Firewall benötigen, gesammelt haben, sind Sie jetzt bereit für die Installation.

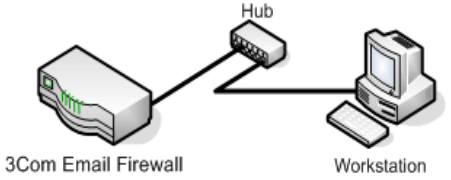
Die Installation beinhaltet die folgenden Schritte:

- 3Com Email Firewall an ein Netzwerk anschließen
- Über einen Webbrowser Verbindung zur 3Com Email Firewall aufnehmen
- Verwendung des Setup-Assistenten
- Verwendung des Lizenz-Assistenten

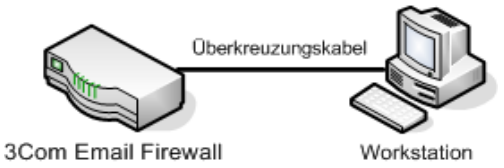
3Com Email Firewall an ein Netzwerk anschließen

Die 3Com Email Firewall wie folgt installieren und anschließen:

1. Packen Sie die 3Com Email Firewall, die Kabel und die Dokumentation aus.
2. Das Netzkabel von einer Stromversorgung an die 3Com Email Firewall anschließen.
3. Sie müssen sich zuerst von einem anderen Computer aus direkt an die 3Com Email Firewall anschließen, um mit ihrer Installation und Konfiguration zu beginnen. Dies kann auf zwei Arten geschehen:
   - Sie schließen sowohl Ihre 3Com Email Firewall und Ihren PC über ein normales Ethernet-Netzwerkkabel an einen Netzwerk-Hub oder -schalter an.



- Sie schließen Ihre 3Com Email Firewall und Ihren PC direkt über ein Überkreuzungskabel an.



Über einen Webbrowser Verbindung zur 3Com Email Firewall aufnehmen

Stellen Sie wie folgt eine Verbindung zwischen Ihrem Konfigurations-PC und der 3Com Email Firewall her:

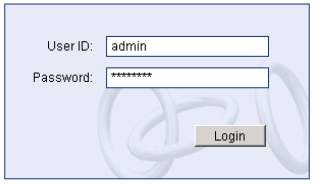
1. Stellen Sie sicher, dass die 3Com Email Firewall und Ihr PC korrekt im Netzwerk verbunden sind – entweder direkt oder über einen Hub oder Schalter.
2. Schalten Sie die Stromzufuhr zur 3Com Email Firewall ein. Warten Sie mindestens 1 bis 2 Minuten ab, bis das System vollständig gestartet ist, bevor Sie versuchen, eine Verbindung herzustellen.
3. Die Standard-IP-Adresse der 3Com Email Firewall ist **192.168.1.253.** Konfigurieren Sie die lokalen Netzwerkeinstellungen Ihres PCs erneut, sodass eine Adresse im gleichen Netzwerk verwendet wird. **Verwenden Sie die IP-Adresse 192.168.1.252 mit der Subnet-Maske 255.255.255.0.**

   Siehe Anhang A auf Seite 103 bzgl. Anweisungen zur Änderung der IP-Adresse Ihres PCs.

   Wenn es im Netzwerk vorhandene Systeme mit diesen Adressen gibt, verwenden Sie zum Anschluss des PCs an die 3Com Email Firewall als isolierte Verbindung ein Überkreuzungs-Ethernetkabel.

4. Starten Sie einen Webbrowser auf Ihrem PC und geben Sie in der Adressenzeile **192.168.1.253** als URL ein.

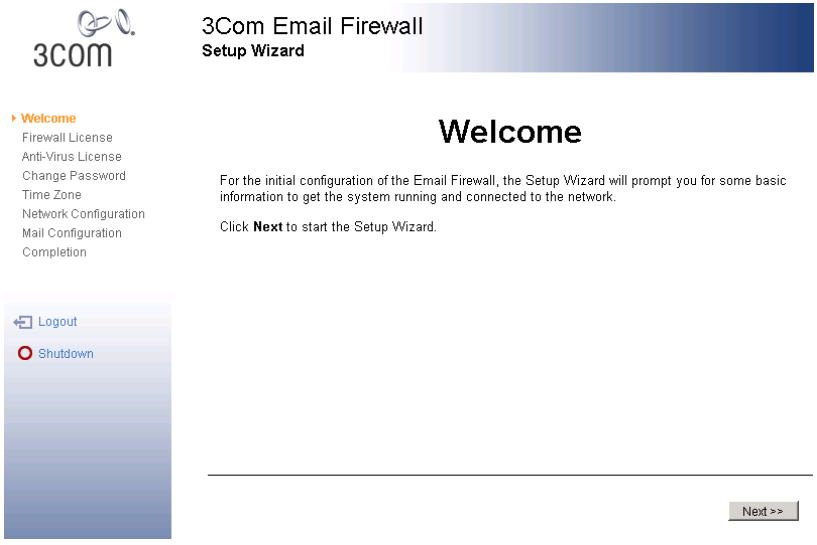
5 Loggen Sie sich mit dem Benutzernamen **admin** mit dem Standard-Kennwort **admin** ein. Nun erscheint der Willkommensbildschirm des Setup-Assistenten.



DE

Verwendung des Setup-Assistenten

Der Setup-Assistent führt Sie nun durch die Installation der 3Com Email Firewall.



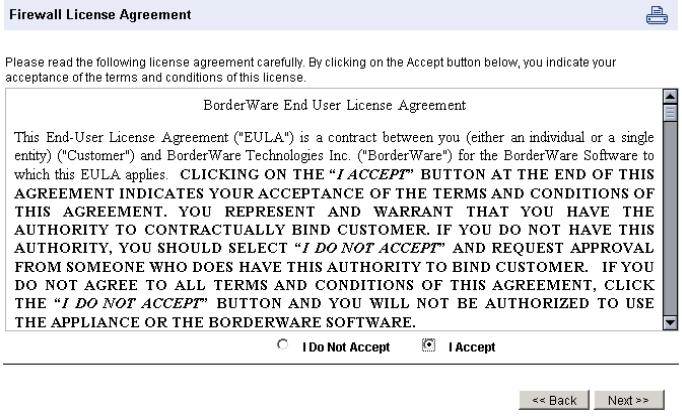
Klicken Sie **Next**, um mit der ersten Konfiguration der 3Com Email Firewall fortzufahren.

*Während der Installation können Sie jederzeit zum vorigen Bildschirm zurückkehren, indem Sie die Schaltfläche **Back** klicken.*

Lizenzvereinbarung

Wenn die 3Com Email Firewall zum ersten Mal installiert wird, müssen Sie die Aktivierungsphase abschließen, indem Sie die Lizenzvereinbarung lesen und akzeptieren.

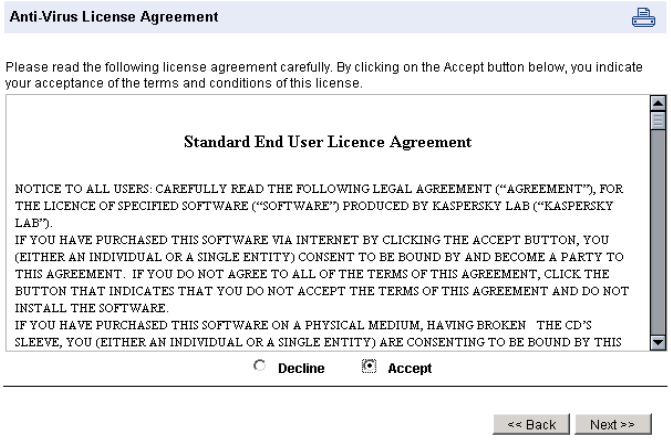
Lesen Sie die Lizenzvereinbarung und wählen Sie **I Accept** und klicken Sie anschließend auf **Next**, um fortzufahren.


Firewall License Agreement
Please read the following license agreement carefully. By clicking on the Accept button below, you indicate your acceptance of the terms and conditions of this license.
BorderWare End User License Agreement
This End-User License Agreement ("EULA") is a contract between you (either an individual or a single entity) ("Customer") and BorderWare Technologies Inc. ("BorderWare") for the BorderWare Software to which this EULA applies. CLICKING ON THE "I ACCEPT" BUTTON AT THE END OF THIS AGREEMENT INDICATES YOUR ACCEPTANCE OF THE TERMS AND CONDITIONS OF THIS AGREEMENT. YOU REPRESENT AND WARRANT THAT YOU HAVE THE AUTHORITY TO CONTRACTUALLY BIND CUSTOMER. IF YOU DO NOT HAVE THIS AUTHORITY, YOU SHOULD SELECT "I DO NOT ACCEPT" AND REQUEST APPROVAL FROM SOMEONE WHO DOES HAVE THIS AUTHORITY TO BIND CUSTOMER. IF YOU DO NOT AGREE TO ALL TERMS AND CONDITIONS OF THIS AGREEMENT, CLICK THE "I DO NOT ACCEPT" BUTTON AND YOU WILL NOT BE AUTHORIZED TO USE THE APPLIANCE OR THE BORDERWARE SOFTWARE.
I Do Not Accept
I Accept
<< Back
Next >>

Antivirus-Lizenzvereinbarung

Sie müssen die Antivirus-Lizenzvereinbarung lesen und akzeptieren, bevor Sie fortfahren.

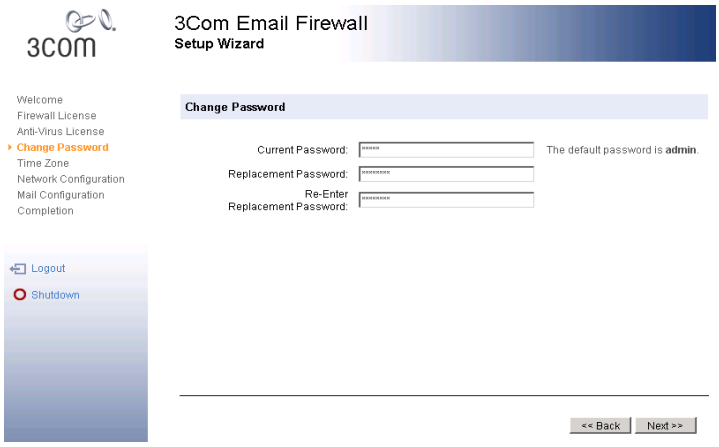
Lesen Sie die Lizenzvereinbarung und wählen Sie **Accept** und klicken Sie anschließend auf **Next**, um fortzufahren.


Anti-Virus License Agreement
Please read the following license agreement carefully. By clicking on the Accept button below, you indicate your acceptance of the terms and conditions of this license.
Standard End User Licence Agreement
NOTICE TO ALL USERS: CAREFULLY READ THE FOLLOWING LEGAL AGREEMENT ("AGREEMENT"), FOR THE LICENCE OF SPECIFIED SOFTWARE ("SOFTWARE") PRODUCED BY KASPERSKY LAB ("KASPERSKY LAB").
IF YOU HAVE PURCHASED THIS SOFTWARE VIA INTERNET BY CLICKING THE ACCEPT BUTTON, YOU (EITHER AN INDIVIDUAL OR A SINGLE ENTITY) CONSENT TO BE BOUND BY AND BECOME A PARTY TO THIS AGREEMENT. IF YOU DO NOT AGREE TO ALL OF THE TERMS OF THIS AGREEMENT, CLICK THE BUTTON THAT INDICATES THAT YOU DO NOT ACCEPT THE TERMS OF THIS AGREEMENT AND DO NOT INSTALL THE SOFTWARE.
IF YOU HAVE PURCHASED THIS SOFTWARE ON A PHYSICAL MEDIUM, HAVING BROKEN THE CD'S SLEEVE, YOU (EITHER AN INDIVIDUAL OR A SINGLE ENTITY) ARE CONSENTING TO BE BOUND BY THIS
Decline
Accept
<< Back
Next >>

Kennwort ändern

Ändern Sie das Standardkennwort der 3Com Email Firewall. Geben Sie hierzu das Standardkennwort **admin** und ein neues Kennwort ein und bestätigen Sie dieses.

Wählen Sie ein sicheres Kennwort mit einer Zeichenlänge von mindestens 8 Zeichen ein. Das Kennwort kann eine Mischung aus Groß- und Kleinbuchstaben, Zahlen und Sonderzeichen wie z. B. „@“ enthalten.



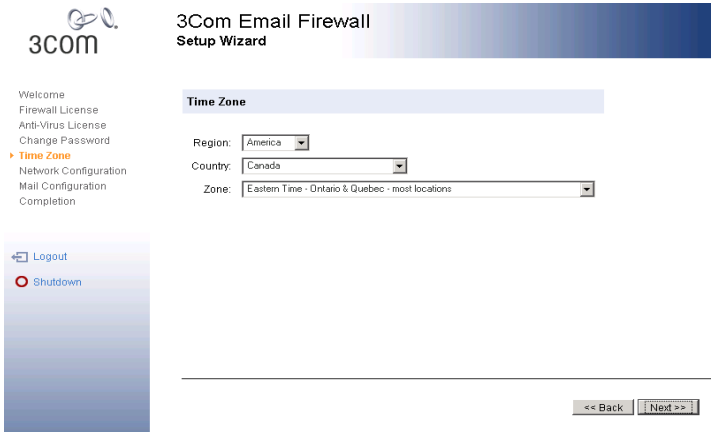
Das Kennwort ist groß-/kleinschreibungsabhängig und Sie können sowohl Groß- als auch Kleinschreibung verwenden.

Klicken Sie **Next**, um fortzufahren.

DE

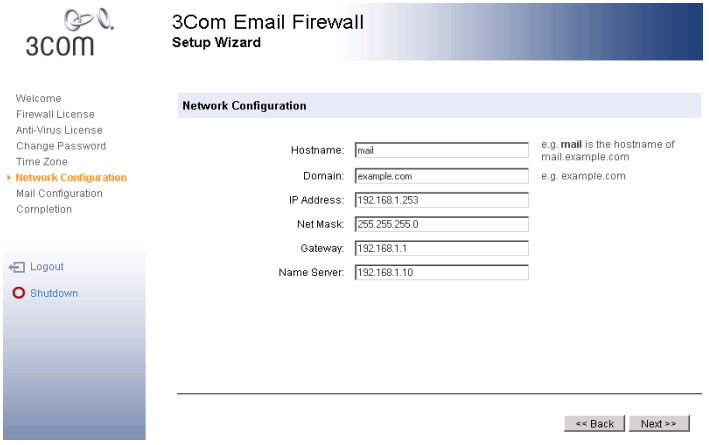
Zeitzone einstellen

Stellen Sie Ihre Region, Ihr Land und Ihre Zeitzone ein. Klicken Sie **Next**, um fortzufahren.



Netzwerkkonfiguration

Geben Sie die folgenden erforderlichen Netzwerk-Informationen aus Ihrem Konfigurations-Arbeitsblatt ein.



- Hostname — Geben Sie den Hostnamen (nicht den vollständigen Domain-Namen) der 3Com Email Firewall ein, wie z. B. *mail* bei *mail.example.com*.
- Domain — Geben Sie den Domain-Namen ein, wie z. B. *example.com*.

- IP Address — Geben Sie die IP-Adresse für diese 3Com Email Firewall ein. Die Standardadresse ist **192.168.1.253** und Sie können diese Adresse verwenden, wenn sie keine Konflikte mit anderen internen Systemen verursacht.
- Net Mask — Geben Sie die entsprechende Netmaske für Ihr Netzwerk ein. Wenn Ihre IP-Adresse **192.168.1.253** ist, ist Ihre Netmaske **255.255.255.0**.
- Gateway — Geben Sie die Standard-Gateway für die 3Com Email Firewall ein. Dies ist gewöhnlich der Hostname bzw. die IP-Adresse Ihres Routers.
- Name Server — Geben Sie den Hostnamen oder die IP-Adresse Ihres DNS-Servers ein.

Klicken Sie **Next**, um fortzufahren.

Mail-Konfiguration

Geben Sie die folgenden erforderlichen Mail-Konfigurations-informationen aus Ihrem Konfigurations-Arbeitsblatt ein.

- Internal Mail Server Address — Geben Sie die IP-Adresse oder den Hostnamen des internen Mail-Servers ein, an den die Mails gesendet werden, nachdem sie von der 3Com Email Firewall verarbeitet wurden. Wenn Sie mehr als einen internen Mail-Server haben, können Sie nach der Installation weitere Adressen hinzufügen.
- Administrator Email Address — Geben Sie eine Email-Adresse für den Administrator dieser 3Com Email Firewall ein. Benachrichtigungen werden an diese Email-Adresse gesendet.

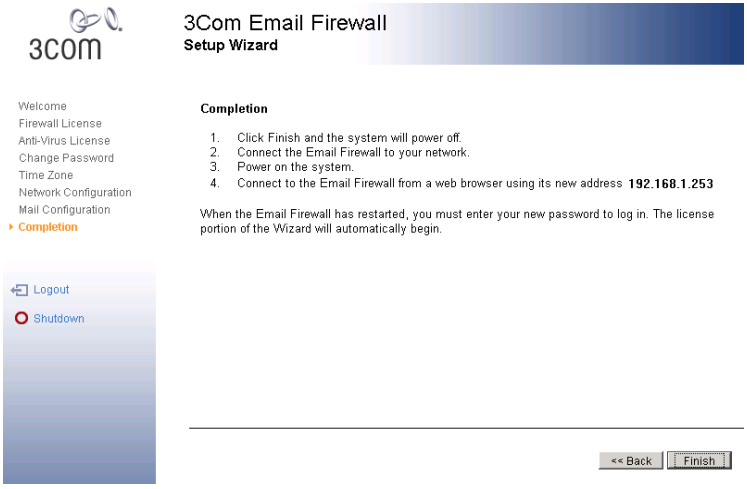
- Anti-Spam Action — Stellen Sie Ihre Standardaktion für die Anti-Spam-Funktionen der 3Com Email Firewall ein. Sie können aus folgenden Möglichkeiten wählen:
  - Disabled — Die Anti-Spam-Funktionen sind deaktiviert.
  - Modify Subject Headings — Die Anti-Spam-Funktionen sind deaktiviert. Bei Nachrichten, die als Spam ausgewiesen werden, steht in der Betreffzeile ein Text wie z. B. [SPAM].
  - User-Quarantine Mail — Die Benutzer-Quarantäne-Antispamfunktionen sind aktiviert. Nachrichten, die als Spam erkannt werden, werden in den Benutzer-Spam-Quarantäneordner umgeleitet. Die Aktion wird auf *Redirect To* eingestellt. Hierbei ist der 3Com Email Firewall Hostname gleich den Aktionsdaten.
- Use Secure Proxy — Markieren Sie dieses Kästchen, um die Verwendung eines Web-Proxyservers zu aktivieren, falls Sie einen solchen in Ihrem Netzwerk verwenden. Wenn Sie einen Proxy-Server verwenden, ist diese Einstellung erforderlich, damit die Antivirus-, Anti-Spam und Lizenzierungs-Updates vorschriftsmäßig funktionieren.
- Address — Geben Sie die Proxyserver-Adresse in folgendem Format ein **https://hostname:port**.
- User Name — Geben Sie einen gültigen Benutzernamen für den Proxy-Server ein.
- Password — Geben Sie ein zum obigen Benutzernamen passendes Kennwort ein und bestätigen Sie dieses.

Klicken Sie **Next**, um fortzufahren.

Abschluss

Sie haben nun die erste Konfiguration der 3Com Email Firewall abgeschlossen. Lesen Sie bitte die letzten Anweisungen auf dem Bildschirm *Completion* des Setup-Assistenten.

Klicken Sie **Finish**, um das System herunterzufahren.


3Com Email Firewall
Setup Wizard
Welcome
Firewall License
Anti-Virus License
Change Password
Time Zone
Network Configuration
Mail Configuration
Completion
Logout
Shutdown
Completion
1. Click Finish and the system will power off.
2. Connect the Email Firewall to your network.
3. Power on the system.
4. Connect to the Email Firewall from a web browser using its new address 192.168.1.253
When the Email Firewall has restarted, you must enter your new password to log in. The license portion of the Wizard will automatically begin.
<< Back
Finish

Wenn die 3Com Email Firewall heruntergefahren wird, schließen Sie die Netzwerk-Schnittstelle an das Netzwerk an, über das Sie sich mit dem Internet verbinden können.

Der Lizenz-Assistent muss mit dem Internet verbunden sein, um Ihr System mit 3Com zu aktivieren.

Verwendung des Lizenz-Assistenten

Nach Abschluss der ursprünglichen Konfiguration mit dem Setup-Assistenten und dem Neustart der 3Com Email Firewall, führt Sie der Lizenz-Assistent durch das Verfahren, mit dem Sie Ihr System lizenzieren.

Bevor Sie dieses Verfahren starten, muss die 3Com Email Firewall bei *esupport.3com.com* registriert sein. Siehe "Registrieren Ihrer 3Com Email Firewall" auf Seite 79.

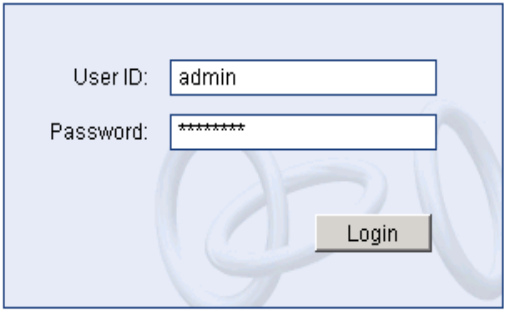
1 Vergewissern Sie sich, dass die 3Com Email Firewall an ein Netzwerk angeschlossen ist, mit dem man Internet-Zugang hat. Die 3Com Email Firewall verwendet die IP-Adresse, die Sie während der Netzwerk-Konfiguration eingestellt haben.

2 Schalten Sie die 3Com Email Firewall ein. Warten Sie mindestens 1 bis 2 Minuten, bis das System startet, bevor Sie versuchen, mit dem Internet Verbindung aufzunehmen.

3 Stellen Sie die IP-Adresse Ihres Konfigurations-PCs auf eine Adresse ein, die auf dem gleichen Netzwerk verwendet wird. Siehe Anhang A auf Seite 103 bzgl. detaillierter Informationen zum Ändern der IP-Adresse Ihres PCs.

4 Starten Sie einen Webbrowser auf Ihrem PC und geben Sie die neue IP-Adresse der 3Com Email Firewall als URL in die Adressenleiste ein.

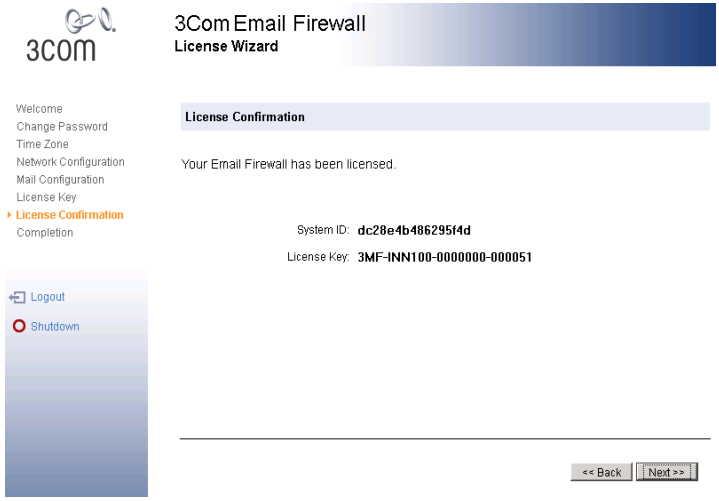
5 Sie werden aufgefordert, mit dem neuen Kennwort, das Sie bei der ursprünglichen Konfiguration eingestellt haben, einzuloggen.



Nun startet der Lizenz-Assistent.

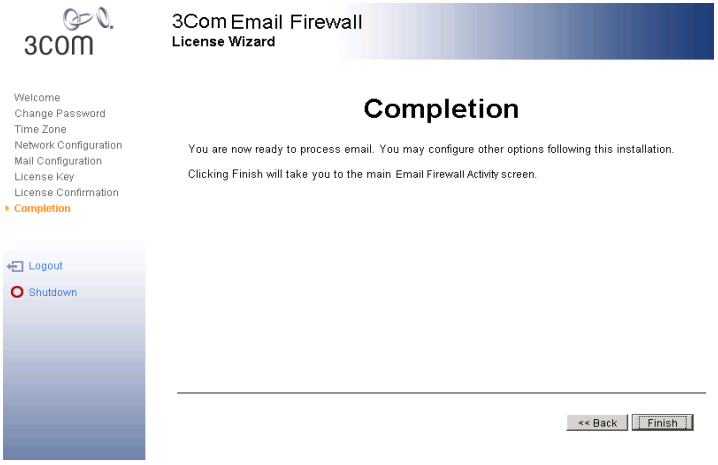
6 Geben Sie Ihren Lizenzschlüssel ein und klicken Sie **Next**, um fortzufahren.

7 Bestätigen Sie Ihre Registrierungsinformationen, indem Sie die Richtigkeit Ihrer System-ID und Ihres Lizenzschlüssels prüfen und klicken Sie **Next**, um fortzufahren.



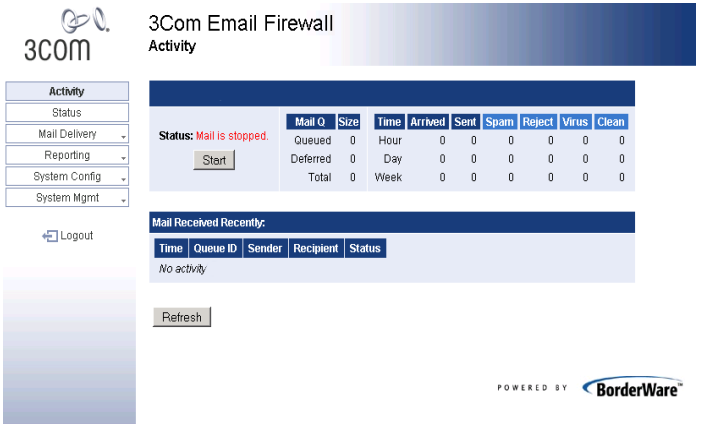
DE

8 Die 3Com Email Firewall ist nun lizenziert und die Installation ist abgeschlossen. Klicken Sie **Finish**, um fortzufahren.



9 Nun erscheint der 3Com Email Firewall-Bildschirm *Activity*.

Der Mail-Service ist direkt nach der Installation zunächst unterbrochen. Klicken Sie **Start**, um die Mail-Verarbeitung zu beginnen.



*Nachdem Sie **Start** geklickt haben, erscheint u. U. eine Meldung, dass die Anti-Virus-Updates noch nicht durchgeführt wurden. Nach der Installation wird der erste Update erst nach 60 Minuten durchgeführt. Sie können zu **Mail Delivery -> Anti-Virus** gehen, um einen sofortigen Update zu starten.*

3 AUFGABEN NACH DER INSTALLATION

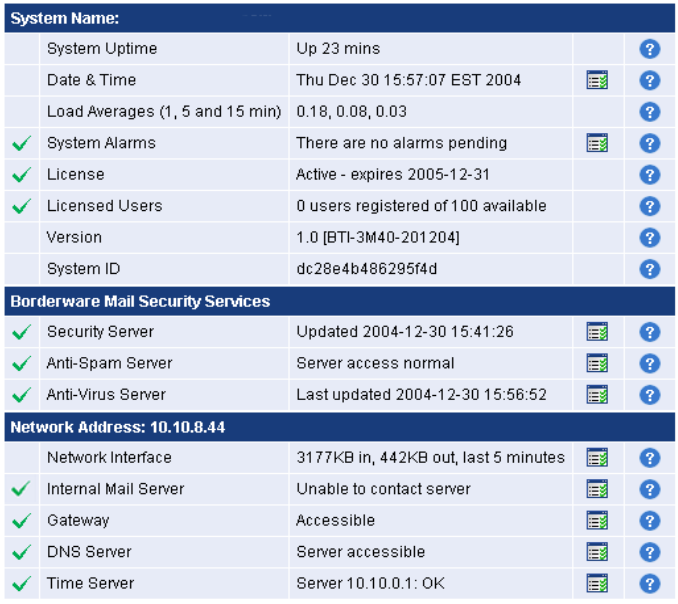
DE

Dieses Kapitel enthält Informationen zu den Aufgaben, die nach der Installation der 3Com Email Firewall erfüllt werden müssen. Es umfasst folgende Themen:

- Prüfen des Status der 3Com Email Firewall
- Internen Mail-Server ändern
- Testen der Ausgangs-Mail- Auslieferung
- Testen der Eingangs-Mail- Auslieferung

Prüfen des Status der 3Com Email Firewall

Wenn die Installation abgeschlossen ist, wählen Sie **Status** auf dem Hauptmenü, um zu prüfen, ob alle Funktionen und Server funktionieren.



System Name:				
	System Uptime	Up 23 mins		?
	Date & Time	Thu Dec 30 15:57:07 EST 2004	✎	?
	Load Averages (1, 5 and 15 min)	0.18, 0.08, 0.03		?
✓	System Alarms	There are no alarms pending	✎	?
✓	License	Active - expires 2005-12-31		?
✓	Licensed Users	0 users registered of 100 available		?
	Version	1.0 [BTI-3M40-201204]		?
	System ID	dc28e4b486295f4d		?
Borderware Mail Security Services				
✓	Security Server	Updated 2004-12-30 15:41:26	✎	?
✓	Anti-Spam Server	Server access normal	✎	?
✓	Anti-Virus Server	Last updated 2004-12-30 15:56:52	✎	?
Network Address: 10.10.8.44				
	Network Interface	3177KB in, 442KB out, last 5 minutes	✎	?
✓	Internal Mail Server	Unable to contact server	✎	?
✓	Gateway	Accessible	✎	?
✓	DNS Server	Server accessible	✎	?
✓	Time Server	Server 10.10.0.1: OK	✎	?

Vergewissern Sie sich, dass die folgenden Services laufen:

Lizenzierung

- License — Zeigt Ihre Lizenzinformationen einschließlich des Ablaufdatums an. Wenn diese Information nicht stimmt oder wenn Sie eine Lizenz installiert haben und diese nicht als aktiv angezeigt wird, wenden Sie sich bitte an den 3Com Kundendienst.
- Licensed Users — Zeigt die Anzahl der lizenzierten Benutzer an, die von der 3Com Email Firewall unterstützt werden. Wenn diese Information nicht stimmt und Sie bereits eine Lizenz installiert haben, wenden Sie sich bitte an den 3Com Kundendienst.

BorderWare Mail Sicherheitsservice

- Security Server — Zeigt den Status des Sicherheitsservers und das letzte Mal an, als der Update abgerufen wurde.
- Anti-Spam Server — Zeigt den Status des Anti-Spam-Servers an.
- Anti-Virus Server — Zeigt den Status Ihres Antivirus-Services sowie das letzte Mal an, als Sie nach Musterdatei-Updates gesucht haben.

Netzwerk-Service

- Internal Mail Server — Zeigt den Status Ihres internen Mail-Servers an. Ist dieser nicht zugriffsbereit, prüfen Sie, ob der interne Mail-Server läuft. Führen Sie Netzwerktests durch, um sicherzustellen, dass eine Verbindung zwischen der 3Com Email Firewall und dem internen Mail-Server besteht.
- Gateway — Zeigt Ihre Verbindung zum lokalen Gateway an. Dies ist gewöhnlich Ihr Router. Wenn nicht auf das Gateway zugegriffen werden kann, stellen Sie sicher, dass diese vorschriftsmäßig funktioniert und führen Sie Netzwerktests durch, um die Verbindung zwischen der 3Com Email Firewall und dem Gateway zu bestätigen.
- DNS Server — Zeigt, dass die DNS-Services vorschriftsmäßig funktionieren. Wenn nicht auf den Server zugegriffen werden kann, prüfen Sie Ihren DNS-Server, um sicherzustellen, dass dieser vorschriftsmäßig läuft und führen Sie Netzwerktests zwsichen der 3Com Email Firewall und dem DNS-Server durch, um sicherzustellen, dass Kommunikation besteht.
- Time Server — Zeigt, dass Ihr Netzwerk-Zeitserver vorschriftsmäßig funktioniert. Wenn nicht auf den Server zugegriffen werden kann, prüfen Sie Ihren NTP-Server, um sicherzustellen, dass dieser vorschriftsmäßig läuft und führen Sie Netzwerktests zwischen der 3Com Email Firewall und dem NTP-Server durch, um sicherzustellen, dass Kommunikation besteht.

Wenn ein bestimmter Service nicht vorschriftsmäßig funktioniert, können Sie das Servicecheck-Symbol neben der Hilfe-Schaltfläche anklicken, um den jeweiligen Service zu prüfen.

DE

Internen Mail-Server ändern

An den(m) vorhandenen internen Mail-Server(n) erforderliche Änderungen identifizieren, um die Ausgangs-Mail durch die 3Com Email Firewall zu leiten. Sie müssen Ihre internen Mail-Server auf die Verwendung des Hostnamens bzw. der IP-Adresse Ihrer 3Com Email Firewall konfigurieren, damit die SMTP-Auslieferung funktioniert.

Dieses Verfahren hängt vom Typ des internen Mail-Servers ab, den Sie verwenden. Die folgenden Anweisungen gelten für einen Microsoft® Exchange-Server.

Exchange 5.5

Bei Exchange 5.5 Systemen das folgende Verfahren anwenden:

1. Öffnen Sie den Exchange Administrator.
2. Gehen Sie auf **Organization -> Site -> Configuration -> Connections -> Internet Mail Service Properties**.
3. Auf der Registerkarte **Connections** auf den Abschnitt **Message Delivery** gehen und im Dialogfeld *Forward all messages to host*, die IP-Adresse der 3Com Email Firewall eingeben.

Exchange 2000

Bei Exchange 2000 Systemen das folgende Verfahren anwenden:

1. Öffnen Sie den Exchange System Manager.
2. Gehen Sie auf **Servers -> Exchange server name -> Protocols -> SMTP -> Default SMTP virtual server -> Properties -> Delivery -> Advanced**.
3. Geben Sie das FQDN, wie z. B. *mail.example.com*, oder die IP-Adresse der 3Com Email Firewall in Klammern wie folgt in das Dialogfeld „Smart Host“ ein, wie z. B.:

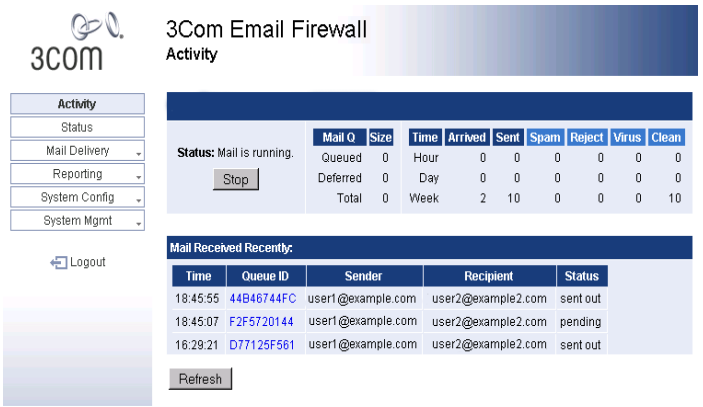
   `[192.168.1.253]`

Testen der Ausgangs-Mail-Auslieferung

Wenden Sie das folgende Verfahren an, um eine Email aus Ihrem Netzwerk zu senden, um Ihren Ausgangs-Mailpfad zu testen:

1 Senden Sie eine Email von einem internen Client-PC an einen externen Benutzer außerhalb Ihres Netzwerks.

2 Sehen Sie auf der Seite *Activity* der 3Com Email Firewall nach, ob die Mail im Abschnitt *Mail Received Recently* erscheint. Klicken Sie **Refresh**, um einen aktuellen Status abzurufen.



3 Prüfen Sie die Mailbox (den Posteingang) des externen Empfangs-Benutzers, um sicherzustellen, dass die Mail ankam.

In diesem Szenario müsste die Mail das System wie folgt durchlaufen:

- Interner Mail-Client zu Ihrem internen Mail-Server
- Interner Mail-Server zur 3Com Email Firewall
- 3Com Email Firewall zur Firewall/zum Router
- Firewall/Router zum externen Empfangs-Mail-Client

Wenn Ihre Mail nicht ausgeliefert wurde, beginnen Sie bei Ihrem Mail-Client und arbeiten Sie sich entlang des Pfads durch, bis Sie an den Punkt gelangen, an dem die Mail nicht zum nächsten Punkt weiter geleitet wurde.

Wenn Sie das Problem erkannt haben, ändern Sie Ihre Konfiguration und führen Sie obigen Test erneut durch.

Testen der Eingangs-Mail-Auslieferung

Wenn Sie eine ausgehende Mail erfolgreich getestet haben, müssen Sie eine Eingangs-Mail senden, um sicherzustellen, dass Ihr Router bzw. Ihre Firewall korrekt konfiguriert ist, um SMTP-Port-25-Verbindungen an die 3Com Email Firewall weiterzuleiten.

1 Ändern Sie die Konfiguration Ihrer Firewall bzw. Ihres Routers, um sicherzustellen, dass eingehende SMTP-Port-25-Verbindungen an den Hostnamen bzw. die IP-Adresse der 3Com Email Firewall weitergeleitet werden.

2 Senden Sie eine Email von einer externen Mail-Adresse an einen internen Mail-Client.

3 Sehen Sie auf der Seite *Activity* der 3Com Email Firewall nach, ob die Mail im Abschnitt *Mail Received Recently* erscheint. Klicken Sie **Refresh**, um einen aktuellen Status abzurufen.

   In diesem Szenario müsste die Mail das System wie folgt durchlaufen:

   - Externer Mail-Client zur Firewall/zum Router
   - Firewall/Router zur 3Com Email Firewall
   - 3Com Email Firewall zum internen Mail-Server
   - Interner Mail-Server zum internen Mail-Client

   Wenn Ihre Mail nicht ausgeliefert wurde, beginnen Sie bei Ihrem externen Mail-Client und arbeiten Sie sich entlang des Pfads durch, bis Sie an den Punkt gelangen, an dem die Mail nicht zum nächsten Punkt weiter geleitet wurde.

   Wenn Sie das Problem erkannt haben, ändern Sie Ihre Konfiguration und führen Sie obigen Test erneut durch.

DE

A KONFIGURATION DER IP-ADRESSE IHRES PCS

DE

Wenn Sie die 3Com Mail-Firewall zum ersten Mal installieren, müssen Sie die Verbindung von einem anderen PC aus über einen Webbrowser aufnehmen.

Die ursprüngliche Standard-IP-Adresse für die 3Com Email Firewall ist **192.168.1.253** und Sie müssen sich mit ihr von einem anderen PC im gleichen Netzwerk verbinden.

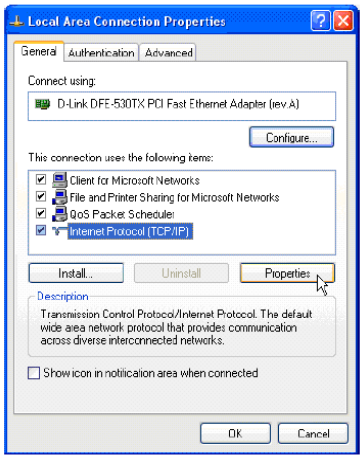
Die folgenden Anweisungen führen Sie durch die Schritte, mit denen Sie die Konfiguration der IP-Adresseneinstellungen Ihres PCs verändern können, um sich mit der 3Com Mail-Firewall zu verbinden.

Windows XP

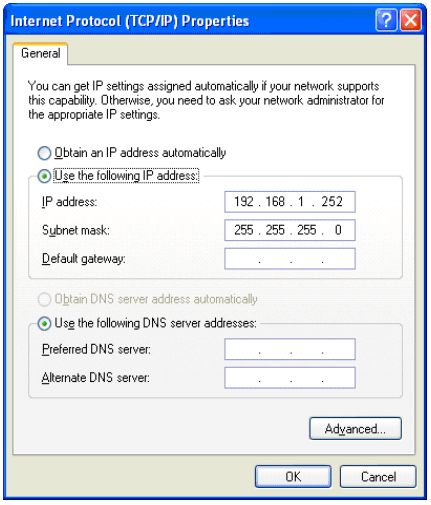
So verändern Sie die Netzwerkeinstellungen auf einem Windows XP-Betriebssystem:

1. Klicken Sie **Start** und wählen Sie **Control Panel**.
2. Klicken Sie **Network and Internet Connections** und doppelklicken Sie anschließend auf das Symbol **Network Connections**.

3 Rechtsklicken Sie auf **Local Area Connection** und wählen Sie **Properties**.



4 Markieren Sie **Internet Protocol -> TCP/IP** und klicken Sie anschließend die Schaltfläche **Properties**.


Internet Protocol (TCP/IP) Properties
General
You can get IP settings assigned automatically if your network supports this capability. Otherwise, you need to ask your network administrator for the appropriate IP settings.
Obtain an IP address automatically
Use the following IP address:
IP address:
192 . 168 . 1 . 252
Subnet mask:
255 . 255 . 255 . 0
Default gateway:
Obtain DNS server address automatically
Use the following DNS server addresses:
Preferred DNS server:
Alternate DNS server:
Advanced...
OK
Cancel

5 Notieren Sie Ihre aktuellen Einstellungen, da Sie diese nach der Installation der 3Com Email-Firewall wieder herstellen müssen.

6 Geben Sie die IP-Adresse **192.168.1.252** mit einer Subnet-Maske von **255.255.255.0** ein. Lassen Sie die anderen Felder leer.

7 Klicken Sie **OK**, um den *Advanced*-Setup abzuschließen.

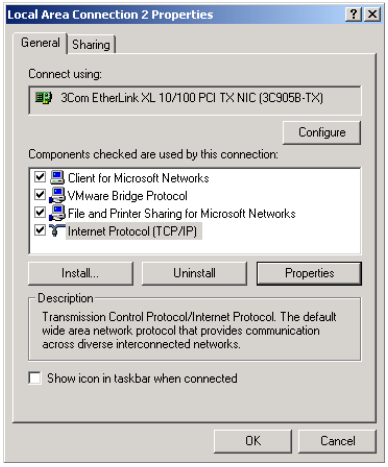
8 Klicken Sie **OK**, um den *TCP/IP*-Setup abzuschließen.

Windows 2000

So verändern Sie die Netzwerkeinstellungen auf einem Windows 2000-Betriebssystem:

1 Klicken Sie **Start** und wählen Sie **Settings -> Control Panel**.

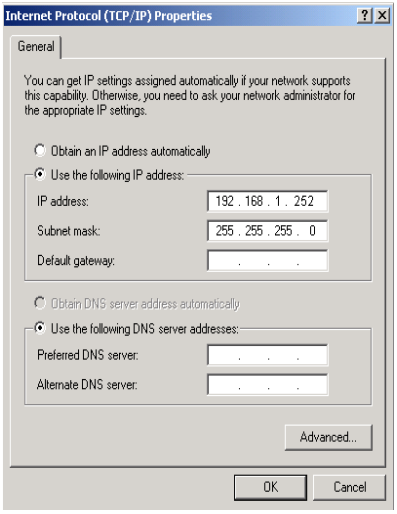
2 Klicken Sie **Network and Dial-up Connections** und doppelklicken Sie anschließend auf das Symbol **Network Connections**.



3 Rechtsklicken Sie auf **Local Area Connection** und wählen Sie **Properties**.

DE

4 Wählen Sie **Use the following IP address** und geben Sie **192.168.1.252** und **255.255.255.0** für die Subnet-Maske ein.


Internet Protocol (TCP/IP) Properties
General
You can get IP settings assigned automatically if your network supports this capability. Otherwise, you need to ask your network administrator for the appropriate IP settings.
Obtain an IP address automatically
Use the following IP address:
IP address:
192 . 168 . 1 . 252
Subnet mask:
255 . 255 . 255 . 0
Default gateway:
Obtain DNS server address automatically
Use the following DNS server addresses:
Preferred DNS server:
Alternate DNS server:
Advanced...
OK
Cancel

5 Klicken Sie **OK**. Im Dialogfeld *Local Area Connection Properties* klicken Sie auf **OK**.

6 Schließen Sie das Fenster *Network and Dial-up Connections*.

Email Firewall
Guida all'installazione

Guida all'installazione di 3Com® Email Firewall

http://www.3com.com/

Codice DIA-MFA100-AAA01
Pubblicato nel gennaio 2005

POWERED BY BorderWare™

3Com Corporation
350 Campus Drive
Marlborough,
MA 01752-3064

Copyright © 2000-2005, BorderWare Technologies Inc. Used under license by 3Com Corporation. All rights reserved. No part of this documentation may be reproduced in any form or by any means or used to make any derivative work (such as translation, transformation, or adaptation) without written permission from BorderWare Technologies Inc.

3Com Corporation and its licensors reserve the right to revise this documentation and to make changes in content from time to time without obligation on the part of 3Com Corporation or its licensors to provide notification of such revision or change.

3Com Corporation and its licensors provide this documentation without warranty, term, or condition of any kind, either implied or expressed, including, but not limited to, the implied warranties, terms or conditions of merchantability, satisfactory quality, and fitness for a particular purpose. 3Com Corporation and its licensors may make improvements or changes in the product(s) and/or the program(s) described in this documentation at any time.

If there is any software on removable media described in this documentation, it is furnished under a license agreement included with the product as a separate document, in the hard copy documentation, or on the removable media in a directory file named LICENSE.TXT or !LICENSE.TXT. If you are unable to locate a copy, please contact 3Com and a copy will be provided to you.

UNITED STATES GOVERNMENT LEGEND

If you are a United States government agency, then this documentation and the software described herein are provided to you subject to the following:

All technical data and computer software are commercial in nature and developed solely at private expense. Software is delivered as "Commercial Computer Software" as defined in DFARS 252.227-7014 (June 1995) or as a "commercial item" as defined in FAR 2.101(a) and as such is provided with only such rights as are provided in 3Com's standard commercial license for the Software. Technical data is provided with limited rights only as provided in DFAR 252.227-7015 (Nov 1995) or FAR 52.227-14 (June 1987), whichever is applicable. You agree not to remove or deface any portion of any legend provided on any licensed program or documentation contained in, or delivered to you in conjunction with, this Installation Guide.

Unless otherwise indicated, 3Com registered trademarks are registered in the United States and may or may not be registered in other countries.

3Com and the 3Com logo are registered trademarks of 3Com Corporation.

BorderWare, the Powered by BorderWare Logo, and BorderWare Security Network are trademarks or registered trademarks of BorderWare Technologies Inc. in the United States and other jurisdictions.

Microsoft and Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation.

All other company and product names may be trademarks of the respective companies with which they are associated.

ENVIRONMENTAL STATEMENT

It is the policy of 3Com Corporation to be environmentally-friendly in all operations. To uphold our policy, we are committed to:

Establishing environmental performance standards that comply with national legislation and regulations. Conserving energy, materials and natural resources in all operations.

Reducing the waste generated by all operations. Ensuring that all waste conforms to recognized environmental standards. Maximizing the recyclable and reusable content of all products.

Ensuring that all products can be recycled, reused and disposed of safely.
Ensuring that all products are labelled according to recognized environmental standards.

Improving our environmental record on a continual basis.

End of Life Statement

3Com processes allow for the recovery, reclamation and safe disposal of all end-of-life electronic components.

Regulated Materials Statement

3Com products do not contain any hazardous or ozone-depleting material.

Environmental Statement about the Documentation

The documentation for this product is printed on paper that comes from sustainable, managed forests; it is fully biodegradable and recyclable, and is completely chlorine-free. The varnish is environmentally-friendly, and the inks are vegetable-based with a low heavy-metal content.

ENCRYPTION

This product contains encryption and may require U.S. and/or local government authorization prior to export or import to another country.

INDICE

INFORMAZIONI SU QUESTA GUIDA

Convenzioni 112
Altra documentazione 113
Commenti alla documentazione 113

1 OPERAZIONI PRECEDENTI ALL'INSTALLAZIONE

Registrazione di 3Com Email Firewall 115
Uso di 3Com Email Firewall 116
Uso del foglio di configurazione 117
    Modifiche alla rete 117
    Impostazioni per la configurazione di rete e posta 117
Modifica della configurazione del firewall/router 118

2 INSTALLAZIONE DI 3COM EMAIL FIREWALL

Connessione di 3Com Email Firewall a una rete 119
Connessione di 3Com Email Firewall tramite browser Web 120
Uso dell'installazione guidata 121
    Contratto di licenza 122
    Contratto di licenza antivirus 122
    Modifica della password 123
    Impostazione del fuso orario 123
    Configurazione di rete 124
    Configurazione della posta 125
    Completamento 126
Uso del License Wizard 127

3 OPERAZIONI SUCCESSIVE ALL'INSTALLAZIONE

Controllo dello stato di 3Com Email Firewall 131
    Licenza 132

Servizi BorderWare di protezione della posta 132
Servizi di rete 132
Modifica del server della posta interno 133
Exchange 5.5 133
Exchange 2000 133
Verifica del recapito della posta in uscita 134
Verifica del recapito della posta in arrivo 135

A CONFIGURAZIONE DELL'INDIRIZZO IP DEL COMPUTER
Windows XP 137
Windows 2000 139

INFORMAZIONI SU QUESTA GUIDA

In questa guida viene illustrato come eseguire l'installazione e la configurazione iniziale di 3Com® Email Firewall.

Le istruzioni qui contenute consentono di installare rapidamente 3Com Email Firewall nella rete per accettare e analizzare i messaggi e-mail.

Questa guida è destinata agli amministratori di rete o di sistema responsabili della configurazione, dell'uso e della gestione di 3Com Email Firewall e presuppone una conoscenza del funzionamento delle reti TCP/IP e dei protocolli di comunicazione per la posta.

IT

Per informazioni più dettagliate sulla configurazione di 3Com Email Firewall, consultare la Guida per l'utente acclusa.

Se con il prodotto sono fornite alcune note di rilascio con informazioni che differiscono da quelle contenute in questa guida, seguire le istruzioni nelle note di rilascio.

Molte guide per l'utente e note di rilascio sono disponibili in formato PDF per Adobe Acrobat Reader o HTML sul sito Web 3Com World :

http://www.3com.com/products

Convenzioni

In Tabella 1 e Tabella 2 sono elencate le convenzioni utilizzate in questa guida.

Tabella 1 Icone di avviso

Icona	Tipo di avviso	Descrizione
	Nota informativa	Informazioni che descrivono importanti funzioni o istruzioni
	Attenzione	Informazioni che avvisano di una potenziale perdita di dati o di un potenziale danneggiamento a un'applicazione, un sistema o un dispositivo.
	Avvertenza	Informazioni che avvisano di potenziali danni alla persona

Tabella 2 Convenzioni di testo

Convenzione	Descrizione
`Visualizzazione sullo schermo`	Questo tipo di carattere rappresenta le informazioni così come sono visualizzate sullo schermo.
`Sintassi`	Il termine "sintassi" indica che occorre tenere presente la sintassi fornita e specificare i valori appropriati per i segnaposti racchiusi tra parentesi angolari. Esempio: Per modificare la password, utilizzare la sintassi seguente: `password di sistema <password>` In questo esempio è necessario fornire una password per <password>.
`Comandi`	Il termine "comandi" indica che è necessario inserire un comando identico a quello indicato e poi premere Invio. I comandi sono in grassetto.
I termini "inserire" e "digitare"	Quando, in questa guida si incontra il termine "inserire", è necessario digitare qualcosa, poi premere Invio. Non premere Invio, se in un'istruzione viene detto semplicemente di "digitare".
Tasti della tastiera	Se si devono premere contemporaneamente due o più tasti, i nomi dei tasti sono collegati con un segno più (+). Esempio: Premere Ctrl+Alt+Canc

Tabella 2 Convenzioni di testo (continua)

Convenzione	Descrizione
Termini in *corsivo*	Il corsivo viene utilizzato per: ■ Dare enfasi a un punto. ■ Indicare un nuovo termine nel punto in cui è definito nel testo. ■ Individuare nomi di menu, comandi di menu e nomi di pulsanti software. Esempio: Dal menu *Help*, selezionare *Contents*. Fare clic su *OK*.

Altra documentazione

Oltre a questa guida, la documentazione di 3Com Email Firewall include i seguenti elementi:

- *Guida per l'utente di 3Com Email Firewall*

  Questa guida contiene:

  - Informazioni dettagliate sulla configurazione di 3Com Email Firewall
  - Informazioni sulla risoluzione dei problemi relativi all'elaborazione delle e-mail e alle comunicazioni

- *Note di rilascio*

  In queste note sono fornite informazioni sulla versione corrente del software, incluse le nuove funzioni, le modifiche e i problemi noti.

Commenti alla documentazione

Consideriamo i suggerimenti molto importanti perché ci aiutano a rendere la documentazione più utile per l'utente. Inviare eventuali commenti su questo documento a 3Com, mediante il seguente URL:

http://www.3com.com/corpinfo/en_US/contactus/index.html

Al momento del contatto, è necessario includere le informazioni seguenti:

- Titolo del documento
- Codice del documento (sulla pagina del titolo)
- Numero di pagina (se pertinente)

IT

Esempio:

- Guida all'installazione di 3Com Email Firewall
- Codice: DIA-MFA100-AAA01
- Pagina 25

Tenere presente che possiamo rispondere solo ai commenti e alle domande relativi alla documentazione dei prodotti 3Com. Le domande che riguardano l'assistenza tecnica o le vendite vanno indirizzate in prima istanza al fornitore dei servizi di rete.

1 OPERAZIONI PRECEDENTI ALL'INSTALLAZIONE

In questo capitolo sono fornite informazioni sulle operazioni da eseguire prima dell'installazione di 3Com Email Firewall. Gli argomenti trattati sono i seguenti:

- Registrazione di 3Com Email Firewall
- Uso di 3Com Email Firewall
- Uso del foglio di configurazione
- Modifica della configurazione del firewall/router

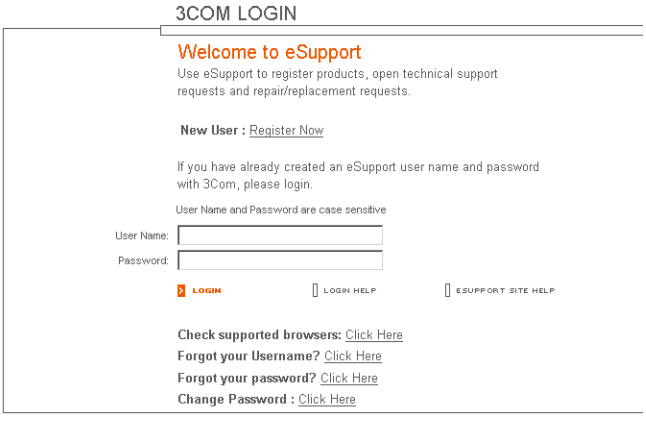
IT

Registrazione di 3Com Email Firewall

Prima dell'installazione, è necessario registrare la chiave di licenza di 3Com Email Firewall con 3Com. Tale chiave dovrà essere utilizzata durante l'installazione per registrare e attivare 3Com Email Firewall.

Utilizzando un browser Web, andare all'URL seguente:

http://esupport.3com.com


3COM LOGIN
Welcome to eSupport
Use eSupport to register products, open technical support requests and repair/replacement requests.
New User : Register Now
If you have already created an eSupport user name and password with 3Com, please login.
User Name and Password are case sensitive
User Name:
Password:
LOGIN
LOGIN HELP
ESUPPORT SITE HELP
Check supported browsers: Click Here
Forgot your Username? Click Here
Forgot your password? Click Here
Change Password : Click Here

Se non si dispone di un nome utente e una password per l'eSupport, è necessario innanzitutto registrarsi facendo clic sul link **Register Now**.

Dopo aver ottenuto un nome utente e una password, accedere a 3Com eSupport e seguire le istruzioni per registrare 3Com Email Firewall con la chiave di licenza fornita con il sistema.

Copiare la chiave di licenza sul foglio di configurazione (Configuration Worksheet) incluso.
Questa chiave dovrà essere immessa durante il processo per ottenere la licenza.

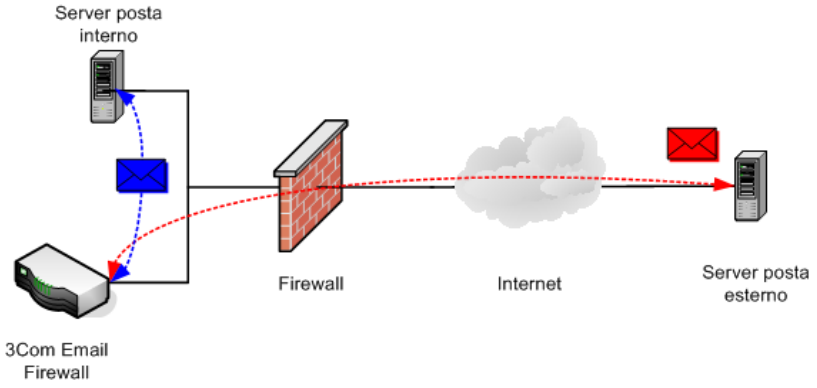
Uso di 3Com Email Firewall

3Com Email Firewall va situato tra i server della posta e Internet in modo che non esistano connessioni SMTP (Simple Mail Transport Protocol) dirette tra i server interni ed esterni.

3Com Email Firewall viene installato dietro il firewall esistente nella rete interna.

La posta in arrivo viene inoltrata dal firewall o router a 3Com Email Firewall, dove verrà analizzata, elaborata e inviata al server della posta interno per il recapito.

La posta in uscita viene inviata dal server della posta interno a 3Com Email Firewall per essere analizzata, elaborata e inviata al server SMTP di destinazione su Internet.



Uso del foglio di configurazione

Nel pacchetto della documentazione è incluso un foglio di configurazione (Configuration Worksheet) che è necessario compilare prima di proseguire con l'installazione. Tale foglio ha la funzione di documentare l'ambiente di rete attuale e di fornire un elenco delle modifiche proposte per l'integrazione di 3Com Email Firewall nella rete.

Modifiche alla rete

Prima di proseguire con l'installazione, è necessario raccogliere le seguenti informazioni relative all'ambiente in uso.

- Documentazione delle impostazioni di rete attuali
- Determinazione delle porte o dei proxy da configurare su firewall e router.
- Individuazione delle modifiche richieste per i server di posta interni per instradare la posta in uscita verso 3Com Email Firewall.

Impostazioni per la configurazione di rete e posta

Quando si installa 3Com Email Firewall per la prima volta, è necessario avere a portata di mano le informazioni seguenti. Utilizzare il foglio di configurazione incluso per prenderne nota.

- Hostname – Il nome host assegnato a 3Com Email Firewall, ad esempio *mail* in *mail.example.com*.
- Domain – Il nome del dominio associato al nome host assegnato. In genere si tratta del dominio per cui viene elaborata la posta elettronica, ad esempio *example.com*.
- IP Address – Inserire l'indirizzo IP che verrà utilizzato per 3Com Email Firewall. L'indirizzo predefinito è 192.168.1.253 e può essere utilizzato se non è in conflitto con altri sistemi interni.
- Net Mask– Inserire la maschera di rete corretta per la rete. Se l'indirizzo IP è 192.168.1.253, la maschera di rete sarà 255.255.255.0.
- Gateway – Inserire il gateway predefinito per questo 3Com Email Firewall. In genere si tratta del nome host o indirizzo IP del router.
- Name Server – L'indirizzo IP o il nome host del server DNS della rete.
- Internal Mail Server Address – Il FQDN (Fully Qualified Domain Name, Nome completo dominio) o l'indirizzo IP del server della posta interno, ad esempio *exchange.example.com*.

- Administrator Email Address – Inserire l'indirizzo e-mail dell'amministratore di 3Com Email Firewall. Le notifiche saranno inviate a tale indirizzo.
- Proxy – Se la rete lo utilizza, inserire un server proxy facoltativo. Un server proxy è necessario per far funzionare correttamente gli aggiornamenti per antivirus, antispam e licenze. Inserire l'indirizzo nel formato https://nomehost:porta.

  `https://proxy.example.com:8080`
- Proxy Username and Password – Inserire un nome utente e una password per il server proxy.

Modifica della configurazione del firewall/router

Per consentire il corretto funzionamento di 3Com Email Firewall, è necessario configurare diverse porte di rete o proxy sul firewall o sul router.

Nella tabella seguente è fornito l'elenco delle porte richieste:

Tabella 3 Configurazione delle porte per firewall/router

Porta	Descrizione	Da Internet	A Internet	Da rete interna	A rete interna	Protocollo
21	FTP per i backup di sistema				✓	TCP
25	SMTP	✓	✓	✓	✓	TCP
53	DNS		✓		✓	UDP/TCP
80	Aggiorna-menti anti-virus		✓			TCP
123	NTP (Network Time Protocol)		✓		✓	UDP
443	Connessio-ne protetta		✓			TCP
443	Ammin sicuro	✓		✓		TCP
514	Syslog				✓	UDP
6277	DCC		✓			UDP

2 INSTALLAZIONE DI 3COM EMAIL FIREWALL

Una volta terminate le operazioni precedenti all'installazione e dopo essersi procurate tutte le informazioni necessarie alla configurazione iniziale di 3Com Email Firewall, si è pronti per eseguire l'installazione.

Per eseguire l'installazione sono necessarie le seguenti operazioni:

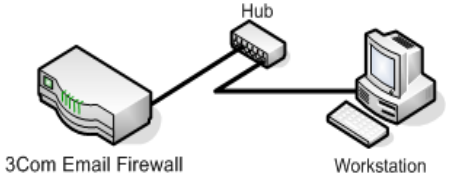
- Connessione di 3Com Email Firewall a una rete
- Connessione di 3Com Email Firewall tramite browser Web
- Uso dell'installazione guidata
- Uso del License Wizard

IT

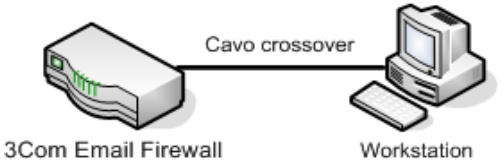
Connessione di 3Com Email Firewall a una rete

Installare e connettere 3Com Email Firewall nel modo seguente:

1. Togliere dalla confezione 3Com Email Firewall, i cavi e la documentazione.
2. Collegare il cavo di alimentazione a una presa elettrica e a 3Com Email Firewall.
3. Per iniziare l'installazione e la configurazione di 3Com Email Firewall, è necessario connetterlo direttamente a un altro computer. Questa operazione può essere eseguita in due modi:
   - Connettere 3Com Email Firewall e computer a un hub o a un interruttore di rete mediante un normale cavo di rete Ethernet.



- Connettere direttamente 3Com Email Firewall e computer mediante un cavo crossover.



Connessione di 3Com Email Firewall tramite browser Web

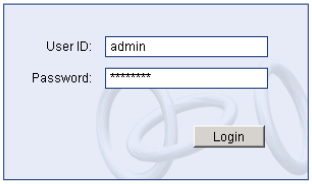
Eseguire la connessione a 3Com Email Firewall dal computer di configurazione, effettuando le seguenti operazioni:

1. Controllare che 3Com Email Firewall e computer siano connessi correttamente alla rete in modo diretto o tramite hub o interruttore.
2. Accendere 3Com Email Firewall. Attendere almeno 1-2 minuti che il sistema sia completamente avviato prima di tentare la connessione.
3. L'indirizzo IP predefinito utilizzato da 3Com Email Firewall è **192.168.1.253.** Riconfigurare le impostazioni di rete locale del computer per utilizzare un indirizzo nella stessa rete. **Utilizzare l'indirizzo IP 192.168.1.252 con una subnet mask 255.255.255.0.**

   Per istruzioni sulla modifica dell'indirizzo IP del computer, consultare l'Appendice A a pagina 137.

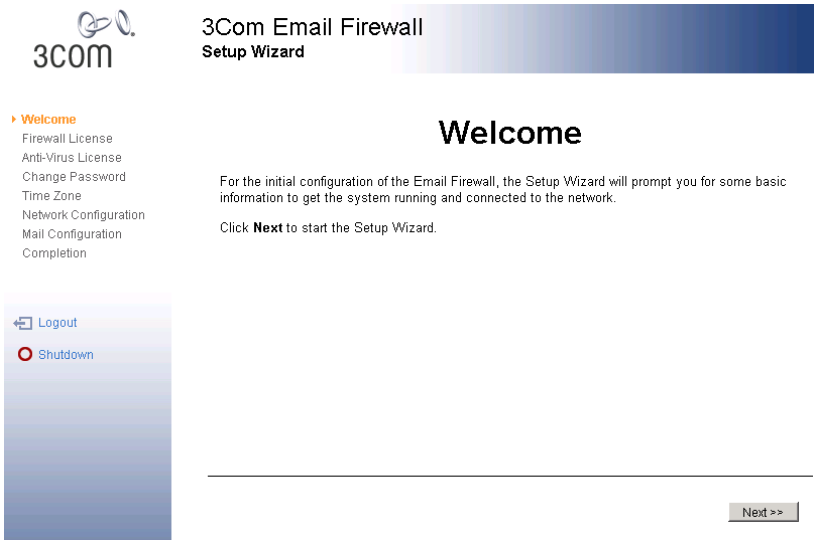
   Se sulla rete vi sono sistemi che già utilizzano questi indirizzi, utilizzare un cavo Ethernet crossover per connettere insieme il computer e 3Com Email Firewall, come connessione isolata.

4. Avviare un browser Web sul computer e inserire **192.168.1.253** come URL nella barra degli indirizzi.
5. Accedere con il nome utente **admin** e la password predefinita **admin**. Viene visualizzata la schermata iniziale dell'installazione guidata.



Uso dell'installazione guidata

L'installazione guidata fornisce istruzioni dettagliate per installare 3Com Email Firewall.



Fare clic sul pulsante **Next** per continuare la configurazione iniziale di 3Com Email Firewall.

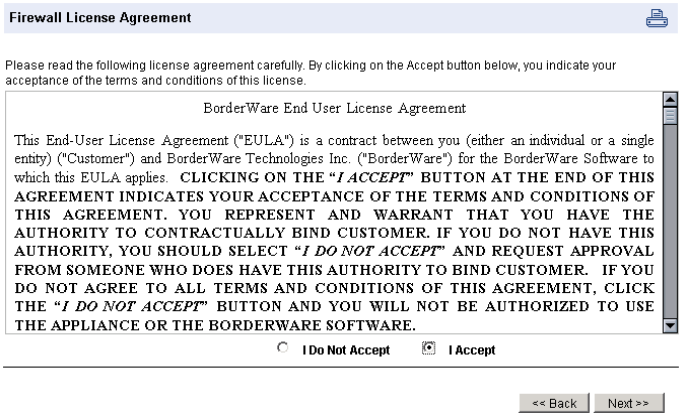
*Durante l'installazione è sempre possibile ritornare alla schermata precedente facendo clic sul pulsante **Back**.*

IT

Contratto di licenza

Quando 3Com Email Firewall viene installato per la prima volta, è necessario completare la fase iniziale con la lettura e l'accettazione del contratto di licenza.

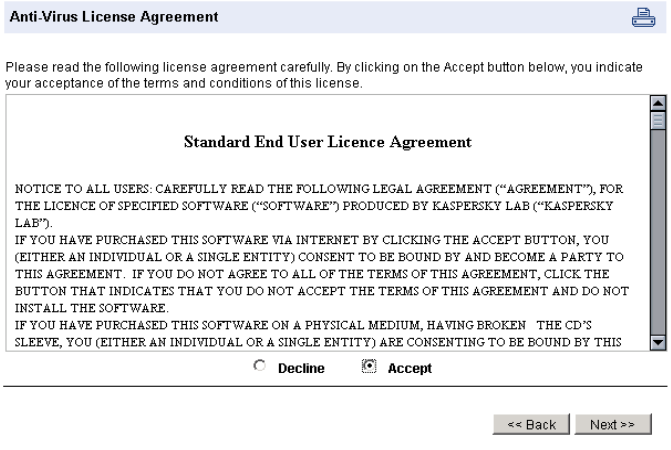
Leggere il contratto di licenza, selezionare **I Accept**, quindi fare clic su **Next** per continuare.


Firewall License Agreement
Please read the following license agreement carefully. By clicking on the Accept button below, you indicate your acceptance of the terms and conditions of this license.
BorderWare End User License Agreement
This End-User License Agreement ("EULA") is a contract between you (either an individual or a single entity) ("Customer") and BorderWare Technologies Inc. ("BorderWare") for the BorderWare Software to which this EULA applies. CLICKING ON THE "I ACCEPT" BUTTON AT THE END OF THIS AGREEMENT INDICATES YOUR ACCEPTANCE OF THE TERMS AND CONDITIONS OF THIS AGREEMENT. YOU REPRESENT AND WARRANT THAT YOU HAVE THE AUTHORITY TO CONTRACTUALLY BIND CUSTOMER. IF YOU DO NOT HAVE THIS AUTHORITY, YOU SHOULD SELECT "I DO NOT ACCEPT" AND REQUEST APPROVAL FROM SOMEONE WHO DOES HAVE THIS AUTHORITY TO BIND CUSTOMER. IF YOU DO NOT AGREE TO ALL TERMS AND CONDITIONS OF THIS AGREEMENT, CLICK THE "I DO NOT ACCEPT" BUTTON AND YOU WILL NOT BE AUTHORIZED TO USE THE APPLIANCE OR THE BORDERWARE SOFTWARE.
I Do Not Accept
I Accept
<< Back
Next >>

Contratto di licenza antivirus

Prima di continuare, è necessario accettare il contratto di licenza per il software antivirus.

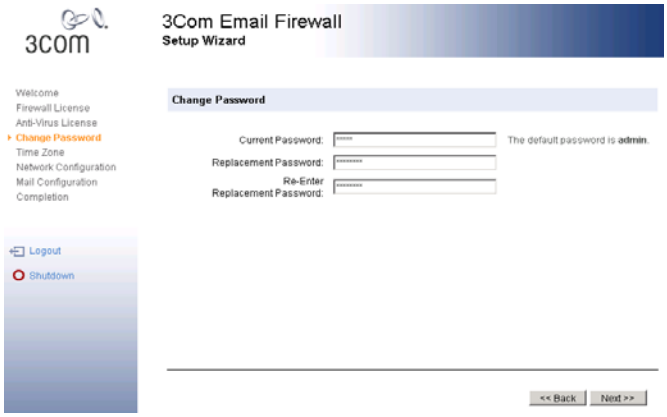
Leggere il contratto di licenza, selezionare **Accept**, quindi fare clic su **Next** per continuare.


Anti-Virus License Agreement
Please read the following license agreement carefully. By clicking on the Accept button below, you indicate your acceptance of the terms and conditions of this license.
Standard End User Licence Agreement
NOTICE TO ALL USERS: CAREFULLY READ THE FOLLOWING LEGAL AGREEMENT ("AGREEMENT"), FOR THE LICENCE OF SPECIFIED SOFTWARE ("SOFTWARE") PRODUCED BY KASPERSKY LAB ("KASPERSKY LAB").
IF YOU HAVE PURCHASED THIS SOFTWARE VIA INTERNET BY CLICKING THE ACCEPT BUTTON, YOU (EITHER AN INDIVIDUAL OR A SINGLE ENTITY) CONSENT TO BE BOUND BY AND BECOME A PARTY TO THIS AGREEMENT. IF YOU DO NOT AGREE TO ALL OF THE TERMS OF THIS AGREEMENT, CLICK THE BUTTON THAT INDICATES THAT YOU DO NOT ACCEPT THE TERMS OF THIS AGREEMENT AND DO NOT INSTALL THE SOFTWARE.
IF YOU HAVE PURCHASED THIS SOFTWARE ON A PHYSICAL MEDIUM, HAVING BROKEN THE CD'S SLEEVE, YOU (EITHER AN INDIVIDUAL OR A SINGLE ENTITY) ARE CONSENTING TO BE BOUND BY THIS
Decline
Accept
<< Back
Next >>

Modifica della password

Per modificare la password predefinita di 3Com Email Firewall inserire la password predefinita **admin** e inserire e confermare una nuova password.

Scegliere una password sicura di almeno 8 caratteri di lunghezza e includere contemporaneamente lettere maiuscole e minuscole, numeri e caratteri speciali, quali il simbolo "@".

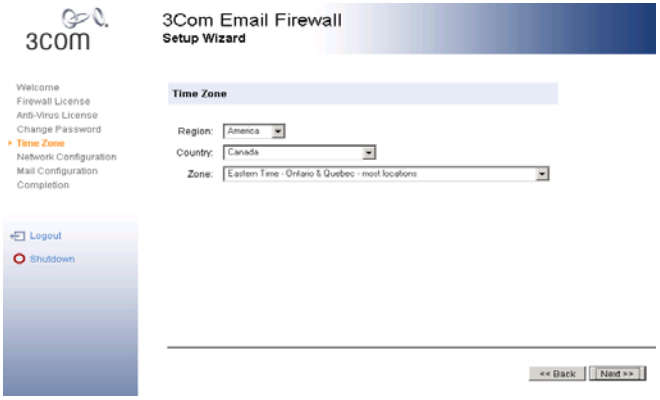


Le password tengono conto di maiuscole e minuscole ed è possibile utilizzare entrambi questi tipi di lettere.

Fare clic su **Next** per continuare.

Impostazione del fuso orario

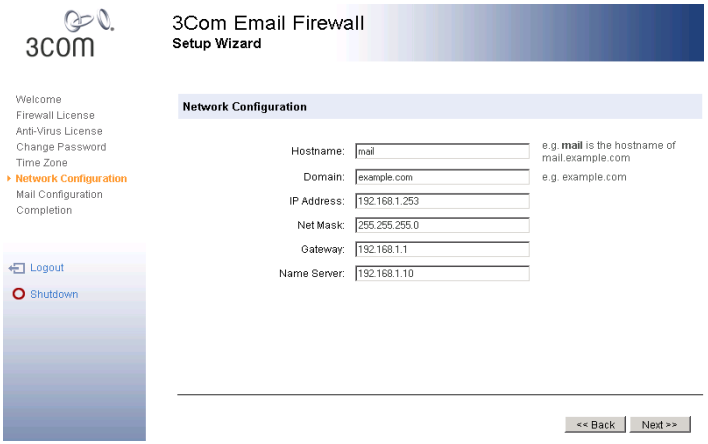
Impostare area, paese e fuso orario. Fare clic su **Next** per continuare.



IT

Configurazione di rete

Inserire le necessarie informazioni di rete seguenti, ricavandole dal foglio di configurazione.

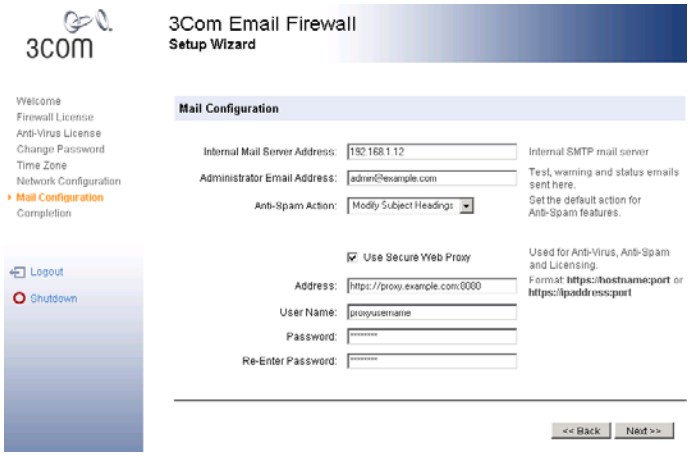


- Hostname – Il nome host (non il nome completo del dominio) di 3Com Email Firewall, ad esempio *mail* in *mail.example.com*.
- Domain – Inserire il nome del dominio, ad esempio *example.com*.
- IP Address – Inserire l'indirizzo IP per 3Com Email Firewall. L'indirizzo predefinito è **192.168.1.253** e può essere utilizzato se non è in conflitto con altri sistemi interni.
- Net Mask – Inserire la maschera di rete corretta per la rete. Se l'indirizzo IP è **192.168.1.253**, la maschera di rete sarà **255.255.255.0**.
- Gateway – Inserire il gateway predefinito per questo 3Com Email Firewall. In genere si tratta del nome host o indirizzo IP del router.
- Name Server – Il nome host o l'indirizzo IP del server DNS.

Fare clic su **Next** per continuare.

Configurazione della posta

Inserire le necessarie informazioni di configurazione della posta seguenti, ricavandole dal foglio di configurazione.



- Internal Mail Server Address – Inserire l'indirizzo IP o il nome host del server di posta interno a cui viene inviata la posta dopo che è stata elaborata da 3Com Email Firewall. Se si dispone di più server di posta interni, è possibile aggiungere gli altri indirizzi dopo aver completato l'installazione.
- Administrator Email Address – Inserire l'indirizzo e-mail dell'amministratore di 3Com Email Firewall. Le notifiche saranno inviate a tale indirizzo.
- Anti-Spam Action – Impostare l'azione predefinita per le funzioni antispam di 3Com Email Firewall. Sono disponibili le seguenti opzioni:
  - Disabled — Le funzioni antispam vengono disattivate.
  - Modify Subject Headings — Le funzioni antispam vengono attivate. Il testo nel campo dell'oggetto dei messaggi rilevati come spam viene sostituito con un testo del tipo [SPAM].
  - User-Quarantine Mail — Le funzioni antispam di quarantena vengono attivate. I messaggi rilevati come spam vengono indirizzati alla zona di quarantena degli spam degli utenti. L'azione viene impostata su *Redirect To* con il nome host di 3Com Email Firewall come dati sull'azione.

IT

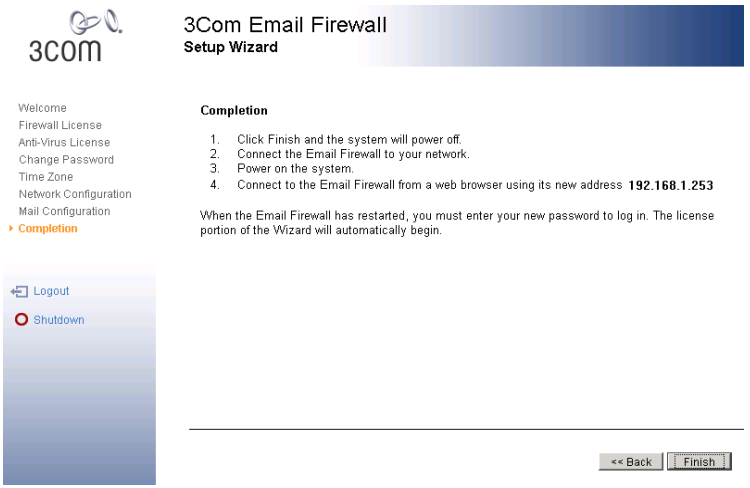
- Use Secure Proxy — Selezionare la casella di controllo per attivare l'uso di un server proxy Web, se sulla rete ne è utilizzato uno. Se si utilizza un server proxy, questa impostazione è necessaria per far funzionare correttamente gli aggiornamenti per antivirus, antispam e licenze.
- Address — Inserire l'indirizzo del server proxy nel formato **https://hostname:port**.
- User Name — Inserire un nome utente valido per il server proxy.
- Password — Inserire e confermare una password che corrisponda al nome utente inserito in precedenza.

Fare clic su **Next** per continuare.

Completamento

La configurazione iniziale di 3Com Email Firewall è stata completata. Leggere attentamente le istruzioni finali nella schermata *Completion* dell'installazione guidata.

Fare clic su **Finish** spegnere il sistema.


3com
3Com Email Firewall
Setup Wizard
Welcome
Firewall License
Anti-Virus License
Change Password
Time Zone
Network Configuration
Mail Configuration
Completion
Logout
Shutdown
Completion
1. Click Finish and the system will power off.
2. Connect the Email Firewall to your network.
3. Power on the system.
4. Connect to the Email Firewall from a web browser using its new address 192.168.1.253
When the Email Firewall has restarted, you must enter your new password to log in. The license portion of the Wizard will automatically begin.
<< Back
Finish

Una volta che 3Com Email Firewall è spento, connettere l'interfaccia di rete a una rete in grado di accedere a Internet.

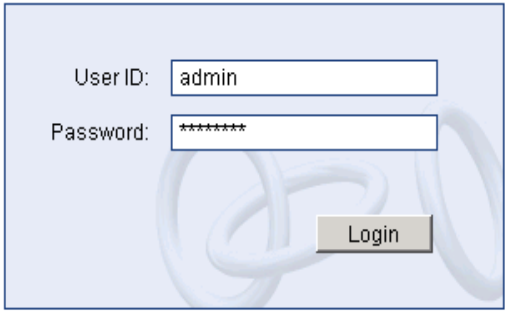
Il License Wizard deve accedere a Internet per attivare il sistema con 3Com.

Uso del License Wizard

Dopo aver completato la configurazione iniziale con l'installazione guidata e aver riavviato 3Com Email Firewall, viene visualizzato il License Wizard che consente di eseguire la procedura per ottenere la licenza per il sistema.

Prima di avviare questa procedura, è necessario che 3Com Email Firewall sia registrato all'*esupport.3com.com*. Consultare "Registrazione di 3Com Email Firewall" a pagina 115.

1. Controllare che 3Com Email Firewall sia connesso a una rete in grado di accedere a Internet. 3Com Email Firewall utilizzerà il nuovo indirizzo IP, impostato durante la configurazione di rete.
2. Accendere 3Com Email Firewall. Attendere almeno 1-2 minuti che il sistema si avvii prima di tentare la connessione.
3. Impostare l'indirizzo IP del computer di configurazione su un indirizzo nella stessa rete. Per informazioni dettagliate sulla modifica dell'indirizzo IP del computer, consultare l'Appendice A a pagina 137.
4. Avviare un browser Web sul computer e inserire il nuovo indirizzo IP di 3Com Email Firewall come URL nella barra degli indirizzi.
5. Verrà richiesto di accedere con la nuova password impostata durante la configurazione iniziale.

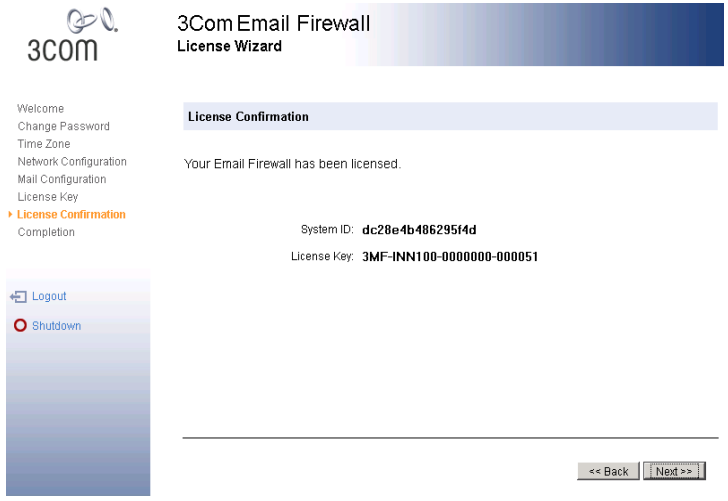


A questo punto License Wizard viene avviato.

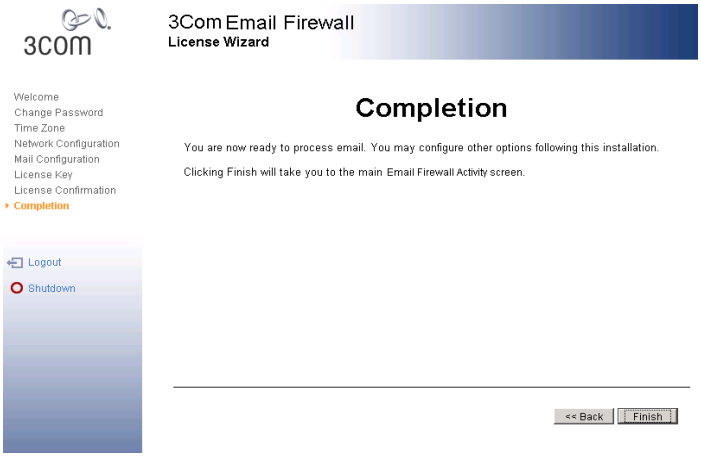
IT

6 Inserire la chiave di licenza e fare clic su **Next** per continuare.

7 Confermare le informazioni di registrazione controllando che le informazioni relative a ID di sistema e chiave di licenza siano corrette, quindi fare clic su **Next** per continuare.

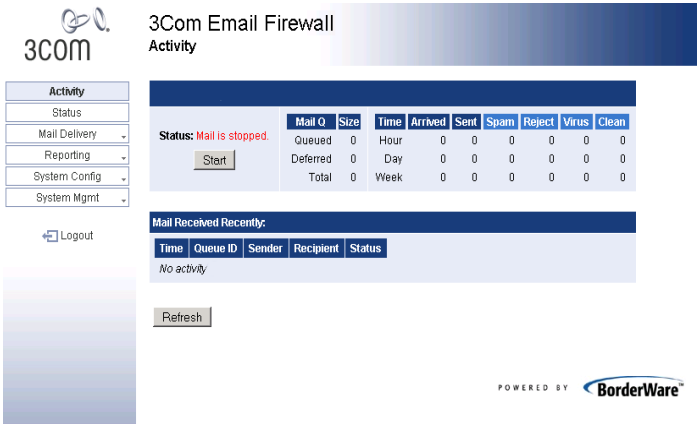


8 A questo punto la licenza per 3Com Email Firewall è stata ottenuta e l'installazione è completa. Fare clic su **Finish** per continuare.



9 Viene visualizzata la schermata *Activity* di 3Com Email Firewall.

Subito dopo l'installazione i servizi di posta sono in stato interrotto. Fare clic sul pulsante **Start** per avviare l'elaborazione della posta.



*Dopo aver fatto clic su **Start**, è possibile che si riceva un messaggio che indica che gli aggiornamenti antivirus non sono stati completati. Dopo l'installazione, il primo aggiornamento avviene, per impostazione predefinita, dopo 60 minuti. Andare a **Mail Delivery -> Anti-Virus** per avviare un aggiornamento immediato.*

IT

3 OPERAZIONI SUCCESSIVE ALL'INSTALLAZIONE

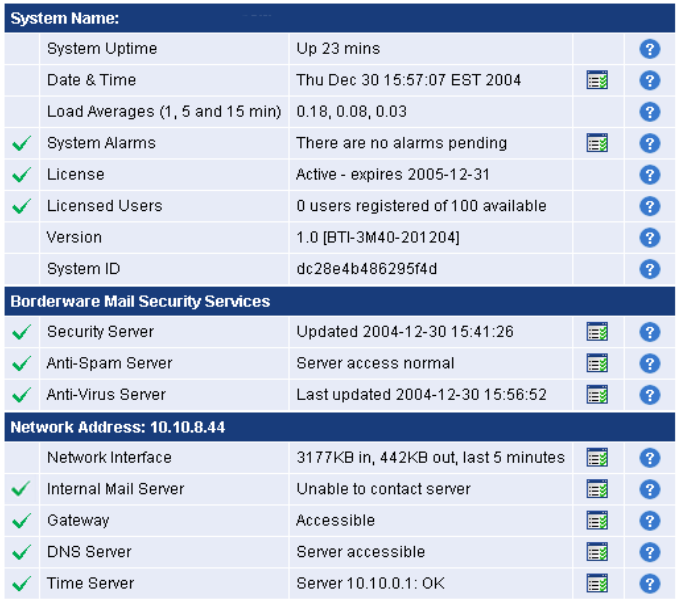
In questo capitolo sono fornite informazioni sulle operazioni da eseguire dopo l'installazione di 3Com Email Firewall. Gli argomenti trattati sono i seguenti:

- Controllo dello stato di 3Com Email Firewall
- Modifica del server della posta interno
- Verifica del recapito della posta in uscita
- Verifica del recapito della posta in arrivo

IT

Controllo dello stato di 3Com Email Firewall

Una volta completata l'installazione, selezionare **Status** dal menu principale per stabilire se tutti i servizi e i server sono funzionanti.



System Name:				
	System Uptime	Up 23 mins		
	Date & Time	Thu Dec 30 15:57:07 EST 2004		
	Load Averages (1, 5 and 15 min)	0.18, 0.08, 0.03		
✓	System Alarms	There are no alarms pending		
✓	License	Active - expires 2005-12-31		
✓	Licensed Users	0 users registered of 100 available		
	Version	1.0 [BTI-3M40-201204]		
	System ID	dc28e4b486295f4d		
Borderware Mail Security Services				
✓	Security Server	Updated 2004-12-30 15:41:26		
✓	Anti-Spam Server	Server access normal		
✓	Anti-Virus Server	Last updated 2004-12-30 15:56:52		
Network Address: 10.10.8.44				
	Network Interface	3177KB in, 442KB out, last 5 minutes		
✓	Internal Mail Server	Unable to contact server		
✓	Gateway	Accessible		
✓	DNS Server	Server accessible		
✓	Time Server	Server 10.10.0.1: OK		

Controllare che i seguenti servizi siano in esecuzione:

Licenza

- License – Consente di visualizzare le informazioni sulla licenza, inclusa la data di scadenza. Se queste informazioni non sono corrette oppure se è stata installata una licenza che non risulta attiva, contattare l'assistenza 3Com.
- Licensed Users – Indica il numero licenze utente supportate da 3Com Email Firewall. Se queste informazioni non sono corrette ed è già stata installata una licenza, contattare l'assistenza 3Com.

Servizi BorderWare di protezione della posta

- Security Server – Indica lo stato del server di protezione e l'ultima volta che è stato richiamato un aggiornamento.
- Anti-Spam Server – Indica lo stato del server antispam.
- Anti-Virus Server – Indica lo stato dei servizi antivirus e l'ora dell'ultima verifica per ricercare l'aggiornamento di un file di modello.

Servizi di rete

- Internal Mail Server – Indica lo stato del server della posta interno. Se non è accessibile, controllare il server della posta interno per verificare che sia in esecuzione. Eseguire i test di rete per controllare che la connessione tra 3Com Email Firewall e il server della posta interno sia attiva.
- Gateway – Indica la connessione con il gateway locale, che in genere è rappresentato dal router. Se il gateway risulta inaccessibile, controllare che sia attivo e in esecuzione ed effettuare i test di rete per verificare che la connessione con 3Com Email Firewall sia attiva.
- DNS Server – Indica che i servizi DNS funzionano correttamente. Se il server risulta inaccessibile, controllare che sia in esecuzione ed effettuare i test di rete per verificare che 3Com Email Firewall e server DNS siano in comunicazione.
- Time Server – Indica che il server di riferimento ora di rete è attivo e in esecuzione. Se il server risulta inaccessibile, controllare che il server NTP sia in esecuzione ed effettuare i test di rete per verificare che 3Com Email Firewall e server NTP siano in comunicazione.

Se alcuni servizi presentano problemi, fare clic sull'icona di controllo servizio accanto al pulsante ? per eseguire un test di tale servizio.

Modifica del server della posta interno

Per instradare la posta in uscita mediante 3Com Email Firewall, è necessario apportare alcune modifiche al server della posta interno. I server di posta interni vanno configurati in modo che utilizzino il nome host o l'indirizzo IP di 3Com Email Firewall per inviare la posta al server SMTP.

Questa procedura varia in base al tipo di server della posta interno utilizzato. Le istruzioni seguenti riguardano un server Microsoft® Exchange.

IT

Exchange 5.5

Per i sistemi Exchange 5.5, attenersi alla procedura seguente:

1. Aprire il programma di amministrazione di Microsoft Exchange.
2. Andare a **Organizzazione-> Sito -> Configurazione-> Connessioni-> Proprietà – Servizio posta Internet**.
3. Nella scheda **Connessioni**, nella sezione **Recapito messaggi** e nella finestra di dialogo *Inoltro di tutti i messaggi all'host*, inserire l'indirizzo IP di 3Com Email Firewall.

Exchange 2000

Per i sistemi Exchange 2000, attenersi alla procedura seguente:

1. Aprire il Gestore di sistema di Exchange.
2. Andare a **Server -> Nome server di Exchange -> Protocolli -> SMTP -> Server virtuale SMTP predefinito -> Proprietà -> Recapito -> Avanzate**.
3. Nella finestra di dialogo SmartHost, inserire l'indirizzo FQDN, ad esempio *mail.example.com*, oppure l'indirizzo IP di 3Com Email Firewall tra parentesi, ad esempio:

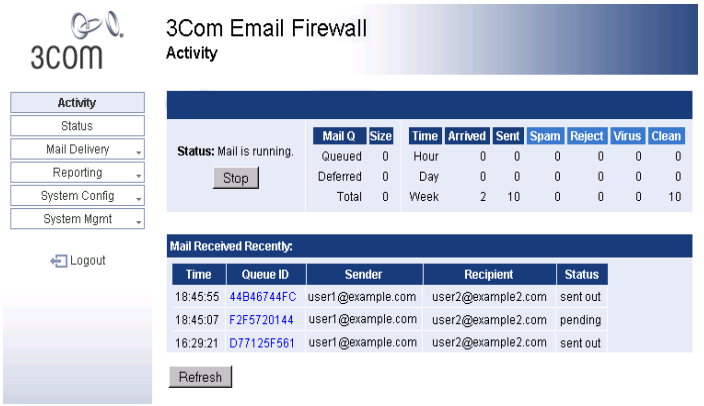
   [192.168.1.253]

Verifica del recapito della posta in uscita

Per verificare il percorso della posta in uscita, attenersi alla seguente procedura per inviare una e-mail all'esterno della rete.

1 Da un client interno, inviare una e-mail a un utente esterno alla rete.

2 Controllare la pagina *Activity* di 3Com Email Firewall, per verificare che nella sezione *Mail Received Recently* vengano visualizzati i messaggi di posta. Fare clic sul pulsante **Refresh** per aggiornare la visualizzazione.



3 Controllare la casella di posta dell'utente di destinazione esterno per verificare che il messaggio sia stato recapitato.

Secondo questo esempio, il messaggio dovrebbe utilizzare la seguente route:

- Da client di posta interno a server di posta interno
- Da server di posta interno a 3Com Email Firewall
- Da 3Com Email Firewall a firewall/router
- Da firewall/router a client di posta di destinazione esterno

Se il messaggio non è stato recapitato, partire dal client di posta interno e controllare il percorso, fase per fase, fino a che non si individua il punto in cui la posta non è stata recapitata.

Una volta isolato il problema, modificare la configurazione e ritentare la verifica.

Verifica del recapito della posta in arrivo

Dopo aver verificato l'avvenuto recapito di un messaggio di posta in uscita, è necessario eseguire il controllo di un messaggio in arrivo per verificare che il router o il firewall siano configurati correttamente per inoltrare le connessioni della porta 25 SMTP a 3Com Email Firewall.

1 Modificare la configurazione del router o firewall in modo che le connessioni della porta 25 SMTP in arrivo vengano inoltrate al nome host o indirizzo IP di 3Com Email Firewall.

2 Da un indirizzo di posta esterno, inviare una e-mail a un client di posta interno.

3 Controllare la pagina *Activity* di 3Com Email Firewall, per verificare che nella sezione *Mail Received Recently* vengano visualizzati i messaggi di posta. Fare clic sul pulsante **Refresh** per aggiornare la visualizzazione.

   Secondo questo esempio, il messaggio dovrebbe utilizzare la seguente route:

   - Da client di posta esterno a firewall/router
   - Da firewall/router a 3Com Email Firewall
   - Da 3Com Email Firewall a server di posta interno
   - Da server di posta interno a client di posta interno

   Se il messaggio non è stato recapitato, partire dal client di posta esterno e controllare il percorso, fase per fase, fino a che non si individua il punto in cui la posta non è stata recapitata.

   Una volta isolato il problema, modificare la configurazione e ritentare la verifica.

A CONFIGURAZIONE DELL'INDIRIZZO IP DEL COMPUTER

Quando si installa 3Com Email Firewall per la prima volta, è necessario connetterlo tramite un browser Web utilizzando un altro computer.

L'indirizzo IP predefinito iniziale per 3Com Email Firewall è **192.168.1.253** ed è necessario connettersi da un altro computer sulla stessa rete.

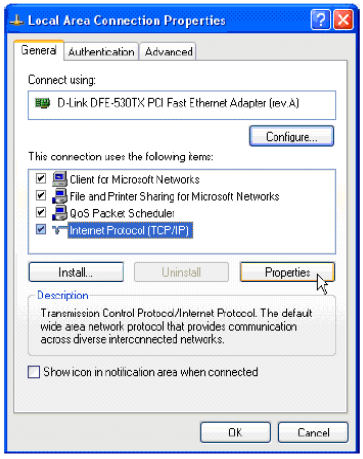
Di seguito sono fornite le istruzioni per modificare le impostazioni dell'indirizzo IP del computer di configurazione, per potersi connettere a 3Com Email Firewall.

Windows XP

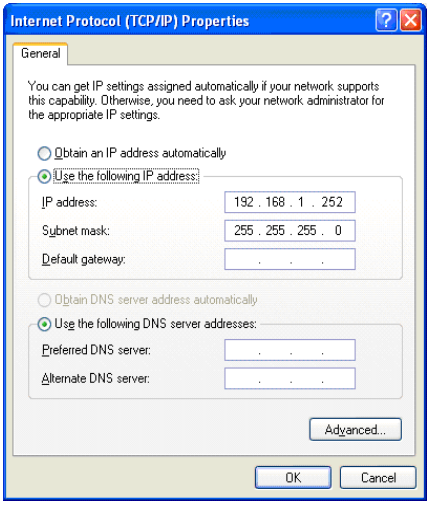
Per modificare le impostazioni di rete su un sistema Windows XP:

1. Fare clic sul pulsante **Start** e selezionare il **Pannello di controllo**.
2. Fare clic su **Rete e connessioni Internet** quindi fare doppio clic sull'icona **Connessioni di rete**.

3 Fare clic con il pulsante destro del mouse su **Connessione LAN** e selezionare **Proprietà**.



4 Evidenziare **Protocollo Internet -> TCP/IP**, quindi fare clic sul pulsante **Proprietà**.


Internet Protocol (TCP/IP) Properties
General
You can get IP settings assigned automatically if your network supports this capability. Otherwise, you need to ask your network administrator for the appropriate IP settings.
Obtain an IP address automatically
Use the following IP address:
IP address:
192 . 168 . 1 . 252
Subnet mask:
255 . 255 . 255 . 0
Default gateway:
Obtain DNS server address automatically
Use the following DNS server addresses:
Preferred DNS server:
Alternate DNS server:
Advanced...
OK
Cancel

5 Copiare le impostazioni attuali, perché sarà necessario ripristinarle dopo aver completato l'installazione di 3Com Email Firewall.

6 Inserire l'indirizzo IP **192.168.1.252** con una subnet mask **255.255.255.0**. Lasciare gli altri campi in bianco.

7 Fare clic sul pulsante **OK** per completare la configurazione *avanzata*.

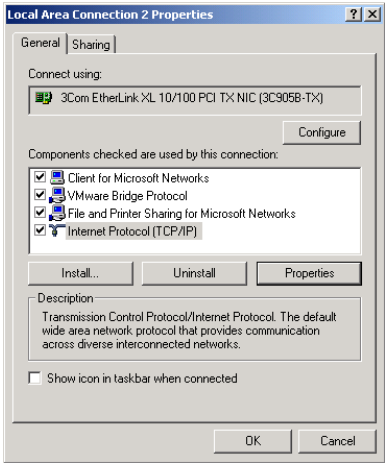
8 Fare clic sul pulsante **OK** per completare la configurazione *TCP/IP*.

Windows 2000

Per modificare le impostazioni di rete su un sistema Windows 2000:

1 Fare clic sul pulsante **Start** e selezionare **Impostazioni -> Pannello di controllo**.

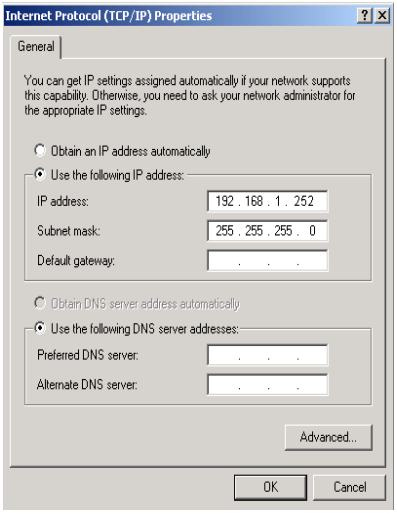
2 Fare clic su **Rete e connessioni remote** quindi fare doppio clic sull'icona **Connessioni di rete**.



3 Fare clic con il pulsante destro del mouse su **Connessione LAN** e selezionare **Proprietà**.

IT

4 Selezionare **Utilizza il seguente indirizzo IP** e inserire **192.168.1.252** e **255.255.255.0** per la subnet mask.


Internet Protocol (TCP/IP) Properties
General
You can get IP settings assigned automatically if your network supports this capability. Otherwise, you need to ask your network administrator for the appropriate IP settings.
Obtain an IP address automatically
Use the following IP address:
IP address:
192 . 168 . 1 . 252
Subnet mask:
255 . 255 . 255 . 0
Default gateway:
Obtain DNS server address automatically
Use the following DNS server addresses:
Preferred DNS server:
Alternate DNS server:
Advanced...
OK
Cancel

5 Fare clic su **OK**. Nella finestra di dialogo *Proprietà – Connessione LAN*, fare clic su **OK**.

6 Chiudere la finestra *Rete e connessioni remote*.

Email Firewall
Guía de instalación

Guía de instalación de Firewall 3Com® Email

http://www.3com.com/

Número de pieza DIA-MFA100-AAA01
Publicado en enero de 2005

POWERED BY BorderWare™

3Com Corporation
350 Campus Drive
Marlborough,
MA 01752-3064

Copyright © 2000-2005, BorderWare Technologies Inc. Used under license by 3Com Corporation. All rights reserved. No part of this documentation may be reproduced in any form or by any means or used to make any derivative work (such as translation, transformation, or adaptation) without written permission from BorderWare Technologies Inc.

3Com Corporation and its licensors reserve the right to revise this documentation and to make changes in content from time to time without obligation on the part of 3Com Corporation or its licensors to provide notification of such revision or change.

3Com Corporation and its licensors provide this documentation without warranty, term, or condition of any kind, either implied or expressed, including, but not limited to, the implied warranties, terms or conditions of merchantability, satisfactory quality, and fitness for a particular purpose. 3Com Corporation and its licensors may make improvements or changes in the product(s) and/or the program(s) described in this documentation at any time.

If there is any software on removable media described in this documentation, it is furnished under a license agreement included with the product as a separate document, in the hard copy documentation, or on the removable media in a directory file named LICENSE.TXT or !LICENSE.TXT. If you are unable to locate a copy, please contact 3Com and a copy will be provided to you.

UNITED STATES GOVERNMENT LEGEND

If you are a United States government agency, then this documentation and the software described herein are provided to you subject to the following:

All technical data and computer software are commercial in nature and developed solely at private expense. Software is delivered as "Commercial Computer Software" as defined in DFARS 252.227-7014 (June 1995) or as a "commercial item" as defined in FAR 2.101(a) and as such is provided with only such rights as are provided in 3Com's standard commercial license for the Software. Technical data is provided with limited rights only as provided in DFAR 252.227-7015 (Nov 1995) or FAR 52.227-14 (June 1987), whichever is applicable. You agree not to remove or deface any portion of any legend provided on any licensed program or documentation contained in, or delivered to you in conjunction with, this Installation Guide.

Unless otherwise indicated, 3Com registered trademarks are registered in the United States and may or may not be registered in other countries.

3Com and the 3Com logo are registered trademarks of 3Com Corporation.

BorderWare, the Powered by BorderWare Logo, and BorderWare Security Network are trademarks or registered trademarks of BorderWare Technologies Inc. in the United States and other jurisdictions.

Microsoft and Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation.

All other company and product names may be trademarks of the respective companies with which they are associated.

ENVIRONMENTAL STATEMENT

It is the policy of 3Com Corporation to be environmentally-friendly in all operations. To uphold our policy, we are committed to:

Establishing environmental performance standards that comply with national legislation and regulations. Conserving energy, materials and natural resources in all operations.

Reducing the waste generated by all operations. Ensuring that all waste conforms to recognized environmental standards. Maximizing the recyclable and reusable content of all products.

Ensuring that all products can be recycled, reused and disposed of safely.
Ensuring that all products are labelled according to recognized environmental standards.

Improving our environmental record on a continual basis.

End of Life Statement

3Com processes allow for the recovery, reclamation and safe disposal of all end-of-life electronic components.

Regulated Materials Statement

3Com products do not contain any hazardous or ozone-depleting material.

Environmental Statement about the Documentation

The documentation for this product is printed on paper that comes from sustainable, managed forests; it is fully biodegradable and recyclable, and is completely chlorine-free. The varnish is environmentally-friendly, and the inks are vegetable-based with a low heavy-metal content.

ENCRYPTION

This product contains encryption and may require U.S. and/or local government authorization prior to export or import to another country.

CONTENIDO

ACERCA DE ESTA GUÍA

Convenciones 146
Documentación relativa 147
Comentarios sobre la documentación 147

1 TAREAS PREVIAS A LA INSTALACIÓN

Registro de su 3Com Email Firewall 149
Organización de 3Com Email Firewall 150
Uso de la hoja de configuración 151
- Modificaciones en la red 151
- Ajustes de red y de configuración de correo 151

Modifique la configuración del firewall o del router 152

2 INSTALACIÓN DE 3COM EMAIL FIREWALL

Conecte 3Com Email Firewall a una red 153
Conéctese a 3Com Email Firewall a través de un navegador de Internet 154
Uso del ayudante de configuración 155
- Acuerdo de licencia. 156
- Acuerdo de licencia Antivirus. 156
- Cambiar la contraseña. 157
- Ajuste de la zona horaria 157
- Network Configuración de red 158
- Mail Configuración de correo 159
- Finalización 160

Uso del ayudante de licencia 161

3 TAREAS POSTERIORES A LA INSTALACIÓN

Comprobación del estado de 3Com Email Firewall 165

ES

WORK SHEET

Licensing 166
BorderWare Mail Security Services 166
Network Services 166
Modificación del servidor de correo interno 167
Exchange 5.5 167
Exchange 2000 167
Pruebas de envío de correo externo 168
Pruebas de envío de correo interno 169

A CONFIGURACIÓN DE LA DIRECCIÓN IP DE SU ORDENADOR
Windows XP 171
Windows 2000 173

ACERCA DE ESTA GUÍA

Esta guía describe cómo instalar y configurar al principio 3Com® Email Firewall.

Las instrucciones de esta guía le ayudarán a configurar rápidamente 3Com Email Firewall en la red para aceptar y escanear mensajes de correo electrónico.

Esta guía está destinada al administrador de sistemas o de red que sea responsable de la configuración, uso y administración de 3Com Email Firewall. Se presuponen conocimientos funcionales de protocolos de redes TCP/IP y comunicación por correo electrónico.

Si desea obtener más información relativa a la configuración de 3Com Email Firewall, consulte la Guía de usuario anexa.

Si se incluyen notas de publicación con el producto y la información en ellas es diferente de la información en esta guía, siga las instrucciones de las notas de publicación.

La mayoría de las guías y notas de publicación está disponible en formato de Acrobat Reader Portable Document Format (PDF) o en HTML en la página web de 3Com World :

http://www.3com.com/products

ES

Convenciones

La Tabla 1 y la Tabla 2 incluyen convenciones que se usan en esta guía.

Tabla 1 Iconos de notificación

Icono	Tipo de notificación	Descripción
	Nota informativa	Información que describe instrucciones o características importantes
	Precaución	Información que le informa sobre pérdidas de datos o daños posibles a una aplicación, sistema o dispositivo.
	Advertencia	Información que le previene sobre daños personales

Tabla 2 Convenciones de texto

Convención	Descripción
`Mensaje en pantalla`	Este símbolo representa la información tal y como aparece en la pantalla.
`Sintaxis`	La palabra "syntax" significa que debe evaluar la sintaxis que se le proporciona y aportar los valores apropiados para los conceptos que aparecen entre paréntesis. Ejemplo: Para cambiar su contraseña, utilice la sintaxis siguiente: `system password <password>` En este ejemplo, debe escribir una contraseña para <password>.
`Comandos`	La palabra "command" significa que debe introducir el comando tal y como se le muestra y a continuación pulsar Return o Enter. Los comandos aparecen en negrita.
Las palabras "enter" y "type"	Cuando vea la palabra "enter" en esta guía, debe escribir algo y a continuación pulsar Retorno o Intro. No pulse Retorno o Intro si una instrucción dice simplemente "type".
Nombres clave del teclado	Si tiene que pulsar dos o más teclas simultáneamente, los nombres claves se vinculan mediante el signo de adición (+). Ejemplo: Pulse Ctrl+Alt+Del
Palabras en *cursiva*	La cursiva se usa para: ■ Dar mayor importancia a un tema. ■ Indicar un término nuevo en el lugar en el que se define en el texto. ■ Identificar nombres de menú, comandos de menú y nombres de botones de software. Ejemplos: Del menú *Help*, seleccione *Contents*. Pulse *OK*.

Documentación relativa

Además de esta guía, la documentación de 3Com Email Firewall incluye lo siguiente:

- *Guía de usuario de 3Com Email Firewall*

  Esta guía contiene:

  - Información detallada sobre la configuración de 3Com Email Firewall
  - Información sobre cómo resolver problemas relativos al procesado de correo electrónico y comunicaciones

- *Notas de publicación*

  Estas notas proporcionan información sobre la publicación del software actual e incluyen las funciones y modificaciones nuevas, así como los problemas conocidos.

Comentarios sobre la documentación

Sus sugerencias son muy importantes para nosotros. Nos ayudarán a hacer que nuestra documentación sea más útil para usted. Envíe sus comentarios sobre este documento a 3Com a través del URL siguiente:

`http://www.3com.com/corpinfo/en_US/contactus/index.html`

Incluya la información siguiente cuando se ponga en contacto con nosotros:

- Título del documento
- Número de pieza del documento (en la página del título)
- Número de página (si es importante)

Ejemplo:

- Guía de instalación de 3Com Email Firewall
- Número de pieza DIA-MFA100-AAA01
- Página 25

Tenga en cuenta que sólo podemos responder a los comentarios y preguntas sobre la documentación de los productos de 3Com. Las preguntas relativas al servicio técnico o a las ventas deben dirigirse en primer lugar al vendedor de la red.

ES

1 TAREAS PREVIAS A LA INSTALACIÓN

Este capítulo contiene información sobre las tareas previas a la instalación que deben completarse antes de instalar 3Com Email Firewall y que incluye los temas siguientes:

- Registro de su 3Com Email Firewall
- Organización de 3Com Email Firewall
- Uso de la hoja de configuración
- Modifique la configuración del firewall o del router

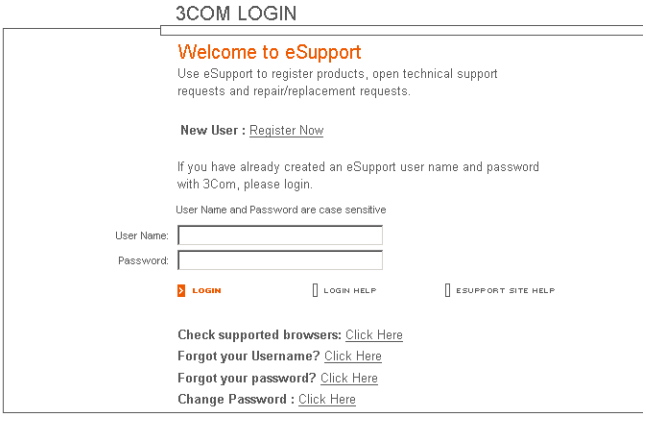
ES

Registro de su 3Com Email Firewall

Antes de la instalación, debe registrar la clave de licencia de su 3Com Email Firewall. La clave de su licencia debe usarse durante el proceso de instalación para autorizar y activar 3Com Email Firewall.

Vaya a la siguiente dirección URL usando un navegador:

http://esupport.3com.com


3COM LOGIN
Welcome to eSupport
Use eSupport to register products, open technical support requests and repair/replacement requests.
New User : Register Now
If you have already created an eSupport user name and password with 3Com, please login.
User Name and Password are case sensitive
User Name:
Password:
LOGIN
LOGIN HELP
ESUPPORT SITE HELP
Check supported browsers: Click Here
Forgot your Username? Click Here
Forgot your password? Click Here
Change Password : Click Here

Si no tiene un nombre y una contraseña de usuario de eSupport, debe registrarse en primer lugar pulsando el enlace **Register Now**.

Después de obtener un nombre y una contraseña de usuario, entre en 3Com eSupport y siga las instrucciones para registrar su 3Com Email Firewall con la clave de licencia que se incluyó en su sistema.

Copie la clave de su licencia en la hoja de configuración que se incluye. Introducirá esta clave durante el proceso de autorización.

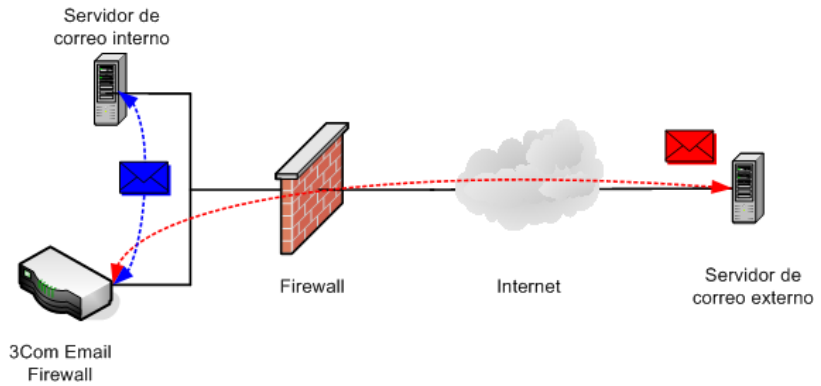
Organización de 3Com Email Firewall

3Com Email Firewall está diseñado para situarse entre sus servidores de correo e Internet para que no existan conexiones directas SMTP (Protocolo de transporte de correo simple) entre servidores externos e internos.

3Com Email Firewall se instala detrás del firewall existente en la red Internet.

El correo entrante será enviado desde el firewall o router a 3Com Email Firewall donde se escaneará, procesará y enviará a su servidor interno de correo para su entrega.

El correo externo se enviará desde su servidor de correo interno a 3Com Email Firewall para escanearse, procesarse y entregarse al servidor SMTP de destino en Internet.



Uso de la hoja de configuración

En la documentación se incluye una hoja de configuración que deberá completar antes de continuar con la instalación. La hoja se usa para documentar su entorno actual de red y proporcionar una lista de los cambios que usted propone cuando integre 3Com Email Firewall en su red.

Modificaciones en la red

Antes de proceder a la instalación, debe recopilar la siguiente información relativa a su entorno:

- Anote los ajustes de red actuales
- Especifique los puertos o proxies que debe configurar en el firewall o router
- Identifique los cambios necesarios en los servidores de correo interno para enviar correo saliente a 3Com Email Firewall.

Ajustes de red y de configuración de correo

Al instalar el 3Com Email Firewall por primera vez, necesitará tener la información siguiente a mano. Use la hoja de configuración incluida para registrar estos elementos.

- Hostname — El hostname asignado a 3Com Email Firewall, como por ejemplo *mail* en *mail.example.com*.
- Domain — El nombre de dominio asociado al hostname asignado. Normalmente, se trata del dominio para el que se procesa el correo, como por ejemplo *example.com*.
- IP Address — Introduzca la dirección IP que usará para este 3Com Email Firewall. La dirección predeterminada es 192.166.1.253 y puede usar esta dirección si no entra en conflicto con otros sistemas internos.
- Net Mask— Introduzca la máscara de red apropiada para su red. Si su dirección IP es 192.168.1.253, entonces la máscara de red será 255.255.255.0
- Gateway — Introduzca la puerta de enlace predeterminada para este 3Com Firewall. Este es normalmente el hostname o dirección IP de su router.
- Name Server — La dirección IP o hostname del servidor DNS de su red.
- Internal Mail Server Address — El FQDN (Nombre de dominio cualificado completamente) o dirección IP del servidor de correo interno, como *exchange.example.com*.

- Administrator Email Address — Introduzca la dirección de correo electrónico para el administrador de este 3Com Email Firewall. Las notificaciones irán a esta dirección de correo.
- Proxy — Introduzca un servidor de proxy opcional si utiliza uno en su red. Si utiliza un servidor de proxy, se necesita para actualizaciones de los antivirus, de los programas contra correo no deseado y de la licencia para que funcione correctamente. Introduzca la dirección en el formato https://hostname:port

  `https://proxy.example.com:8080`
- Proxy Username and Password — Introduzca un nombre de usuario y una contraseña para el servidor de proxy.

Modifique la configuración del firewall o del router

Para que 3Com Email Firewall funcione correctamente, deben configurarse varios puertos de red o proxies en el firewall o el router.

En la siguiente tabla se describe la lista de puertos necesarios:

Tabla 3 Configuración del firewall o del router

Puerto	Descripción	Desde Internet	A Internet	Desde la red interna	A una red interna	Protocolo
21	FTP para copias de seguridad del sistema				✓	TCP
25	SMTP	✓	✓	✓	✓	TCP
53	DNS		✓		✓	UDP/TCP
80	Actualizaciones del anti-virus		✓			TCP
123	NTP (Protocolo de tiempo de red)		✓		✓	UDP
443	Conexión de seguridad		✓			TCP
443	Administración segura	✓		✓		TCP
514	Syslog				✓	UDP
6277	DCC		✓			UDP

2 INSTALACIÓN DE 3COM EMAIL FIREWALL

Una vez que haya completado las tareas previas a la instalación y tenga toda la información que necesita para la configuración inicial de 3Com Email Firewall, está preparado para instalarlo.

La instalación incluye los pasos siguientes:

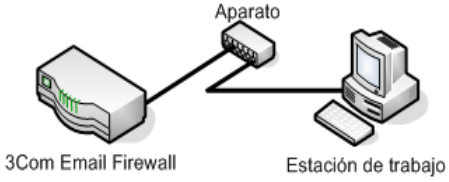
- Conecte 3Com Email Firewall a una red
- Conéctese a 3Com Email Firewall a través de un navegador de Internet
- Uso del ayudante de configuración
- Uso del ayudante de licencia

ES

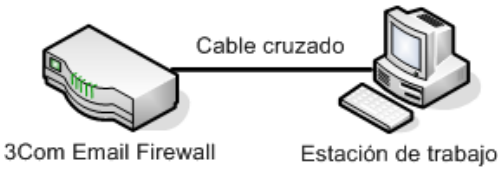
Conecte 3Com Email Firewall a una red

Instale y conecte 3Com Email Firewall de la manera siguiente:

1. Desembale los cables y la documentación de 3Com Email Firewall.
2. Conecte el cable de alimentación de una fuente de alimentación a su 3Com Email Firewall.
3. Para iniciar la instalación y configuración del 3Com Email Firewall, debe conectarse primero directamente a él usando otro ordenador. Esto puede lograrse de dos maneras:
   - Conectando tanto 3Com Email Firewall y el ordenador a un aparato de red o interruptor a través de un cable de red Ethernet normal.



- Conexión de 3Com Email Firewall y el ordenador directamente mediante un cable cruzado.



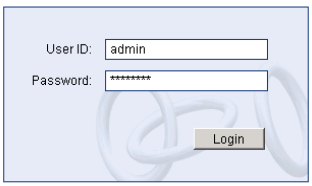
Conéctese a 3Com Email Firewall a través de un navegador de Internet

Conéctese a 3Com Email Firewall desde su ordenador de configuración de la manera siguiente:

1. Asegúrese de que 3Com Email Firewall y su ordenador están conectados correctamente en la red directamente mediante un dispositivo o un interruptor.
2. Encienda 3Com Email Firewall. Espere al menos de 1 a 2 minutos para que el sistema se reinicie completamente antes de intentar conectarse.
3. La dirección IP predeterminada usada por 3Com Email Firewall es **192.168.1.253.** Reconfigure los ajustes de la red local de su ordenador para usar una dirección en la misma red. **Use la dirección IP 192.168.1.252 con una máscara de subred de 255.255.255.0.**

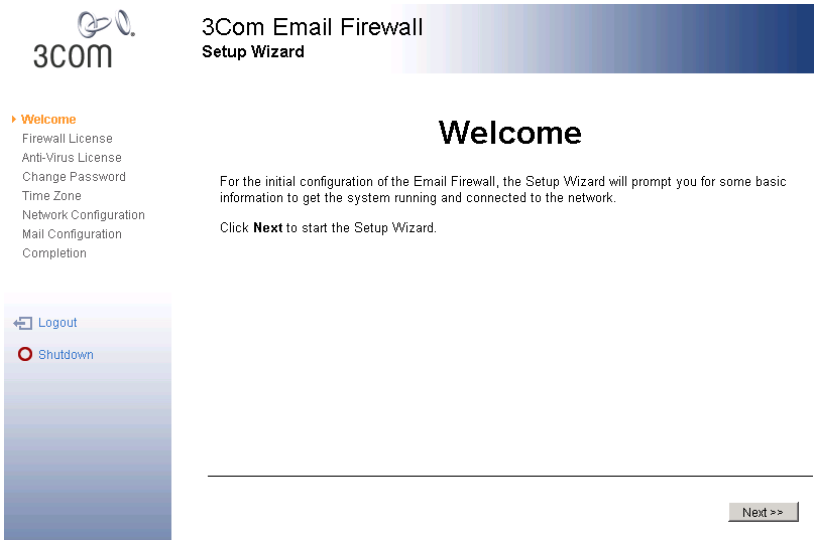
   Consulte el Apéndice A en la página 171 para obtener instrucciones sobre cómo cambiar la dirección IP de su ordenador.

   Si ya hay sistemas en la red que usen estas direcciones, utilice un cable Ethernet cruzado para conectar el ordenador y 3Com Email Firewall como una conexión aislada.
4. Abra un navegador de Internet en el ordenador e introduzca **192.168.1.253** como el URL en la barra de dirección.
5. Dese de alta usando el nombre **admin** con la contraseña predeterminada **admin**. Se mostrará la pantalla de bienvenida del ayudante de la configuración.



Uso del ayudante de configuración

El ayudante de configuración le guiará a través de la instalación de 3Com Email Firewall.



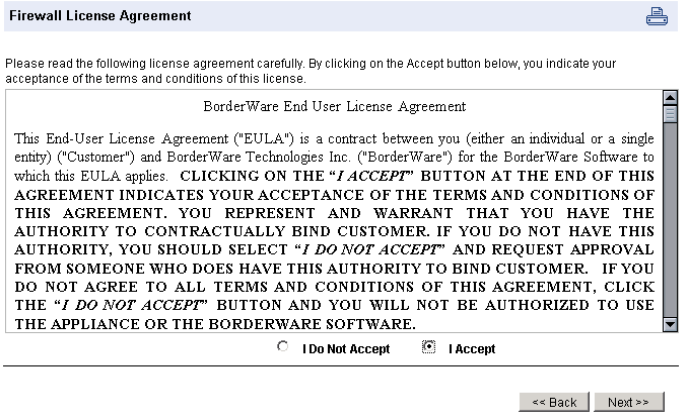
Pulse el botón **Next** para continuar con la configuración inicial de 3Com Email Firewall.

*Durante la instalación, siempre puede volver a la pantalla anterior pulsando el botón **Back**.*

ES

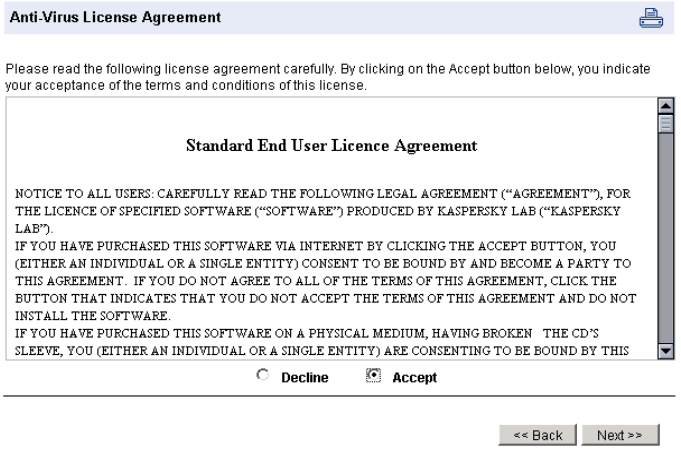
Acuerdo de licencia. Cuando se instala 3Com Email Firewall por primera vez, debe completar la fase de inicialización leyendo y aceptando el acuerdo de licencia.

Lea el acuerdo de licencia, seleccione **I Accept** y pulse **Next** para continuar.


Firewall License Agreement
Please read the following license agreement carefully. By clicking on the Accept button below, you indicate your acceptance of the terms and conditions of this license.
BorderWare End User License Agreement
This End-User License Agreement ("EULA") is a contract between you (either an individual or a single entity) ("Customer") and BorderWare Technologies Inc. ("BorderWare") for the BorderWare Software to which this EULA applies. CLICKING ON THE "I ACCEPT" BUTTON AT THE END OF THIS AGREEMENT INDICATES YOUR ACCEPTANCE OF THE TERMS AND CONDITIONS OF THIS AGREEMENT. YOU REPRESENT AND WARRANT THAT YOU HAVE THE AUTHORITY TO CONTRACTUALLY BIND CUSTOMER. IF YOU DO NOT HAVE THIS AUTHORITY, YOU SHOULD SELECT "I DO NOT ACCEPT" AND REQUEST APPROVAL FROM SOMEONE WHO DOES HAVE THIS AUTHORITY TO BIND CUSTOMER. IF YOU DO NOT AGREE TO ALL TERMS AND CONDITIONS OF THIS AGREEMENT, CLICK THE "I DO NOT ACCEPT" BUTTON AND YOU WILL NOT BE AUTHORIZED TO USE THE APPLIANCE OR THE BORDERWARE SOFTWARE.
I Do Not Accept
I Accept
<< Back
Next >>

Acuerdo de licencia Antivirus. Debe leer y aceptar el acuerdo de la licencia del software antivirus antes de continuar.

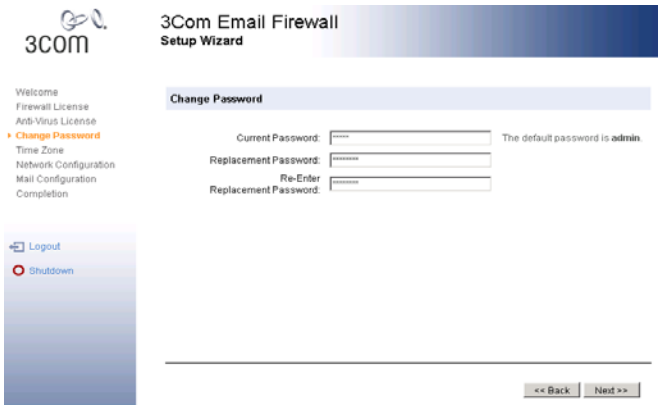
Lea el acuerdo de licencia, seleccione **Accept** y pulse **Next** para continuar.


Anti-Virus License Agreement
Please read the following license agreement carefully. By clicking on the Accept button below, you indicate your acceptance of the terms and conditions of this license.
Standard End User Licence Agreement
NOTICE TO ALL USERS: CAREFULLY READ THE FOLLOWING LEGAL AGREEMENT ("AGREEMENT"), FOR THE LICENCE OF SPECIFIED SOFTWARE ("SOFTWARE") PRODUCED BY KASPERSKY LAB ("KASPERSKY LAB").
IF YOU HAVE PURCHASED THIS SOFTWARE VIA INTERNET BY CLICKING THE ACCEPT BUTTON, YOU (EITHER AN INDIVIDUAL OR A SINGLE ENTITY) CONSENT TO BE BOUND BY AND BECOME A PARTY TO THIS AGREEMENT. IF YOU DO NOT AGREE TO ALL OF THE TERMS OF THIS AGREEMENT, CLICK THE BUTTON THAT INDICATES THAT YOU DO NOT ACCEPT THE TERMS OF THIS AGREEMENT AND DO NOT INSTALL THE SOFTWARE.
IF YOU HAVE PURCHASED THIS SOFTWARE ON A PHYSICAL MEDIUM, HAVING BROKEN THE CD'S SLEEVE, YOU (EITHER AN INDIVIDUAL OR A SINGLE ENTITY) ARE CONSENTING TO BE BOUND BY THIS
Decline
Accept
<< Back
Next >>

Cambiar la contraseña.

Cambie la contraseña predeterminada de 3Com Email Firewall introduciendo la contraseña predeterminada **admin**, pulsando intro y confirmando la nueva contraseña.

Escoja una contraseña segura de al menos 8 caracteres de longitud e incluya una mezcla de caracteres alfanuméricos en mayúscula y minúscula, números y caracteres especiales como el símbolo @.

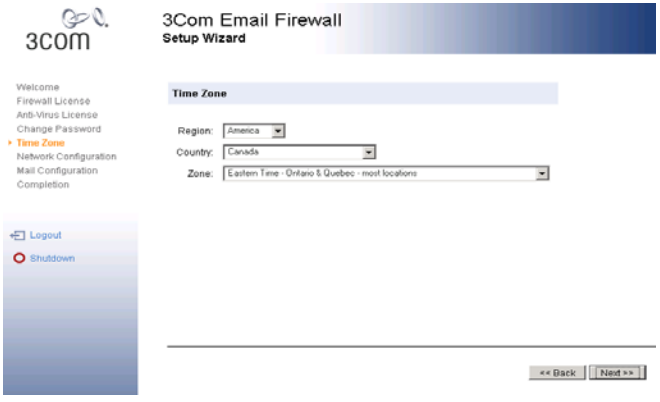


La contraseña puede introducirse tanto en letras mayúsculas como minúsculas.

Pulse **Next** para continuar.

Ajuste de la zona horaria

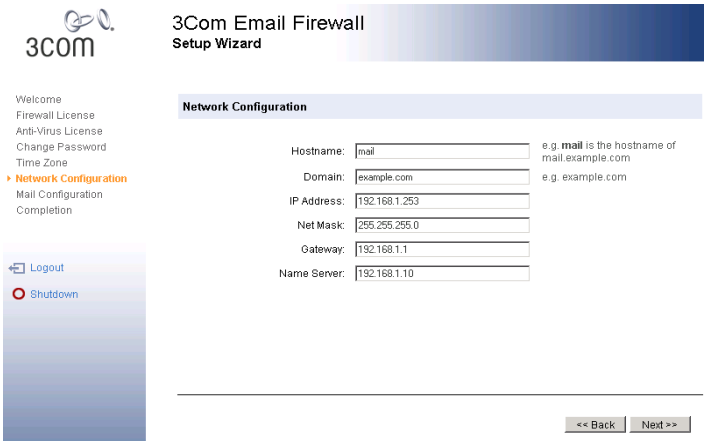
Ajuste su región, país y zona horaria. Pulse **Next** para continuar.



ES

Network Configuración de red

Introduzca la información siguiente requerida que se encuentra en la hoja de configuración.

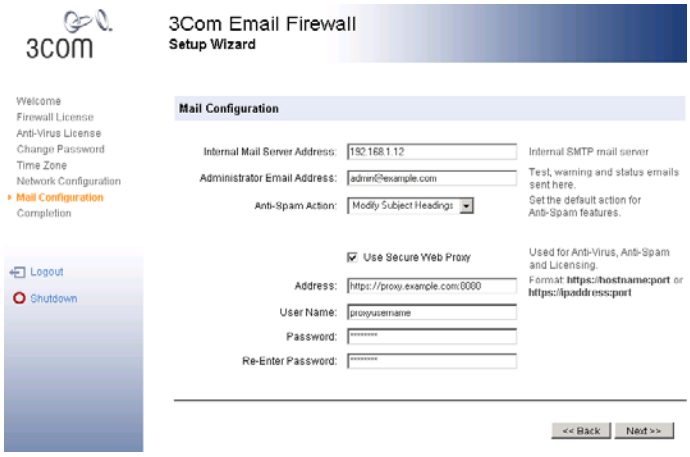


- Hostname — Introduzca el hostname (no el nombre del dominio completo) asignado a 3Com Email Firewall, como por ejemplo *mail* en *mail.example.com*.
- Domain — Introduzca el nombre del dominio, como *example.com*.
- IP Address — Introduzca la dirección IP para este 3Com EMail Firewall. La dirección predeterminada es **192.166.1.253** y puede usar esta dirección si no entra en conflicto con otros sistemas internos.
- Net Mask — Introduzca la máscara de red apropiada para su red. Si su dirección IP es **192.168.1.253**, entonces la máscara de red será **255.255.255.0**
- Gateway —Introduzca la puerta de enlace predeterminada para este 3Com Firewall. Este es normalmente el hostname o dirección IP de su router.
- Name Server — Introduzca la dirección IP o hostname del servidor DNS de su red.

Pulse **Next** para continuar.

Mail Configuración de correo

Introduzca los ajustes de configuración de correo siguientes requeridos que se encuentran en la hoja de configuración.



- Internal Mail Server Address — Introduzca la dirección IP o el hostname del servidor de correo interno al que se direccionará el correo después de ser procesado por 3Com Email Firewall. Si tiene más de un servidor de correo interno, puede añadir direcciones adicionales después de que se haya completado la instalación.
- Administrator Email Address — Introduzca la dirección de correo electrónico para el administrador de este 3Com Email Firewall. Las notificaciones irán a esta dirección de correo.
- Anti Spam Action — Ajuste una configuración predeterminada para las características contra correo no deseado de 3Com EMail Firewall. Las opciones son las siguientes.
  - Disabled — Las funciones contra correo no deseado están desactivadas.
  - Modify Subject Headings — Las funciones contra correo no deseado están desactivadas. Los mensajes que se clasifiquen como no deseados se les modificará el campo del tema con el texto [SPAM].
  - User Quarantine Mail — Activa las funciones de cuarentena del usuario contra el correo no deseado. Los mensajes clasificados como no deseados o spam entrarán en cuarentena de usuario. Se ajustará la configuración a *Redirect To* con el hostname del Firewall de 3Com Email como datos de configuración.

ES

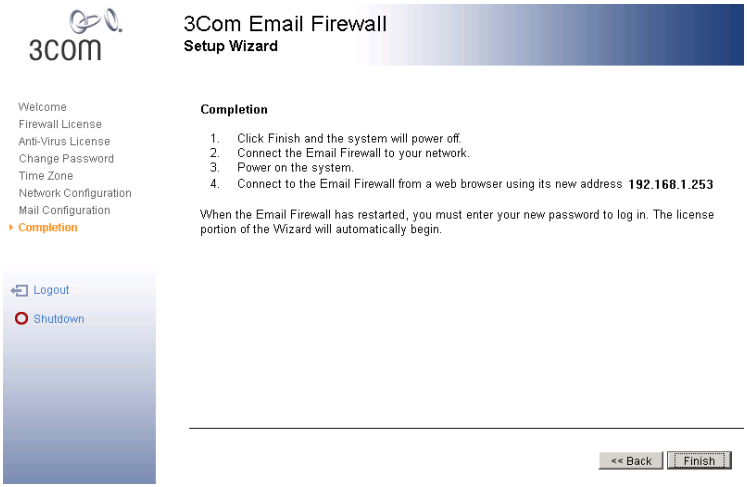
- Use Secure Proxy — Seleccione la opción correspondiente para activar el uso de un servidor de proxy internet si utiliza uno en su red. Si utiliza un servidor de proxy, se necesita este ajuste para actualizaciones de los antivirus, de los programas contra correo no deseado y de la licencia para que funcione correctamente.
- Address — Introduzca la dirección del servidor de proxy en el formato **https://hostname:port**
- User Name — Introduzca un nombre de usuario válido para el servidor de proxy.
- Password — Introduzca y confirme una contraseña que coincida con el nombre de usuario introducido anteriormente.

Pulse **Next** para continuar.

Finalización

Ha completado la configuración inicial de 3Com Email Firewall. Asegúrese de que lee las instrucciones finales de la pantalla de *Completion* del asistente de configuración.

Pulse **Finish** para cerrar el sistema.


3Com Email Firewall
Setup Wizard
Welcome
Firewall License
Anti-Virus License
Change Password
Time Zone
Network Configuration
Mail Configuration
Completion
Logout
Shutdown
Completion
1. Click Finish and the system will power off.
2. Connect the Email Firewall to your network.
3. Power on the system.
4. Connect to the Email Firewall from a web browser using its new address 192.168.1.253
When the Email Firewall has restarted, you must enter your new password to log in. The license portion of the Wizard will automatically begin.
<< Back
Finish

Cuando se cierre 3Com Email Firewall, conecte la interfaz de red a una red que sea capaz de acceder a Internet.

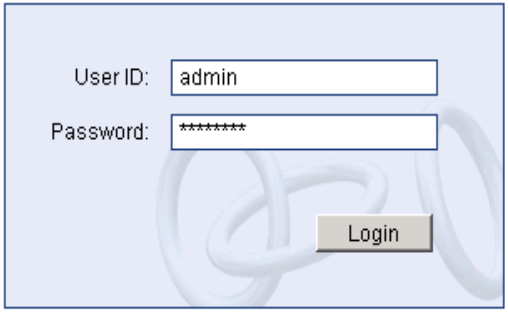
El asistente de licencia necesitará acceder a Internet para activar el sistema con 3Com.

Uso del ayudante de licencia

Después de completar la configuración inicial con el asistente de configuración y de reiniciar el 3Com Email Firewall, el asistente de licencia le guiará por el procedimiento para autorizar su sistema.

El 3Com Email Firewall debe registrarse en *esupport.3com.com* antes de iniciar este procedimiento. Consulte "Registro de su 3Com Email Firewall" en la página 149.

1. Asegúrese de que 3Com Email Firewall está conectado a una red que tenga acceso a Internet. 3Com Email Firewall usará la nueva dirección IP que haya determinado durante la configuración de la red.
2. Encienda 3Com Email Firewall. Espere al menos de 1 a 2 minutos para que el sistema se reinicie antes de intentar conectarse.
3. Ajuste la dirección IP de su ordenador de configuración a una dirección usada en la misma red. Consulte el Apéndice A en la página 171 para obtener instrucciones detalladas sobre cómo cambiar la dirección IP de su ordenador.
4. Abra un navegador de Internet en su ordenador y escriba la nueva dirección IP de 3Com Email Firewall como el URL en la barra de localización.
5. Se le pedirá que se dé de alta con la nueva contraseña que creó en la configuración inicial.

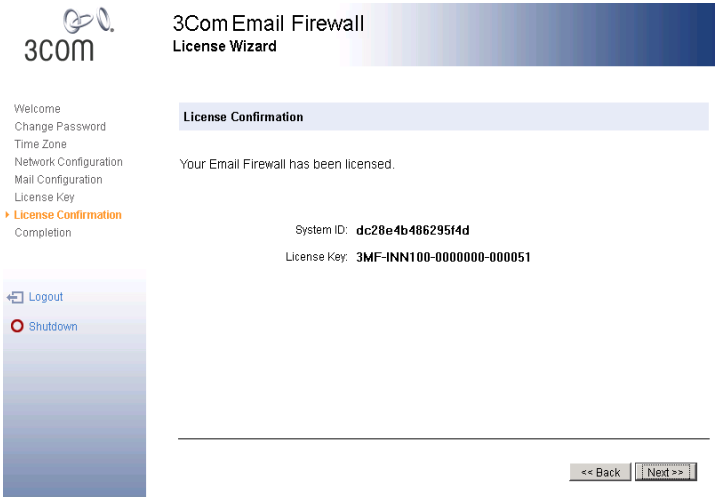


Se iniciará el asistente de licencia.

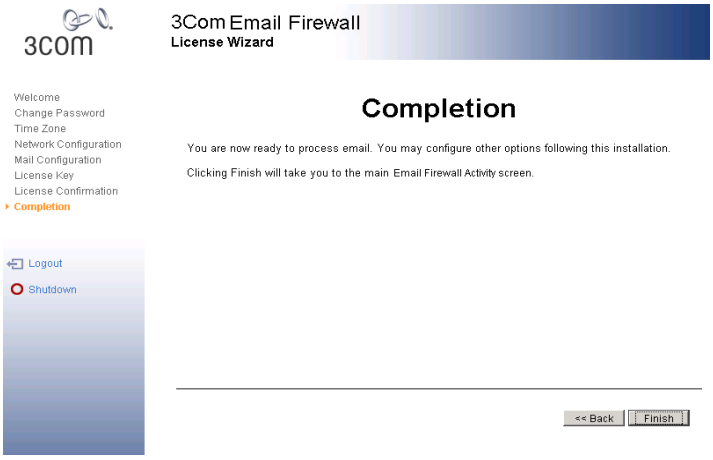
6. Introduzca la clave de licencia y pulse **Next** para continuar.

ES

7 Confirme la información de registro asegurándose de que la identificación de sistema y la clave de licencia son correctos, y pulse **Next** para continuar.

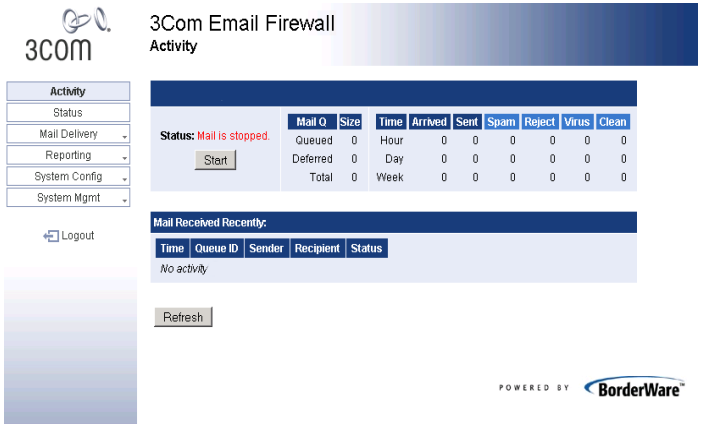


8 3Com Email Firewall está ahora autorizado y se ha completado la instalación. Pulse **Finish** para continuar.



9 Se mostrará la pantalla principal de *Activity* de 3Com Email Firewall.

Los servicios de correo se encuentran inicialmente parados después de la instalación. Pulse el botón **Start** para inciar el procesado de correo.



*Después de pulsar **Start**, es posible que reciba un mensaje que diga que las actualizaciones del antivirus no se han completado. Después de la instalación, la primera actualización no tendrá lugar durante un tiempo predeterminado de 60 minutos. Puede ir a **Mail Delivery ->Anti Virus** para iniciar una actualización inmediata.*

ES

3 TAREAS POSTERIORES A LA INSTALACIÓN

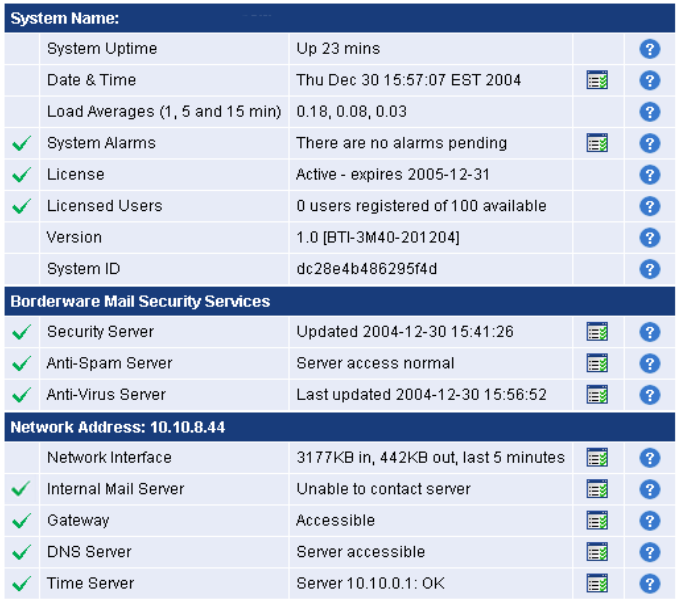
Este capítulo contiene información sobre las tareas posteriores a la instalación que deben completarse antes de instalar 3Com Email Firewall y que incluye los temas siguientes:

- Comprobación del estado de 3Com Email Firewall
- Modificación del servidor de correo interno
- Pruebas de envío de correo externo
- Pruebas de envío de correo interno

ES

Comprobación del estado de 3Com Email Firewall

Cuando la instalación se haya completado, seleccione **Status** en el menú principal para determinar si todos los servicios y servidores funcionan.



System Name:				
	System Uptime	Up 23 mins		
	Date & Time	Thu Dec 30 15:57:07 EST 2004		
	Load Averages (1, 5 and 15 min)	0.18, 0.08, 0.03		
✓	System Alarms	There are no alarms pending		
✓	License	Active - expires 2005-12-31		
✓	Licensed Users	0 users registered of 100 available		
	Version	1.0 [BTI-3M40-201204]		
	System ID	dc28e4b486295f4d		
Borderware Mail Security Services				
✓	Security Server	Updated 2004-12-30 15:41:26		
✓	Anti-Spam Server	Server access normal		
✓	Anti-Virus Server	Last updated 2004-12-30 15:56:52		
Network Address: 10.10.8.44				
	Network Interface	3177KB in, 442KB out, last 5 minutes		
✓	Internal Mail Server	Unable to contact server		
✓	Gateway	Accessible		
✓	DNS Server	Server accessible		
✓	Time Server	Server 10.10.0.1: OK		

Asegúrese de que los servicios siguientes funcionan:

Licensing

- License — Muestra la información de licencia incluyendo la fecha de caducidad. Si esta información es incorrecta o si ha instalado una licencia y no se muestra activa, póngase en contacto con 3Com support.
- Licensed Users — Indica el número de usuarios autorizados incluidos en 3Com Email Firewall. Si esta información es incorrecta y si ya ha instalado la licencia, póngase en contacto con 3Com support.

BorderWare Mail Security Services

- Security Server — Indica el estado del servidor de seguridad y la última vez que se recibió una actualización.
- Anti-Spam Server — Indica el status del servidor contra el correo no deseado.
- Anti-Virus Server — Indica el estado de los servicios de antivirus y la hora de la última comprobación de una actualización de archivo modelo.

Network Services

- Internal Mail Server — Indica el estado de su servidor de correo interno. Si no puede accederse, compruebe el servidor de correo interno para asegurarse de que funciona. Realice las pruebas de red para asegurarse de que hay conectividad entre 3Com Email Firewall y el servidor de correo interno.
- Gateway — Indica su conexión a la puerta de enlace local, que es normalmente el router. Si esta puerta de enlace es inaccesible, asegúrese de que funciona sin problemas y realice pruebas en la red para asegurar la conectividad entre 3Com Email Firewall y la puerta de enlace.
- DNS Server — Indica si los servicios DNS están funcionando correctamente. Si el servidor no está accesible, compruebe el servidor DNS para asegurarse de que funciona y realice pruebas de red entre 3Com Email Firewall y el servidor DNS para asegurarse de que se comunican.
- Time Server — Indica que el servidor de tiempo de la red está listo y funcionando. Si el servidor no está accesible, compruebe el servidor NTP para asegurarse de que funciona y realice pruebas de red entre 3Com Email Firewall y el servidor NTP para asegurarse de que se comunican.

Si hubiera problemas con un determinado servicio, puede pulsar sobre el icono de comprobación de servicio junto al botón de ayuda para realizar una prueba sobre este servicio determinado.

Modificación del servidor de correo interno

Los cambios son necesarios en los servidores de correo interno para enviar correo saliente a través de 3Com Email Firewall. Debe configurar los servidores de correo interno para usar el hostname o dirección IP de 3Com EMail para envíos SMTP.

Este procedimiento depende del tipo de servidor de correo interno que use. Las instrucciones siguientes son para un servidor de intercambio de Microsoft ®.

Exchange 5.5

Para sistemas Exchange 5.5, use el procedimiento siguiente:

1. Abra Exchange Administrator.
2. Vaya a **Organization -> Site -> Configuration -> Connections -> Internet Mail Service Properties**.
3. En la pestaña **Connections** , vaya a la sección **Message Delivery** y en el cuadro de diálogo *Forward all messages to host*, introduzca la dirección IP de 3Com Email Firewall.

Exchange 2000

Para sistemas Exchange 2000, use el procedimiento siguiente:

1. Abra Exchange System Manager.
2. Vaya a **Servers -> Exchange server name -> Protocols -> SMTP -> Default SMTP virtual server -> Properties -> Delivery -> Advanced**.
3. En el cuadro de diálogo Smart host, introduzca FQDN como en *mail.example.com* o la dirección IP de 3Com Email Firewall entre paréntesis como:

```
[192.168.1.253]
```

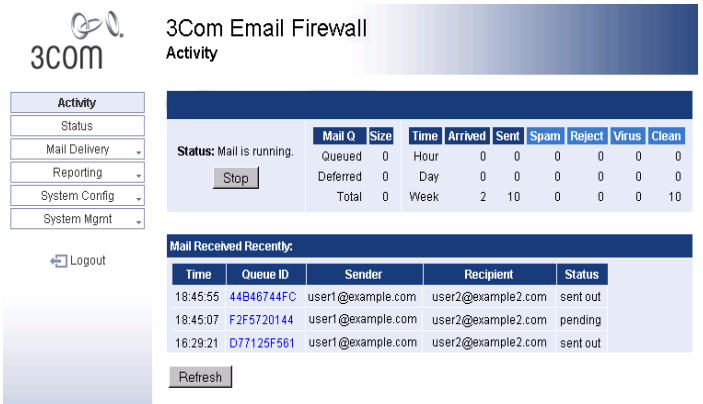
ES

Pruebas de envío de correo externo

Para comprobar la ruta de correo externo, utilice el procedimiento siguiente para enviar un correo electrónico fuera de su red.

1 Desde un ordenador cliente interno, envíe un correo electrónico a un usuario externo a su red.

2 Compruebe la página *Activity* de 3Com Email Firewall para asegurarse de que el mensaje aparece en la sección *Mail Received Recently* . Pulse el botón **Refresh** para obtener una vista actualizada.



3 Compruebe el correo electrónico del usuario externo de destino para asegurarse de que se ha enviado el mensaje.

En este supuesto, el mensaje debería seguir la ruta siguiente:

- Cliente de correo interno a su servidor de correo interno
- Servidor de correo interno a 3Com Email Firewall
- 3Com Email Firewall a un firewall o router
- Firewall o router a un cliente de correo de destino externo

Si no se ha enviado su mensaje, comience con su cliente de correo interno y siga la ruta hasta encontrar el punto en el que no se envía el mensaje al siguiente punto.

Una vez que haya aislado el problema, modifique la configuración y vuelva a realizar la prueba.

Pruebas de envío de correo interno

Una vez que haya comprobado con éxito un mensaje de correo externo, debe enviar un mensaje interno para asegurarse de que se ha configurado su router o firewall correctamente para enviar conexiones de puerto 25 SMTP a 3Com Email Firewall.

1. Modifique la configuración de su firewall o router para asegurarse de que las conexiones de puerto 25 SMTP se envían al hostname o la dirección IP de 3Com Email Firewall.
2. Desde una dirección de correo externa, envíe un correo electrónico a un cliente de correo interno.
3. Compruebe la página *Activity* de 3Com Email Firewall para asegurarse de que el mensaje aparece en la sección *Mail Received Recently* . Pulse el botón **Refresh** para obtener una vista actualizada.

   En este supuesto, el mensaje debería seguir la ruta siguiente:

   - Cliente de correo externo a su firewall o router
   - Firewall o router a 3Com Email Firewall
   - 3Com Email Firewall a un servidor de correo interno
   - Cliente de correo interno al cliente de correo interno

   Si no se ha enviado su mensaje, comience con su cliente de correo externo y siga la ruta hasta encontrar el punto en el que no se envía el mensaje al siguiente punto.

   Una vez que haya aislado el problema, modifique la configuración y vuelva a realizar la prueba.

A CONFIGURACIÓN DE LA DIRECCIÓN IP DE SU ORDENADOR

Cuando instale 3Com Email Firewall por primera vez, debe conectarse a él desde otro ordenador a través de un navegador.

La dirección inicial de IP predeterminada para 3Com Email Firewall es **192.168.1253** y debe conectarse a él desde otro ordenador en la misma red.

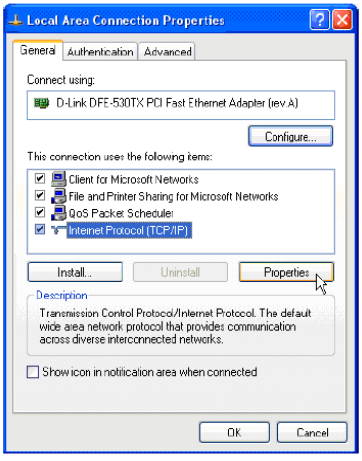
Las instrucciones siguientes le guiarán en el proceso que debe seguir para cambiar los ajustes de la dirección IP de la configuración de su ordenador para conectarse a 3Com Email Firewall.

ES

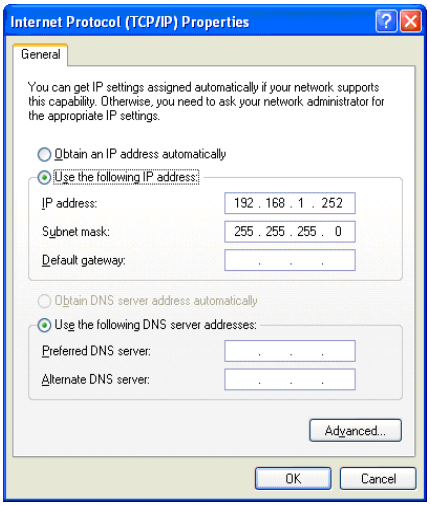
Windows XP

Para modificar los ajustes de su red en un sistema operativo Windows XP:

1. Pulse el botón **Start** y seleccione **Control Panel**.
2. Pulse **Network and Internet Connections** y pulse dos veces en el icono **Network Connections**.
3. Pulse en **Local Area Connection** y seleccione **Properties**.



4 Seleccione **Internet Protocol ->TCP/IP** y a continuación pulse el botón **Properties**.


Internet Protocol (TCP/IP) Properties
General
You can get IP settings assigned automatically if your network supports this capability. Otherwise, you need to ask your network administrator for the appropriate IP settings.
Obtain an IP address automatically
Use the following IP address:
IP address:
192 . 168 . 1 . 252
Subnet mask:
255 . 255 . 255 . 0
Default gateway:
Obtain DNS server address automatically
Use the following DNS server addresses:
Preferred DNS server:
Alternate DNS server:
Advanced...
OK
Cancel

5 Copie sus ajustes actuales, ya que necesitará restaurarlos cuando la instalación de 3Com Email Firewall se haya completado.

6 Introduzca la dirección IP **192.168.1.252** con una máscara de subred de **255.255.255.02**. Deje los campos restantes en blanco.

7 Pulse el botón **OK** para completar la configuración *Advanced*.

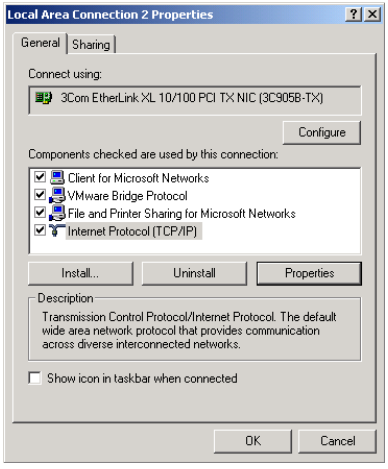
8 Pulse el botón **OK** para completar la configuración *de TCP/IP*.

Windows 2000

Para modificar los ajustes de su red en un sistema operativo Windows 2000:

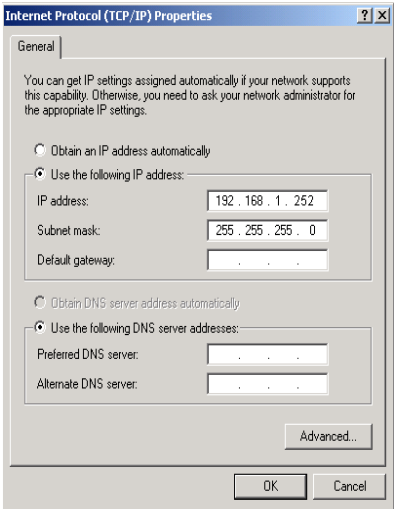
1 Pulse el botón **Start** y seleccione **Settings>Control Panel**.

2 Pulse **Network and Dial-up Connections** y pulse dos veces en el icono **Network Connections**.



3 Pulse con el botón derecho del ratón en **Local Area Connection** y seleccione **Properties**.

4 Seleccione **Use the following IP address** y escriba **192.168.1.252** y **255.255.255.0** para la máscara de subred.


Internet Protocol (TCP/IP) Properties
General
You can get IP settings assigned automatically if your network supports this capability. Otherwise, you need to ask your network administrator for the appropriate IP settings.
Obtain an IP address automatically
Use the following IP address:
IP address: 192 . 168 . 1 . 252
Subnet mask: 255 . 255 . 255 . 0
Default gateway:
Obtain DNS server address automatically
Use the following DNS server addresses:
Preferred DNS server:
Alternate DNS server:
Advanced...
OK
Cancel

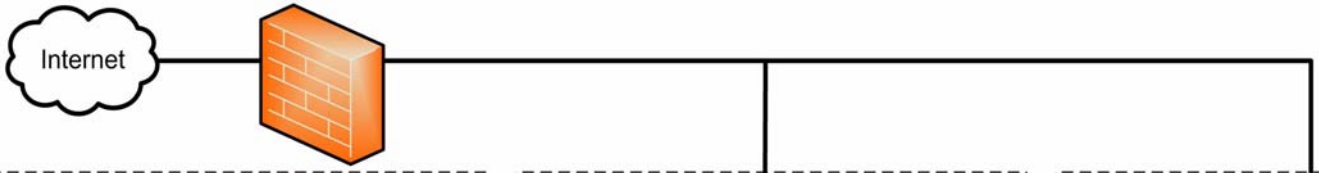
ES

5 Pulse **OK**. En el cuadro de diálogo *Local Area Connection Properties*, pulse **OK**.

6 Cierre la ventana *Network and Dial-up Connections*.

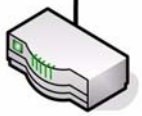
3Com Email Firewall Configuration Worksheet

Use this worksheet to record the information needed to configure your 3Com Email Firewall. You must register your license key at *esupport.3com.com* before starting the configuration. Store this worksheet in a safe place for future reference.



Default Gateway / Router

IP Address _____



3Com Email Firewall

Hostname _____

Domain _____

IP Address _____

Net Mask _____

Internal Mail Server

IP Address _____

Domain _____

Name Server (DNS)

IP Address _____

Proxy Server

IP Address _____

User/Pswd _____

License Key

Register at *esupport.3com.com*:

3MF-INC____-_____-_____

Registration Date _____

Administrator

Name _____

Email Address_____

WORK SHEET